



## DANES SNOVANJA

Današnja Snovanja so v celoti namenjena predstavitvi 26. Tedna slovenske drame. Festival se začne v četrtek, 7. marca, do 16. marca pa se bo na odru Prešernovega gledališča zvrstilo deset predstav. Otvoritveno in obenem premierno predstavo pripravljajo v Prešernovem gledališču Kranj - Izgubljenega sina dramatika Andreja Hienga. Na sliki: posnetek z vaje za Izgubljenega sina. Foto: Gorazd Šinik

RADIO

88,4 MHz

POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

Gorenjska  
Banka

UPOKOJENCI -

odprite račun na  
katerega želite prejemati  
pokojnino pri nas

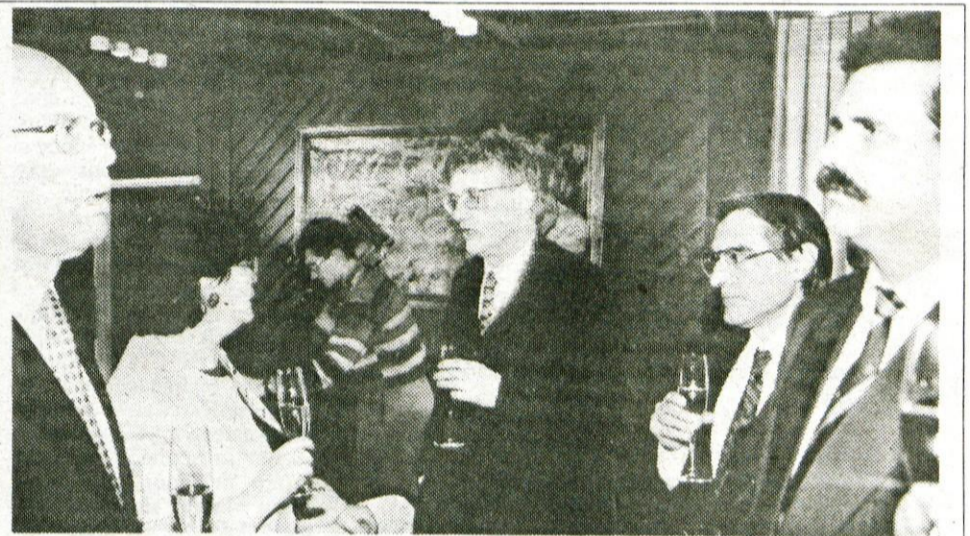
Na Brdu zasedala Alpska konferenca

## Podpisali protokol o gorskem gozdu

Alpska konferenca, ki je zasedala na Brdu, obsega 8 držav, v katerih je 43 regij in 5800 občin. Sloveniji so predsedništvo podaljšali še za dve leti.

Brdo, 1. marca - S podpisom protokola o gorskem gozdu, kar so storili ministri za okolje ali njihovi pooblaščeneci iz Nemčije, Francije, Švice, Italije, Liechtensteina, Monaka in Slovenije ter Evropske unije, se je končalo 4. zasedanje Alpske konference. Avstrija se je vzdržala in bo protokole podpisala, ko bo sklenjen dogovor tudi glede prometa. Usklajen je tudi protokol o turizmu, kjer je bilo najbolj sporno umetno zasneževanje, ki bo podpisan kasneje, pred uskladitvijo pa je tudi protokol o prometu.

Če bi bilo na voljo več časa, bi protokol uskladili že na Brdu, tako pa ga bodo na izredni seji junija ali julija na Dunaju. Dogovorili so se tudi o vzpostavitvi enotnega sistema opazovanja in informiranja v Alpah. Za večino držav je problematično umetno zasneževanje ali dosneževanje. Posebej Bavarska



Po podpisu protokola o gorskem gozdu. Za Slovenijo ga je podpisal minister za okolje dr. Pavle Gantar (tretji z leve). - Slika G. Šinik

meni, da ga na območju Alp ne bi več širili, saj bi to pomenilo ogrožanje varovanja okolja. Sicer pa je umetno

zasneževanje zadeva nacionalnih zakonodaj, ki bi zasneževanje dovoljevale pozimi in v primeru nizkih temperatur,

vendar ob maksimalnem upoštevanju okoljevarstvenih ukrepov.

J.Košnjek

Župan Gros posegel v državno pristojnost

## Bo gradbena dovoljenja v Kranju izdajala občina?

Dosti hujše posledice od poceni nabiranja političnih točk z izgonom državnih uslužbencev iz kranjske občinske hiše in povračilnimi ukrepi države utegne imeti neko drugo Grosovo dejanje, v medijih bolj ali manj prezrto. Tri dni pred "usodnim" 19. februarjem je namreč kranjski župan dal iz oddelka za okolje in prostor upravne enote Kranj odnesti vse prostorskoizvedbene dokumente in planske akte za območja občin Kranj, Naklo, Preddvor, Cerklje in Šenčur.

## Februarja inflacija 0,9-odstotna

Kranj, 1. marca - Februarja letos so se v primerjavi z januarjem maloprodajne cene povečale za 0,9 odstotka, življenjske potreščine pa so se podražile za 1,2 odstotka.

Med blagom, ki se je podražilo za 0,8 odstotka, so se najbolj podražila živila in sicer za 1,6 odstotka, med 1,3 odstotka dražjimi storitvami pa so se stanovanjske podražile za 5,6 odstotka in varstvo otrok za 6,9 odstotka. V prvih dveh mesecih letošnjega leta je bila inflacija 1,9-odstotna, februarja letos v primerjavi z lanskim februarjem pa 8,5-odstotna. Današnje višje cene električne energije za 8,6 odstotka in naftnih derivatov za 0,8 do 6,9 odstotka - nova cena 98 oktanskega bencina je 82,20 tolarja, pa se bodo odrazile v marčevski inflaciji. M.V.

## Krajše poštne številke

Kranj, 29. febr. - S 1. marcem slovenska Pošta uvaja nove, štirimestne poštne številke, kar naj bi dokončno uveljavili do letošnjega novembra.

Pošta je ob tem izdala poseben priročnik, ki so ga razposlali tudi gospodinjstvom.

Novo poštne številke so krajše, saj so dosedanji odrezali prvo številko, ki je v bivši Jugoslaviji označevala Slovenijo. Če torej vzamemo za primer Kranj: doslej je imel številko 64000, po novem pa ima številko 4000.

Posebne poštne številke pa so uvedli za velike uporabnike in tako ima denimo kranjski Merkur poštno številko 4501, Sava pa 4502.

RAČUNALNIŠKI KLUB

480 SIT za od 126.565,00 SIT  
ali 6.700,00 SIT mesečno  
Tel.: 064/221-040; Fax: 064/223-792

IMPULZ KABELSKA TV  
KAMNIK - DOMŽALE  
Maistrova 16, Kamnik  
telefon: 061/817-313  
VAŠE OČI IN UŠESA

PETROL

UGODNO! KURILNO OLJE  
PO NIŽJIH CENAH

NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341  
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242

NAROČILA SPREJEMAMO 24 UR NA DAN

DATRIS  
Prodaja tekočih in  
trdih goriv  
telefon 064 77 081  
064 53 429

Tel. 79-30

HOTELSKI BAZEN  
sterminalno vodo 28°C

PARK HOTEL BLEED

Rent - a - limo  
LINCOLN TOWNCAR (dožina 9m)  
Rent - a - car  
UGODNI NAJEMI OSEBNIM AVTOMOBILOV  
IN KOMBINIRANIH VOZIL  
Informacije in naročila:  
LANG COMERCE d.o.o.  
WTC, Dunajska 156, LJ  
Tel. & fax: 061/16-88-339

VSE ZA mobitel  
URADNI PRODAJALEC  
064/225-060  
KIDRIČEVA 6b/KOROŠKA 26, KRANJ

Smuk  
GOSTIŠČE  
RETINJE PRI TRŽIČU ☎ 064/58-458



POČITNIŠKA REPORTAŽA

Tečaj angleščine in smučanja v Bohinju

# Angleščina kot zimsko veselje

Zimske počitnice so za počitek in užitek, na šolo je ta čas najboljše pozabiti.

Bohinjska Bistrica, 28. februarja - Tistim, ki mislijo, da angleščina preveč spominja na šolo in da nikakor ne sodi v prekratke zimske počitnice, bo zagotovo oporekala skupinica devetih šolarjev, treh fantov in šestih deklet, zbranih z vseh koncev Slovenije. Ta teden so preživeli v počitniški hiši Kranjske Pineste v Bohinju, se ob dopoldnevih na sproščen nešolski način učili angleščine, ob popoldnevih pa so smučali na Koblji.

Program zimske šole angleškega jezika je zanje pripravila Ljudska univerza iz Škofje Loke, ki ima večletne izkušnje s poletnimi šolami. Zimsko prirejajo prvič, je povedal strokovni delavec Mare Žvan, letošnja pa bo služila kot model za prihodnje leto, zato se tudi ne vznemirjajo preveč, ker se je odzvalo le devet slušateljev. Otroke (od 5. do 8. razreda) poučujeta dva profesorja,



Mateja Prevodnik in "native speaker" Stephen Mayland, popoldne pa so pod skrbnim nadzorom smučarske vaditeljice Nike Debeljak.

Mateja Prevodnik pravi, da njihovo učenje angleščine ni podobno šolskemu, tem-

več je ukrojeno po individualnem programu. Na začetku so sicer pisali uvrstitveni test, da vidijo, kolikšno predznanje imajo posamezni učenci. Podoben test je tudi na koncu, kaže pa, koliko so šolarji v tednu dni pridobili. V njihovem programu je veliko pogovora, učijo se prek slik in kaset, slovnico oplazijo le mimogrede, vmes se vrstijo igrice in tekmovanja.

Priredili so denimo kviz, se igrali "treasure hunt" (iskanje zaklada), gledali film brez podnapisov, vse to pa tečajnikom obogati besedišče. Njihov angleški učitelj Stephen jim je veliko povedal o Angliji.

D.Z. Žlebir

Kam med počitnicami?

## Prostega časa ni nikoli dovolj

Eni smučajo, drugi posedajo pred televizijo, tretji berejo, četrti pa so se odločili za badminton.

Jesenice, 29. februarja - Zimskih šolskih počitnic je resda le za en sam kratek teden, kar pa ne pomeni, da se ta čas ne spleča nič pametnega početi. Večino mladih je zares razveselil sneg, ki ga je prvič po mnogo letih povsod dovolj za pošteno smuko. Ampak ker bela odeja ni edini pogoj za tovrstne zimske radosti, otroci, katerih starši si ne morejo privoščiti dopusta, potrebujejo še kaj drugega.

Po gorenjskih šolah so se temu različno odzvali. Jeseniška mladina ima tako vsakdan za šolo na Blejski Dobravi organizirano brez-

plačno smučanje, pa tudi za drsanje v hali na Jesenicah ni bil potreben denar. Šola nogometa je potekala na osnovni šoli Tone Čufar, v osnovni šoli Koroška Bela pa so tokrat, letos prvič, med počitnicami organizirali tečaj badmintona.

Udeležilo se ga je okoli štirideset učencev, prvi so začeli prihajati že ob devetih, telovadnica osnovne šole pa je bila z navdušenimi športniki zasedena vse do enih popoldan. Šolo je pripravil pred pol leta organizirani Badminton klub Jesenice, ki je sicer namenjen tako otrokom kot starejšim, šole med

počitnicami pa so se udeležili v glavnem tisti učenci, ki še obiskujejo pouk na nižji stopnji. Kot je povedal Aleš Kalan, eden od učiteljev, so se otroci, ki so po večini začetniki, v prvih nekaj dneh veliko naučili. Nekaj je tako dobrih, da so jih že sprejeli v klub, drugim pa igranje badmintona pač pomeni prijetno, poceni in zdravo razvedrilo.

Sicer pa so na Koroški Beli v letošnjih zimskih počitnicah poskrbeli tudi za tiste, ki nad športom niso pretirano navdušeni. Za takšne učence je bila tudi med počitnicami odprta šolska knjižnica. M.A.

### Počitnice, čas za neštete nepomembne stvari

Škofja Loka, 28. februarja - Torek je bil v Škofji Loki, tako kot po vsej Gorenjski, še posebej lep dan. Šolskih skrbi ni bilo več, vreme je bilo čudovito, počitnice pa so se tudi šele prav začele. In če smo se še tako trudili, nismo našli nikogar, ki bi se pritoževal, da mu je med počitnicami dolgčas. Ko pa je toliko drobnih stvari, ki v vsakodnevni bitki s časom odlagamo iz dneva v dan in počitnice so prava priložnost zanje.



Zoran Šubic, osnovnošolec, 12 let: "Zjutraj vstanem že ob osmih, ker med počitnicami obiskujem računalniški tečaj na Trati. Potem ko pridem domov, se grem sankat na Kamnitnik. Seveda tudi med počitnicami gledam televizijo, včasih se grem sprehat, ali pa na obisk k bratranču."



Žiga Balog, osnovnošolec, 12 let: "Tudi jaz hodim na računalniški tečaj in se rad sankam. Pridno gledam televizijo, drugače pa sem, ker sem edinec, bolj sam, ko so starši v službi. Kljub temu se ni bati, da bi bile počitnice prekratke."



Katarina Žagar, dijakinja srednje ekonomske šole Kranj, 16 let: "Danes sem vstala ob desetih, včeraj pa ob pol enih. Pekla sem piškote, po kosilu pa še kokosove kroglice. Berem Victorio Holt, smučat bi šla, pa... Malo grem ven, malo gledam televizijo, zvečer grem pa v kino. Ne, dolgčas mi pa res ni."



Vida Kalan, dijakinja trgovske šole, 18 let: "Počitnice bom letos izkoristila za obvezno prakso v trgovini. No, jutri sem vseeno prosta, malo se bom odpravila na potep po Ljubljani, sicer pa non stop gledam televizijo. Za smučanje mi že zmanjkuje časa."



Martina Šink, osnovnošolka, 14 let: "Vstajam okoli poldneva, gledam televizijo, s prijateljicami grem ven, ta čas, ko so počitnice, tudi na treninge odbojke ne hodim. Kljub temu en sam teden nikakor ni dovolj. Časa za vse, kar bi rada počela, mi vedno primanjkuje."

M.A., foto: Jurij Furlan

Počitnice na snegu

## "Mami, lej mene..."

... se je slišalo po bregu ob bližnji cerkvi v Crngrobu, kjer je ta teden potekal smučarski tečaj za otroke iz podružnične osnovne šole v Žabnici, pridružili pa so se tudi mnogi otroci iz Stražišča in Trate.

"Po nekaj zimah brez snega smo letos imeli pravo srečo tako s snegom kot z vremenom in kar veselje je bilo pogledati, kako so vse te dni otroci uživali," je dejal



Še ena vratca pa bom v cilju

Brane Tavčar, ki je glavni organizator smučarskega tečaja v Crngrobu. Na tečaj, se je letos prijavilo kar 72 otrok, ki so bili po svojem znanju razvrščeni v šest skupin.

Otroke sta na vrh pobočja vozili dve vlečnici "na štrik", za katere sta skrbeli tamlada dva Porentova, tečaj je namreč potekal na hribu ob kmečkem turizmu Porenta, najbolj pestro pa je bilo, ko so na smučišče prinesli topel čaj, za katerega je vsak dan poskrbela gospodinja Marija.

"Otrokom se pozna, da zaradi slabih zim niso veliko smučali, manjka pa jim tudi kondicije. No, vsi se bodo naučili toliko, da bodo brez problema šli na kater-

okoli slovensko smučišče," je povedal učitelj in soorganizator Janez Oman. Prava fešta bo v soboto, ko bodo za otroke pripravili veleslalomsko tekmo, z medaljami za vse otroke, udeležbo pa je obljubil tudi smučarski šampion, domačin iz Dorfarij, Andrej Miklavc.

"Mi smo v tretji skupini in je prav fino. Ponavadi na začetku malo "štamfamo", da se ogrejemo, potem pa samo še z žičnico. Sicer nas je malo strah sobotnega tekmovanja. A, katera je boljša? Bomo videli v soboto," so v vrsti za vlečnico pripovedovale Alenka, Karmen, Katarina in Tanja...

Kakorkoli že, za 3.000 tolarjev, kolikor je starše stal enotedenski smučarski tečaj, so otroci v Crngrobu doživljali nepozabne trenutke, ki jih še dolgo ne bodo pozabili.

Igor K., foto J. Furlan

### GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

#### AMZS

V tehnični bazi AMZS v Kranju smo dobili podatke, da so v tem tednu opravili 16 vlek poškodovanih vozil in nudili le 5 pomoči na kraju nezgode same.

#### GASILCI

V tem tednu niso imeli gasilci preveč dela. Iz Gasilsko-reševalne službe v Kranju so nas informirali, da so opravili prevoz pitne vode na Jošt in posredovali pri prometni nesreči na Jezerski cesti. Poklicni jeseniški gasilci so imeli stražo v gledališču Tone Čufar. Radovljški gasilci pa so v Begunjah pravčasno preprečili požar v stanovanjskih prostorih, tako da je tudi materialna škoda minimalna.

#### GORENJSKI NOVOROJENČKI

Od torka do danes smo Gorenjski dobili 17 novih prebivalcev. V kranjski porodnišnici se je rodilo 10 deklic in 4 dečki. Tokrat pa sta oba rekorda odnesli deklici, najtežja je tehtala 3.750 gramov in najlažja 2.900 gramov. V jeseniški porodnišnici sta na svet prijokala dva dečka in ena deklica. Tu pa sta si rekorda prisvojila oba; najtežji deček je tehtal 3.880 gramov in najlažja deklica 3.050 gramov.

#### URGENCA

Počitka pa niso imeli jeseniški bolničarji. Na kirurgiji so poskrbeli za 154 pacientov, na internem oddelku za 45 pacientov in na pediatričnem oddelku so poskrbeli za 19 malih pacientov.

#### SMUČIŠČA

Iz vseh smučišč smo dobili informacijo, da je vreme prečudovito in smuka izredno ugodna. Prav tako tudi naprave na vseh smučiščih obratujejo. Višina snežne odeje pa je sledeča: Krvavec 120 cm, Kranjska gora od 60 do 80 cm, Vogel 180 cm, Zelenica od 70 do 150 cm, Koblja do 150 cm, Soriška planina 120 cm, Velika planina 140 cm, Cerklje 120 cm in Rogla 180 cm. Na vseh smučiščih je dosti obiska, vendar posebne gneče ni.

#### BIMO, d.o.o., Kranj Gorenjesavska 48

objavlja prosto delovno mesto

#### TRGOVSKE ZASTOPNICE

Pogoji:

- SSI ekonomske ali komercialne smeri
- izpiti B kategorije
- zaželene izkušnje

Prošnje pošljite v 8 dneh na naš naslov. Informacije po tel.: 064/311-422.

POHIŠTVO, BELA TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE

TEL.: 064/403-871

TRGOVINA S POHIŠTVOM, SPODNJA BESNICA 81

## IZ GORENJSKIH OBČIN

## Še drugi podžupan

Kamnik, 29. februarja - Občinski svet je na redni seji v sredo na predlog župana Toneta Smolnikarja imenoval še drugega podžupana občine Kamnik. To bo poslej Tone Stele iz Kamnika, po izobrazbi svečar in z izkušnjami na področju obrti in turizma. S tem področjem se je ukvarjal tudi kot član izvršnega sveta občine Kamnik. Tone Stele bo v županovi odsotnosti zastopal in usmerjal politiko na področju malega gospodarstva in turizma v občini Kamnik. • A. Ž.

## Da za Mestno knjižnico, ne za ravnatelja

Kamnik, 29. februarja - Občinski svet Kamnik je na seji v sredo dal soglasje k statutu Matične knjižnice Kamnik. Soglasje bo objavljeno v Uradnem listu Republike Slovenije, velja pa od srede, 28. februarja, ko ga je sprejel občinski svet.

Občinski svet pa ni sprejel predlog sklepa o soglasju za Janeza Andrejašiča k imenovanju ravnatelja Osnovne šole Stranje. • A. Ž.

## Doprnski kip Pavleta Zidarja

Koroška Bela, 29. februarja - Minuli četrtek so s krajšo kulturno slovesnostjo na osnovni šoli na Koroški Beli odkrili doprnski kip Zdravka Slamnika - pisatelja Pavleta Zidarja, ki se je rodil na Slovenskem Javorniku. Kot je dejal slavnostni govornik profesor Jože Šifer, je bil Zidar eden najbolj plodovitih slovenskih pisateljev, ki se sprva svojih mladostnih dni na Javorniku ni rad spominjal, v kasnejših delih pa se je vedno rad vračal v leta svoje mladosti. Kip so postavili po prizadevanjih domačega foto krožka in prispevku Acronija, izdelal pa ga je akademski kipar Jaka Torkar. • D.S.

Marjan Zupan, avtor zbornika o vasi Podhom

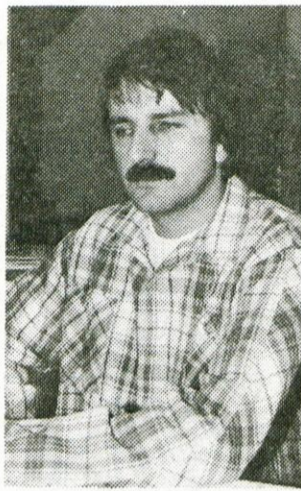
## Domačini so knjigo lepo sprejeli

"Pisal sem kot 'lokalpatriot', z upanjem, da se tako kakšna zgodba, ki so jo poznali moji številni sogovorniki, ohrani za nas in za naše potomce."

Podhom, 29. februarja - Marjan Zupan, domačin iz Podhoma, je dobro desetletje raziskoval, zbiral in urejal podatke o svoji vasi. Pred kratkim je v samozaložbi izdal blizu tristo strani dolgo knjigo. Napisano sistematično, pregledno, dopolnjeno s tabelami, povzetkom, skratka vsem, kar sodi k pravilno opremljeni strokovni publikaciji. Kljub temu da Marjan Zupan ni formalno izšolan na tem področju.

Kaj vas je takrat, pred dobrimi desetimi leti, vodilo k temu, da ste začeli zbirati material o domači vasi?

"Začel sem seveda ljubiteljsko in skromno, seveda, tako kot so skromni vsi začetki. Prve stare fotografije sem dobil od stare mame, ki jih je hranila še iz časov svojega otroštva, in od domačinov v vasi. Da jih ne bi imel kar tako, sem si začel zapisovati, kdo je na fotografiji, kdaj in zakaj je bila posneta.... Potem sem se pač navdušil nad vso stvarjo, nabiralo se je vse več materiala in teksta, ki sem ga sproti pisal. Hodil sem po Sloveniji in v svoji knjižnici zbiral knjige s podobno tematiko. Tam sem videl, kako so drugi obravnavali in razvrščali svoje ugotovitve in materiale. Ko je bilo vsega skupaj že kar zajeten kos gradiva, sem se odpravil v Radovljico, kjer so me seznanili z zgodovinarjem Jožetom Dežmanom. Takrat se je pa začelo bolj "zares". Posređoval mi je veliko strokovne literature, jaz pa sem



pregledal številne arhive, župnijsko kroniko v Gorjah in večino jesenskih in zimskih večerov tako posvetil Podhomu."

Delali ste deset let - je delo potekalo v različnih skoncetiranih obdobjih ali skozi ves čas enakomerno?

"Seveda so bila določena obdobja bolj intenzivna kot druga, drugače pa sem več ali manj delal vedno, kadar sem le imel čas. Včasih so me doma malce postrani gledali, češ ali nimam drugega dela kot da brskam po arhivih, starih domačinah in pišem... Ampak na koncu so mi vsi zares stali ob strani in posebej ženi sem dolžan zahvalo, da je prijazno tolerirala moje občasne odsotnosti."

Kako so na nastajanje knjige gledali domačini?

"Vedeli so že, da se ukvar-

jam z zbiranjem podatkov o Podhomu, niso pa vedeli, da bo iz tega nastala knjiga. Šel sem v kakšno hišo in koga kaj povprašal; v sproščinem vzdušju so mi pripovedovali svoje prigode. Še najbolj zanimivo je bilo, kadar sta se dobili po dve starejši ženi in druga drugi pripovedovali dogodke iz mladosti. Jaz pa sem seveda pridno beležil... Ali pa tisti možak, ki je tako rad pripovedoval, "kako je bilo včasih," pa so doma že vsi tolikokrat slišali njegove zgodbe, da ga nihče več ni prav z veseljem poslušal. Razen mene... No, domačini so me na koncu, ko je bila knjiga pripravljena, podprli. Predvsem v krajevni skupnosti, na občini in v turističnem društvu. Podhomci se vidijo v knjigi in so jo zato lepo sprejeli. Zadnjič je knjigo pri meni doma, kjer jo je moč kupiti, naročila tudi neka gospa iz Ljubljane, katere predhodniki izvirajo od tod."

Za vami je več kot desetletje trdega in ustvarjalnega dela. Zdjaj verjetno že načrtujete, česa se boste lotili v prihodnje?

"Posebnih načrtov še nimam, prav gotovo pa ne bom ostal križem rok. Se bom že še česa spomnil. Rad bi, na primer, svoje znanje povezal z delom na področju turizma, saj menim, da je Podhom s svojo prelepo okolico tujcem in celo domačinom čisto premalo znan."

M.A., foto: Jurij Furlan

Od danes dalje

## Dražje oskrbnine v vrtcih

V prihodnje bodo cene usklajevali z rastjo drobnoprodajnih cen.

Bled - Občinski svet je na seji prejšnji četrtek soglašal s predlogom Vzgojnovarstvenega zavoda Radovljica, da bi s 1. marcem v vrtcih na območju blejske občine povišali cene oskrbnih dni za otroke. V jaslih bodo sedanjo ceno 11.440 tolarjev na mesec povečali na 12.230 tolarjev ali za 6,9 odstotka, v oddelkih z otroki, starimi od dveh do sedem let, pa z 10.550 na 11.300 tolarjev oz. za 7,1 odstotka. V prihodnje bodo cene usklajevali z rastjo cen na drobno.

Primerjave z drugimi občinami kažejo, da bodo vrtci v blejski občini tudi po podražitvi

(zadnja je bila 1. maja lani) med cenejšimi na Gorenjskem. V Kranju je oskrbnina za otroka v jaslih 17.630 tolarjev in za otroke od dveh do sedmih let 12.827 tolarjev, v Škofji Loki 18.554 oz. 12.858 tolarjev, v Kamniku 16.789 oz. 14.200 tolarjev, v Trzinu 11.141 oz. 10.943 tolarjev, na Jesenicah 12.720 oz. 8.130 tolarjev - in tako dalje.

Blejski vrtci bodo letos za delovanje potrebovali skoraj 106 milijonov tolarjev, od tega bo 101 milijon zagotovila občina iz proračuna, 4,8 milijona pa bodo prispevali starši. • C.Z.

## Gasilska klobasna tombola

Moste, 29. februarja - Med najbolj delavnimi, so poudarjali med obiskom v Mostah, so v krajevni skupnosti gasilci. Društvo, katerega predsednik je Viktor Nograšek in ima okrog 100 operativnih članov, je bilo ustanovljeno pred 67 leti.



Viktor Nograšek, predsednik PGD Moste

"Z vzponi in padci je delalo vsa leta od ustanovitve. 1952. leta je društvo dobilo prapor, potem smo od 1963 do 1965 prezidavali dom in 1986. smo dobili novo avtostano. Dobili pa smo tudi orodno vozilo. Ko smo dobili avtostano, smo morali prostor za delovna srečanja spremeniti v garažo in smo tako zdaj brez prostora za sestanke."

Med kraji ima društvo veliko podporo. Gasilci jih obiščejo ob koncu leta s koledarji. Včasih so organizirali veselice, zdaj pa jih že nekaj let nič več. Ne obnesejo se. Zato pa v začetku leta, običajno februarja, ko imajo občini organizirano tradicionalno Klobasno tombolo. Vse poteka tako, kot na pravi tomboli, za nagrade pa so klobase. Včasih so jih gasilci po vaseh "naffehtali". Zdjaj pa jih kupijo za organizacijo prireditve.

Poleg izobraževanja in preventivne dosegamo lepe rezultate tudi na tekmovanjih, kar je zasluga predvsem poveljnika društva Marjana Koncilja in podpoveljnika Andreja Gasperlina. A. Žalar



GOSTILNA IN PIVNICA  
**MARINŠEK**

NAKLO, tel.: 48-220

Vam nudi:

- ☀ nedeljska kosila - 900 SIT
- ☀ praznovanja
- ☀ poroke s poročnimi meniji od 2.000 do 5.000 SIT
- v posebnih sobah za 20 do 80 oseb

## VOLITVE BREZ MEJA

PIŠE: JOŽE DEŽMAN

## Dunaj - Beograd - Ljubljana



Georgij Valentinovič Plehanov je

napisal razpravo k vprašanju o vlogi osebnosti v zgodovini. V njej piše o ljudeh, ki vidijo dlje od drugih in je njihovo hotenje močnejše od drugih. Tak človek "odkriva nove družbene potrebe, ki jih je ustvaril predhodni razvoj družbenih odnosov; on daje pobudo za zadovoljitev teh potreb", je heroj v tem, "da je njegova dejavnost svoboden izraz tega nujnega in nezavednega toka. V tem je ves njegov pomen, v tem je vsa njegova sila. Toda ta pomen je orjaški, ta sila je strašna."

Naš namen ni, da bi pregledovali velika dela svetovnih velikanih, ki opredeljujejo planetarno razmerja. Pri nas v Sloveniji so razmerja drugačna. Majhni smo in vsak nemir nam zatrese barčico. Na še neoblikovano razmerja med državo in lokalno avtonomijo lahko usodno vplivajo špetirji, kot je zadnji med državno upravo oz. vlado in kranjskim županom. Zato si oglejmo ta spor še v eni luči. Ob Vitomirju Grosu je nezogibno potrebno postaviti tudi vprašanje o tem, kateri socialno politični vetrovi omogočajo njegov anarhoberalni spev.

V zadnjem stoletju so bile naše državne metropole Dunaj, Rim, Beograd (pustimo štiri leta berlinskega in delno budimpeštanskega gospostva vnemar). Pod Dunajem smo užili svojo Mitteleuro, dobili smo svoj prevladujoči kulturni genotip (to pot se izognimo razprave o Belih in Črnih Kranjih) in še kaj. Pod Dunajem in štiri leta berlinskega in delno budimpeštanskega gospostva vnemar). Pod Dunajem smo užili svojo Mitteleuro, dobili smo svoj prevladujoči kulturni genotip (to pot se izognimo razprave o Belih in Črnih Kranjih) in še kaj. Pod Dunajem in štiri leta berlinskega in delno budimpeštanskega gospostva vnemar). Pod Dunajem smo užili svojo Mitteleuro, dobili smo svoj prevladujoči kulturni genotip (to pot se izognimo razprave o Belih in Črnih Kranjih) in še kaj.

Če genij Vitomirja Grosa računa na ta prakomunistični protidržavni revolt, zakoreninjen med Slovenci, potem se mora država krepko zamisliti. Fevdalizacija ministrstev, provizijske verige, nesramnost in nesposobnost uradnikov, njihovo nebrzdano množenje, neusklajenost med resorji, politične špekulacije za lastni žep itd. itd. so vsekakor neprijetni prizori, ki spremljajo rojstvo slovenske države. In vse to roveja natančno take nagajivce, kot je Vitomir Gros. Kaj lažjega kot iz Kranja narediti gorjačo, ki mlati po Ljubljani. In za kranjskim je še vrsta njemu podobnih županov, ki raje razsuvajo državo, kot pa da bi sami svojo pametjo pomagali najprej svoji občini in s tem tudi državi. In s svojim vzgledom spodbujajo še marsikoga k temu, da z državo ravna kot s crknjenim psom.

Država.



## Krtache, koši, cekarji

Moste, 29. februarja - V Mostah in sosednjih Suhadolah ter Žejah so včasih med obrti prevladovali izdelovanje krtache, košev in cekarjev. Po izdelavi cekarjev je bila poznana Marija Ovijač iz Most. Iz pšenične slame spletene kite so bile podlaga za izdelavo cekarjev, ki so bili lepo obarvani z različnimi ornamentami. Ovijačeva mama, ki je zdaj stara 89 let, ne plete več cekarjev, vendar pa jih je v lhanu nekaj naučila, ki zdaj nadaljujejo to tradicijo. Danes tovrstne cekarje največkrat zasledimo le še pri narodnih nošah. • A. Ž.



# KDOR VEČ PLAČA, JE SAM KRIV!



Sit **4950.-**

Donina



Sit **4900.-**

Gino Petri



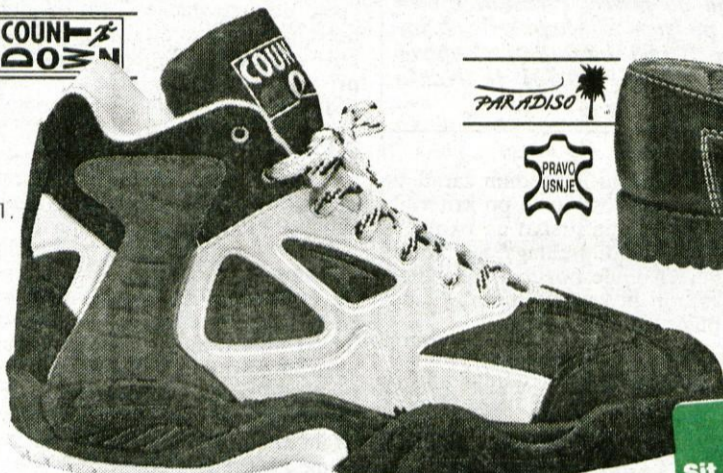
**Natascha:** klasični usnjeni salonarji s 60 mm peto z dekoracijo, podloga iz sintetičke. Crni. St.: 36-41. Ekskluzivno pri Turbo

**Goran:** klasično elegantni usnjeni cevliji z vezalkami in PVC podplatom. Crni. St.: 40-46. Ekskluzivno pri Turbo



Sit **3950.-**

**Katja:** moderni robustni gleznarji iz nubuka, z rebastimi podplati, podloga iz najlona. Crni. St.: 36-41. Ekskluzivno pri Turbo



od **3950.-** sit dalje

St.: 28-35 Sit 3950.-  
St.: 36-39 Sit 4500.-



**Nikita:** elegantni cevliji z vezalkami, iz komb. anilin/nubuk, s tekstilno podlogo in gumijastimi podplati. Plavi. St.: 28-39. Ekskluzivno pri Turbo

Sit **3600.-**

**Seattle:** sportni copati za prosti čas, za ulični hokej in kosarko, s tekstilno podlogo in trpeznimi podplati. Crni/beli/rdeci. St.: 35-46. Ekskluzivno pri Turbo



Donina

Gino Petri



3% DOBROPIS



BREZPLAČNA PARKIRIŠČA

**KRANJ,**  
PC MODERNI INTERIERI,  
MIRKA VADNOVA 7

**TURBO**  
**Schuh**  
MODNO IN UGODNO

## POSEBNA PONUDBA



### MONDEO ATLANTA

osnovna izvedba s 5 vrati

**33.499 DEM**



Najcenejša klimatska naprava  
**1.804 DEM**



Najcenejši ABS zavorni sistem  
**1.677 DEM**

Oprema MONDEO ATLANTA

Motor 1.8i 16V KAT 115 KM, 5 vrat, air bag, klimatska naprava, ABS zavorni sistem, servo volan, centralno zaklepanje, električni pomik stekel spredaj, zatemnjena stekla, po višini nastavljen volan, po višini in globini nastavljen volan, zadnja klop deljiva 60/40, vzglavnika na zadnjih sedežih, predpriprava za radio s štirimi zvočniki in antena, pnevmatike 185/65 R14, Micron Air filterni sistem, bočne ojačitve v vratih, samozatezni varnostni pasovi, osvetljen prtljažni prostor, merilnik vrtljajev, žepi za odlaganje na hrbtni strani prednjih sedežev, opozorilni zvočni signal za prižgane luči.

MONDEO ATLANTA 5 vrat 36.980 DEM  
MONDEO ATLANTA KARAVAN 38.980 DEM

CREDITANSTALT  
TUDI NA KREDIT

Pooblaščen trgovci in serviserji

Internet: <http://www.k2.net/~ford>

SKUPINA 061 in 0601: Avtošiša Kaposi (061/52-275), Servis Trzin (061/721-720), JMK Avto (061/1312-028), Avto-Mobil (061/1681-434), Avtoprom (061/855-292), Servis Hribar (0601/64-033), Servis Bizilj (061/50-903), SKUPINA 062 in 0602: Avto Šerbinček (062/656-120), Avto Sport Shop (062/811-394), Avto & Kajza (0602/43-805), Avtomarket Rebernik (0602/66-265), F-Avto Center (062/303-400), SKUPINA 063: Avto Celje (063/31-919), Avto Celje - Zalec (063/712-116), Avto Celje - Sentjur (063/741-292), Avto Celje - Velenje (063/851-060), Avto Ahtik (063/461-193), Avto EDO (063/824-298), Kavčič Andrej (063/754-091), Servis Krtavac (063/885-218), SKUPINA 064: Avtošiša Kaposi (064/241-358), Mustang (064/718-566), Avto M (064/53-334), Servis Trilar (064/332-711), SKUPINA 065: CMM Trade (065/21-185), AvtoCenter Bajc (065/61-235), AvtoDom GVS (065/73-135), AvtoServis Gorenšček (065/85-128), SKUPINA 066 in 067: Nova (066/392-345), Avtomobil Sežana (067/32-110), SKUPINA 068 in 0608: PSC Pačič (0608/59-059), PSC Pačič - Novo mesto (068/21-123), PSC Stepan (068/52-407), AT&R (0608/41-350), Servis Groznik (068/44-701), SKUPINA 069: S.O.S. Company (069/23-507), Avto Rajh (069/81-560), Triotehna (069/75-074)

URADNI ZASTOPNIK PROGRAMA FORD ZA SLOVENIJO: Summit motors Ljubljana d.o.o.

## 35. MEDNARODNI SEJEM ALPE ADRIA LETOS 3X!



### SEJEM ALPE-ADRIA

Ljubo doma...

#### DOM

Vse za dom, interierji, gradbeništvo in stavbno pohištvo, vrt in vrtnarjenje, hobi program, keramika in kopalniška oprema  
od 4. do 9. marca 1996  
od 9. do 19. ure

Navdih sveta...

#### TURIZEM, ŠPORT IN UMETNOST

S sejmom ALPE ADRIA potekata hkrati tudi 13. slovenski sejem ribolova in lova z mednarodno udeležbo, sejem RIBOLOV IN LOV, ter 5. sejem sodobne umetnosti in antikvitete, AAF - ARS ANTIQUITAS FAIR.  
od 18. do 23. marca 1996  
od 9. do 19. ure

Ko pohvale dežujejo...

#### KULINARIKA

Prehrana, oprema za gostinstvo in gospodinjstvo ter oprema trgovin  
od 1. do 6. aprila 1996  
od 9. do 19. ure

Vse tri sejme ALPE ADRIA, vključno s sejmoma RIBOLOV IN LOV ter sejmom sodobne umetnosti in antikvitete - AAF si lahko ogledate na Gospodarskem razstavišču po enotni ceni, z vstopnico za 1200 SIT. Sejma ALPE ADRIA in ALPE ADRIA - KULINARIKA si lahko ogledate po enotni ceni z vstopnico za 900 SIT. Za ogled posameznega sejma ALPE ADRIA stane vstopnica 600 SIT, vstopnica s popustom, ki jo lahko kupijo šolska mladina, študentje in upokojeanci pa 300 SIT. Vstopnice so v prodaji pol ure pred pričetkom in pol ure pred zaključkom delovnega časa sejmov ALPE ADRIA.

Tudi na sejma ALPE ADRIA - DOM in ALPE ADRIA se lahko pripeljete ceneje s Slovenskimi železnicami!



LJUBLJANSKI SEJEM

## REPORTAŽA

Pomagamo družinama Treven in Velikonja

## Namesto tarnanja so se do vratu zakopali v delo

Tik pred novim letom je ogenj opustošil hišo, ki so jo Trevnovi iz Laniš z odrekanjem gradili celo desetletje. Samo nekaj dni prej je rdeči petelin uničil tudi skromno domovanje Velikonjevih v le nekaj kilometrov oddaljenih Hobovšah.

Laniše, Hobovše, 28. februarja - Usodi obeh družin iz Poljanske doline sta ganili veliko naših bralcev, ki smo jim pred dvema mesecema potrkali na srce, naj pomagajo. Pri Rdečem križu v Škofji Loki so za družini pogorelih odprli poseben žiro račun, poleg denarja pa so zanje začeli sprejemati tudi materialno pomoč. Ko smo se te dni odpeljali do Laniš in Hobovš, smo se prepričali, da Trevnovi in Velikonjevi ne držijo križem rok. Zlasti Trevnovi so v notranjosti hiše že opravili veliko obnovitvenih del. Pri Velikonjevih pa še praznijo hišo, v kateri po požaru ni ostalo več kaj dosti uporabnega.



"Pri Rdečem križu v Škofji Loki vestno beležimo, kdo vse je prispeval za družini Treven in Velikonja. Nabralo se je že blizu dva milijona in pol, ta denar pa je zbralo več kot dvesto darovalcev," je povedala sekretarka Rdečega križa v Škofji Loki Marjeta Žagar, ki nas je, otovorjena s prehrablenimi zavoji za Trevnove in Velikonjeve spremila k družinama. "Prispelo je tudi veliko materialne pomoči, ki je ta čas še shranjena v našem skladišču. Družini si bosta sami izbrali, kaj od tega je zanj uporabno, za ostalo pa smo se z darovalci dogovorili, da smemo ponuditi tudi komu drugemu. Pri prevozu te opreme so nam pomagali nekateri prevozniki, Milan Martinčič iz Poljanske doline pa je v tej dobrodelni akciji postal tako rekoč naš stalni šofer. V Lanišah so Trevnovi pred časom že začeli z obnovo pogorele hiše, zato smo že začeli črpati sredstva s posebnega

žiro računa. Doslej je bilo porabljenih natanko 670.425 tolarjev, nazadnje za vrata in za slikopleskarska dela. Obnova v Hobovšah bo trši oreh: zaradi snega še ne morejo začeti z delom, predtem pa bodo morali urediti še lastninske odnose."

## Ganljiva pomoč znanih in neznanih ljudi

Trewnova hiša stoji na samem začetku vasi. Letnica nad hišnimi vrati prča, da so jo začeli graditi leta 1985. Desetletje potem, ko sta Helena in Rado Treven položila temelje, je dom uničil ogenj, v njem pa je tragično končal tudi hišni gospodar. Ožgano ostrešje in počrnelo pročelje še pričata o opustošenju, v notranjosti pa je le še na nekaterih mestih videti škodo, ki jo je pred dvema mesecema napravil ogenj. Trewnovi so ob

pomoči sosedov, sorodnikov in mojstrov za gradbena dela opravili že veliko dela. Tudi ob našem prihodu so bili sredi opravil. Vdova Helena je z mlajšim sinom Matejem in tantom Janezom pospravljala po hiši, v predverju je bilo videti do polovice položene keramične ploščice, v sobah pa sveže položen parket. Oče Janez bi rad, da bi bilo čimveč dela opravljenega še pred koncem zime, preden se zunaj začnejo kmečka dela. Helena, sicer delavka sovođenjskega Termopola, v tovarni dela le popoldansko izmeno, da lahko ob dopoldnevih pomaga pri obnovi. Tudi oba sinova, starejši srednješolec in mlajši osmošolec, sta pri hiši v veliko pomoč. Ta teden so v šoli počitnice, vendar njuna mama z obžalovanjem ugotavlja, da od njih na žalost nimata veliko. Starejši sin Jaka je bil tega dne zdoma. Izpit za avto dela, je ponosno povedala njegova mama in dodala, da so mu 20 ur za vožnjo darovali v avto šoli AMD Škofja Loka.

"Že nekaj časa imamo vsak dan delavce v hiši," pravi Helena. "Položili so ploščice, montirali kopalnico, položili so parket, zdaj ga čaka še brušenje... Veliko dela je, zato sem vesela, da so mi šli v Termopolu toliko na roke, da lahko delam v popoldanski izmeni. Iz hiše mojih staršev pol ure hoda od tod, kjer prebivamo po požaru, grem vsako jutro domov zakuriti, da ne delamo v popolnem mrazu. Opoldne se vrnemo na kosilo (za hrano poskrbi mama pokojnega moža), nato pa znova nazaj v dolino na delo. Pozimi grem kar peš, poleti navadno s kolesom. Srečna sem, ker nam je v nesreči pomagalo toliko znanih in neznanih ljudi. Do solz me je ganilo, ko so se kmalu po požaru pri nas pojavile sodelavke in mi prinesle posteljino. Tudi sosedje so prišli pomagat. V Termopolu so nam namenili izkupiček solidarnostnega dne v višini 700 tisočakov. Prihranili jih



bomo za spomladi, ko bomo obnavljali izolacijo, popravljali streho, fasado in balkonske ograje. Vsem, ki so darovali, še enkrat lepa hvala. Seveda pa slišim tudi kako pikro besedo, češ koliko bomo s to pomočjo zaslužili. To me res boli in nikomur ne privoščim nesreče, kakršna je pred koncem leta doletela nas."

Gorje, ki je doletelo Trewnovo družino, jim pomaga premagovati tudi delo. Oče Janez se je izkazal kot dober organizator, ostali kot pridni delavci. Mama Angelca ima na skrbi gospodinjstvo delo. Vsak teden speče osem ali devet hlebcev kruha, da nahrani delavce. Pri Rdečem križu so jo enkrat že oskrbeli z moko in nekaj drugimi živili, ta pomoč pa bo gotovo še potrebna. Ta čas, ko so drugi zaposleni z obnovitvenimi deli, mama Angelca skrbi tudi za kmetijo z 18 glavami živine. Helena je sinovoma zdaj začasno pod njihovo streho, vendar bi radi čimprej spet živeli na svojem domu, zato tudi tolikšna naglica pri obnovi.

## Žalostno pogorišče

Pri Velikonjevih, kjer mama prav tako živi sama z dvema sinovoma,

pa je slika po požaru še veliko bolj žalostna. Po dobrih dveh mesecih, kolikor je minilo od požara, Velikonjevi še niso uspeli odstraniti vseh posledic decembrske nesreče. Ko smo jih obiskali, je Velikonjev mlajši fant Franci v družbi s prijateljem Marjanom Burnikom odstranjeval zoglele ostanke hišne opreme.

"Veliko dela je še: najprej je treba izprazniti notranjost hiše, potem pa bomo pogorišče verjetno porušili in vse skupaj na novo sezidali," je dejal mladenič, ki zaenkrat še nima zaposlitve. Starejši brat dela v Termopolu, mama pa je zaposlena kot snažilka v škofjeloškem Peksu. Samo s skromnima plačama hiša verjetno ne bo prav kmalu pod streho. Najhujše prve dni po požaru so Velikonjevi preživeli pri sorodnikih v Žireh, zdaj pa so spet doma. Namestili so se v tesnem prizidku, ki je v požaru na srečo ostal nepoškodovan. Tudi Franci Velikonja je ob obisku dobil paket Rdečega križa z različnimi živili. Mama ga bo zagotovo vesela, zdaj ko je poleg domačih treba nahraniti tudi katerega od ljudi, ki pridejo pomagat pospravljat pogorišče. • D.Z.Žlebir

## Zbilje imajo spet jezero

Odstranjevanje blata z dna jezera je tako rekoč končano. V drugi fazi pa je zdaj na vrsti ureditev novih površin.

Medvode, 29. februarja - Prva faza sanacije Zbiljskega jezera je skoraj končana, zdaj pa je na vrsti še ureditev novonastale 600 metrov dolge obale, ki so jo pridobili s prečrpanjem blata iz jezerskega dna. Tako je bilo v ponedeljek sporočilo predstavnikov Savskih elektrarn in HE Medvode ter državnega sekretarja za energetiko Borisa Soviča na novinarski konferenci v prostorih HE Medvode in kasneje na ogledu Zbiljskega jezera.

Po približno 20 letih, ko so se začeli pogovori in hkrati tudi že priprave na sanacijo zaprjenega in zamuljenega jezerskega dna v Zbiljah, je jezersko dno v načrtovanem obsegu in sprejetem projektu skoraj končano. Zbilje so tako spet dobile nazaj nekdanje priljubljeno jezero. To pa je bil, kot je poudaril državni sekretar Boris Sovič, tudi glavni namen, da se kraj ekološko ponovno uredi ter na podlagi občinskih in krajevnih programov ter hotenj krajanov in Turističnega društva Zbilje začne z ureditvijo načrtovanega programa. Ta pa ima zdaj nedvomno lepo osnovo za razvoj, saj je ob "prerojenem" jezeru nastalo dva

namene, na ponedeljkovem pogovoru pa ni nihče demaniral opredelitve, naj bi program na tem prostoru uresničevalo in upravljalo na podlagi koncesije Turistično društvo Zbilje. Seveda pa je za takšen program zainteresirana tudi občina Medvode, ki bo tudi v prihodnje, tako kot je pred njo občina Šiška, morala uresničevanje programa v tem delu opredeliti tudi v občinskem proračunu.

Župan občine Medvode Stanislav Žagar je na ponedeljkovem pogovoru z novinarji z odkritimi simpatijami govoril o novi pridobitvi in o programu, ki se je začel intenzivirati pred nekako šestimi leti. Strinjal pa se je tudi, da bo pri dokončni uresnitvi vseh možnosti še kar precej dela in tudi težav; slednjih nenazadnje tudi zaradi komunalno infrastrukturne povezave z novimi površinami ob jezeru. • A. Zalar

URŠKA

več kot plesna šola

V Kranju, Škofji Loki, Radovljici, Kamniku in na Jesenicah.

Vpisuje začetnike in dobre plesalce

☎ 064/41-581

RADIO

104.5 105.9

107.3 107.5

91.2

OGNJIŠČE

tel. 152-11-26 fax. 152-13-62

**odkar**  
znam  
brati,  
berem

GORENJSKI GLAS



TRENČA d.o.o.

Savska cesta 34, 64000 Kranj  
oddaja v Stražišču, Gasilska ulica 5, prostore v 1. nadstropju urejene poslovne stavbe, s samostojnim vhodom, centralnim ogrevanjem in parkiriščem. Velikost ok. 110 m<sup>2</sup>, od tega 5 pisarn, dodatni spremljevalni prostori: sanitarije, garderobe in arhiv v izmeri 50 m<sup>2</sup> pa so že vključeni v ceno najemnine, če bodo prostori v celoti oddani v najem. Najemnina 10 DEM/mesečno.

Interesente prosimo, da pošljejo pisne ponudbe na naslov: TRENČA, d.o.o., Savska cesta 34, 64000 Kranj.

## OSNOVNA ŠOLA DAVORIN JENKO CERKLJE in OBČINA CERKLJE

razpisujeta delovno mesto

## HIŠNIKA

za osnovno šolo in občino Cerklje za nedoločen čas s polnim delovnim časom in enomesečnim poskusnim delom.

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- IV. stopnja strokovne izobrazbe mizarske ali elektro ali ključavničarske smeri
- večletne izkušnje pri vzdrževanju zgradb in parkovnih površin.

Kandidati naj oddajo prošnje z dokazili na naslov: OSNOVNA ŠOLA DAVORIN JENKO CERKLJE, Kravška c. 4, v roku 8 dni po objavi razpisa.





Poslovno podporni center BSC Kranj

# Podjetniški center na Laborah končno zaživel

Po dolgotrajnih pripravah in začetnih težavah je BSC Kranj januarja začel z rednim delom

Kranj, 27. febr. - Zamisel o centru je nastala v okviru projekta Phare, kot tehnična pomoč malih in srednje velikih podjetjem, Gorenjska pa je bila izbrana kot pilotska regija, oktobra 1994 so center slovesno odprli v prostorih Iskre na Laborah. Že tedaj je bilo jasno, da stvari niso povsem razčiščene, saj so odprtje spremljala nasprotovanja in spori. Vendar je obstal in po letu in pol lahko rečemo, da je z letošnjim letom kadrovskega zaseden in januarja je praktično začel redno delovati.

BSC Kranj je po eni strani poslovno inovacijski center, ki bo pomagal pri rasti inovativnih podjetij, pri trženju njihovih inovacij, zlasti v tujini. Deloval pa bo tudi v obratni smeri, da bodo naša podjetja osvajala in tržila tuje inovacije. Po drugi strani pa bo center pospeševal mednarodno sodelovanje s pomočjo poslovnih stikov in kooperacij, posikal bo ustrezne poslovne partnerje, pri tem pa se ne bo omejeval na velikost podjetij. Poleg tega pa bo dobil tudi vlogo regijskega centra za pospeševanje malega gospodarstva, za kar bodo skušali pridobiti soglasje gorenjskih občin. Formalno prepreko pa predstavlja tudi sestava ustanovitelj, ki ni takšna, kot jo zahteva strategija pospeševalnega mreže za malog gospodarstvo, ki jo je lansko jesen sprejelo ministstvo za gospodarske dejavnosti.

V BSC Kranj ima zdaj 35-odstotni ustanovitveni delež pospeševalni center za malo gospodarstvo pri ministrstvu za gospodarstvo, 30-odstotnega ima tehnološko razvojni sklad pri ministrstvu za znanost in tehnologijo in 35-odstotnega gorenjske občine in območne obrtne zbornice z Gorenjske, razen jeseniške, ki pri ustanovitvi centra ni hotela sodelovati.

Ustanovitve centra pred letom in pol tudi Gospodarska zbornica Slovenije ni podprla, zdaj pa že izraža željo, da bi se pridružila kot ustanovitelj.

## Edini pridružen član evropske mreže

Čeprav je center redno začel delovati januarja letos, ko je bil tudi kadrovsko ustrezno zaseden, je nekaj aktivnosti uspešno izvedel že v drugi polovici lanskega leta. Tako je postal pridružen član EBN mreže poslovnih in inovacijskih centrov v Bruslju in s tem dobil dostop do vseh informacij in aktivnostih, ki jih znotraj Evropske unije organizira združenje EBN. Vanj je vključenih 120 centrov iz držav EU, nekaj tudi iz Vzhodne Evrope. Kranjski BSC pa je prvi in edini pri nas, ki se je vključil v evropsko mrežo. Drugega centra s takšnim konceptom pri nas namreč še ni, obstajata pa dva tehnološka parka, v Mariboru in v Ljubljani, verjetno



Direktor BSC mag. Bojan Možina in direktor SPX dejavnosti mag. Bogo Filipič.

bosta tudi postala člana EBN.

## Kranjski center še nima prostorov

Za delovanje poslovno inovacijskega centra so seveda ključna stvar prostori, kranjski BSC jih še nima, saj ima na začetku v najemu le nekaj pisarniških prostorov v Iskrni na Laborah. Tovrstni centri po Evropi namreč razpolagajo s poslovnimi prostori, ki jih za nizke najemnine lahko ponudijo novim, inovativnim podjetjem. Poleg tega podjetniki lahko uporabljajo tudi skupne prostore in tehnične storitve centra. Ko v treh do petih letih prerastejo inkubator, se izselijo in naredijo prostor novim.

Pridobiti bomo skušali vsaj do 2 tisoč površinskih metrov poslovnih prostorov, pravi direktor Bojan Možina. Možnost, da bi jih s pomočjo sklada za razvoj pridobili v Iskrni na Laborah, je padla v vodo, zato ostaja možnost, da bi jih kupili pred ali v stečajnih postopkih Iskrinih podjetij, za kar bi seveda morali zbrati denar. Druga možnost, o kateri so se že pogovarjali s kranjskim županom Vitomiro Gromom pa je, da bi jim občina namenila komunalno opremljeno zemljišče, kjer bi lahko zgradili prostore. Ker nove prostore išče tudi Območna obrtna zbornica in Kranju, bi se lahko povezali in z dejavnosti združili na enem mestu.

Kranj bi tako dobil zaokrožen podjetniško poslovni center, ki bi bil razvojnega pomena za vso Gorenjsko.

## Z mednarodnimi projekti so sredstev EU

Tudi Kranj je staro industrijsko središče, zato so razmere mariborskim. Po razpadu Iskre in propadu Iskrinih podjetij je dosti strokovnjakov izgubilo delo, nekateri so že uspeli s svojimi pomagali mnogim, s poslovnimi načrti, financiranje, iskanjem trga itd. Radi bi privabili podiplomske študente in mlade raziskovalce, ki bi ostali v Kranju ali prišli sem iz Ljubljane, ki ni daleč. Skupine inženirjev bi lahko razvile programe, ki jim danes v velikih tovarnah na obrobju, in nastala bi nova podjetja, pravi direktor Možina.

Ustavljati nameravajo tudi dislocirane oddelke centra, o čemer so se že pogovarjali v Trzinu, Škofji Loki. V Trzinu bi lahko ob Peko nastala množica manjših izdelovalcev obutve, ki zaradi manjših serij za veliko tovarno ni rentabilna, Peko pa bi te delavnice oskrboval s materialom, poskrbel za dizajn, trženje. Tako bi lahko dobili kvalitetne izdelovalce modne obutve. Z italijanskim podjetjem so se že pogovarjali o pripravi projekta razvoja

škofjeloških hribov, kjer naj bi izkoristili naravne možnosti, ne da bi jih onesnažili. Prek takšnih mednarodnih projektov bi lahko pridobili sredstva EU, vanj je namreč običajno po eden ali dva partnerja iz EU in eden iz zunanjih držav.

## Pospešitev obmejnega sodelovanja zlasti s Koroško

Posebno pozornost nameravajo posvetiti obmejnemu sodelovanju, predvsem s Koroško, kjer je možnosti brez dvoma veliko, saj je zdaj razvito bistveno manj kot na Štajerskem. Odkar je Avstrija vključena v EU ima Koroško možnosti, da dobi sredstva, ki jih znotraj EU namenjuje nerazvitim območjem. Na začetku Korošci niso bili najbolj spretni, toda brez dvoma se bodo v prihodnje bolj potrudili, da dobe ta sredstva. Sodelovati nameravajo seveda zlasti s koroškimi Slovenci, seveda pa tudi z drugimi in stike so že navezali s centrom Euro-nova v Podkloštru.

Že lani so se uspešno vključili v projekt Ouverture, kjer je sodelovala mestna občina Kranj in v njem imenu tudi BSC. Vzpostavili so stike z italijanskim mestom Firenze, špansko Cordoba, portugalskim Portom in z madžarskim mestom Pecz, na naši strani pa se je poleg Kranja vključila tudi Ljubljana. • M. Volčjak

# Uradni vestnik Gorenjske

LETO: XXIX torek, 1. marca 1996 Številka 8

**VSEBINA**  
OBČINA GORENJA VAS - POLJANE  
25. SKLEP O RAZREŠITVI SEDANJE OBČINSKE VOLILNE KOMISIJE OBČINE ŠKOFJA LOKA IN O IMENOVANJU OBČINSKE VOLILNE KOMISIJE OBČINE GORENJA VAS - POLJANE  
26. ODLOK O SPREMENBI PRORAČUNA OBČINE GORENJA VAS - POLJANE ZA LETO 1995  
27. ODLOK  
28. SKLEP  
29. ODLOK O DOLOČITVI ŠTEVILA ČLANOV SVETOV KRAJEVNIH SKUPNOSTI IN VOLILNIH ENOT ZA PRVE REDNE VOLITVE V SVETE KRAJEVNIH SKUPNOSTI V OBČINI GORENJA VAS - POLJANE

član: Zinka Slabe, roj. 1934, Podjelovo Brdo 20, Sovodenj nam. člana: Peter Branič, roj. 1944, Hotavljice 3, Gorenja vas član: Štefan Benkovič, roj. 1953, Gorenja vas 146, Gorenja vas nam. člana: Ana Azbe, roj. 1941, Gorenja vas 125, Gorenja vas Mandat občinske volilne komisije traja štiri leta. Sklep velja od sprejetja z dne 1. 12. 1995 dalje.  
Župan: Jože Bogataj i.r.  
Predsednik OS: Karel Jezeršek, i.r.  
Gorenja vas, 23. februarja 1996

Na podlagi Zakona o financiranju občin (Ur. list RS št. 80/94 in 17. členu Statuta občine Gorenja vas - Poljane (Ur. l. št. 32/95) je Občinski svet občine Gorenja vas - Poljane na svoji seji dne 21. 12. 1995 sprejel

**26.**  
o spremembi proračuna Gorenja vas - Poljane za leto 1995 (Ur. vestnik Gorenjske št. 12/95) se spreмени tako, da se glasi

**ODLOK**  
o spremembi proračuna Gorenja vas - Poljane za leto 1995 (Ur. vestnik Gorenjske št. 12/95) se spreмени tako, da se glasi

1. člen  
Skupni prihodki občinskega proračuna za leto 1995 znašajo  
Skupni prihodki: 294.642.354 SIT  
Skupni odhodki: 294.642.354 SIT

2. člen  
Ta odlok velja z dnem sprejetja na seji Občinskega sveta občine Gorenja vas - Poljane, dne 21. 12. 1995

Župan: Jože Bogataj  
Predsednik OS: Karel Jezeršek

**27.**  
Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. l. RS št. 72/3, 57/94, 14/95 in 20/95) je občinski svet občine Gorenja vas - Poljane na 10. seji dne 21. 12. 1995 sprejel

**ODLOK**  
1. člen  
Do sprejetja proračuna občine Gorenja vas - Poljane se v letu 1996 financirajo proračunski porabniki na osnovi dvanajstine - mesečno, na podlagi proračuna 1995.

Doseženi prihodki in odhodki po tem odloku so sestavni del proračuna občine Gorenja vas - Poljane in so zavedeni v proračun 1996.

3. člen  
Ta odlok velja z dnem sprejetja na Občinskem svetu z dne 21. 12. 1995.

Župan: Jože Bogataj  
Predsednik OS: Karel Jezeršek

Na podlagi 38. člena Zakona o lokalnih volitvah (Ur. l. RS št. 72/93, 7/94 in 33/94) in 17. člena Statuta občine Gorenja vas - Poljane (Uradni vestnik Gorenjske št. 5/95) je občinski svet občine Gorenja vas - Poljane na 1. izredni seji dne 1. 12. 1995 sprejel

**25.**  
o razrešitvi sedanje občinske volilne komisije občine Škofja Loka in o imenovanju občinske volilne komisije občine Gorenja vas - Poljane

1. člen  
Razreši se Občinska volilna komisija občine Škofja Loka, ki jo je imenovala Skupščina občine Škofja Loka (Ur. list RS št. 68/94) v sestavi:  
predsednico: Cveto Tušek, roj. 1956, Gorenja vas 242  
namestnico predsednice: Majdo Debeljak, roj. 1951, Hotovlja 65, Poljane  
člana: Franca Frica ml., roj. 1964, Suša 9, Gorenja vas  
Namestnik člana: Draga Mezga, roj. 1961, Dol. Dobrava 6, Gorenja vas  
člana: Ana Azbe, roj. 1941, Gorevja vas 125, Gorenja vas  
Namestnik člana: Branka Subica, roj. 1952, Srednje Brdo 21, Gorenja vas  
člana: Bernardo Demšar, roj. 1964, Gorenja vas 35, Gorenja vas  
Namestnik člana: Stefana Brankoviča, roj. 1953, Gorenja vas 146

2. člen  
Imenuje se občinska volilna komisija v naslednji sestavi:  
predsednica: Nada Prosen, roj. 1968, Predmost 14, Poljane  
nam. predsednice: Marko Ušeničnik, roj. 1971, Gorenja vas 203, Gorenja vas  
član: Ivanka Peternej, roj. 1854, Javorje 52, Poljane  
nam. člana: Irma Jelovčan, roj. 1952, Lovsko Brdo 6, Poljane

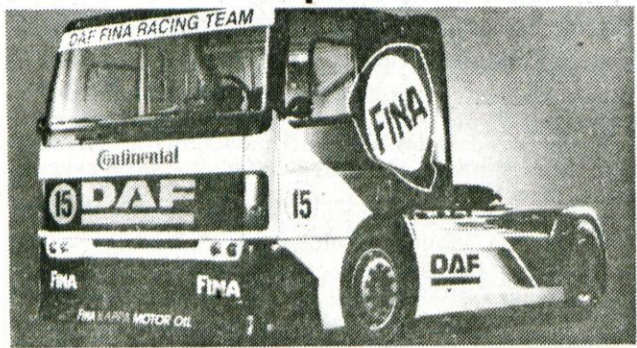
**OBČINA GORENJA VAS - POLJANE**





## NA ŠTIRIH KOLESIH

### DAF v dirkalni podobi



Dirke posebej predelanih tovornja- 11,6-litrski šestvaljni motor, ki zmore kov so v tujini posebna atrakcija. več kot 1000 konjskih moči, in navor Nizozemska tovarna DAF je za 4000 Nm, prenos na pogonska kolesa letošnjo sezono tovornaških dirk za pa je narejen s pomočjo petstopenjske evropsko prvenstvo pripravila dirkal- tega samodejnega menjalnika. To- no izvedbo svojega modela 85. Atrak- vrnjak so seveda odeli tudi v tivnemu dirkalniku so postavili orjaški agresivne barve. • M.G.

### Avtomobilski salon Ženeva 1996

Konec prihodnjega tedna se bodo odprla vrata 66. mednarodnega avtomobilskega salona v Ženevi. Pod salonskimi reflektorji bo tokrat sicer nekoliko manj svetovnih in evropskih premier, kot je v navadi za avtomobilistično pomlad, pa vendar bo zložene pločevine in paše za oči dovolj. Med glavne novosti sodijo novi citroen saxo, audijev roadster TTS, morda tudi že prototip novega audija A3, BMW-jev roadster Z3 v športni različici M, Mercedes - Benzova vizija novega terenskega avtomobila AAVision ter enoprostorski viano in modela C in E v karavanski podobi, Hondin civic kupe, Toyotin prenovljeni starlet, Oplova enoprostorska limuzina sintra in še kaj. Ne gre pozabiti tudi spremenjenih, dopoljenih in delno obnovljenih modelov, posebna atrakcija pa bo že tradicionalna razstava avtomobilskih veteranov. Na 83.000 kvadratnih metrih razstavni površin bo razstavljalo 80 blagovnih znamk avtomobilov, organizatorji pa v desetih salonskih dneh pričakujejo kar 650.000 obiskovalcev in kar 4000 avtomobilističnih novinarjev iz vsega sveta. Več o letošnjem ženevskem salonu bomo pripravili v barvni prilogi AS, 22. marca. • M.G.

### Navtična akademija v Portorožu

Ljubljana, 29. februarja - Na torkovi novinarski konferenci v Holiday Innu v Ljubljani so predstavniki podjetja Logos, d.o.o., iz Kranja in Srednje pomorske šole iz Portoroža predstavili program Navtične Akademije Cristopher.

Navtični turizem v zadnjem času tudi v Sloveniji doživlja vse večji razmah in izobraževanje, kot ga ponuja Navtična akademija Cristopher, je vsekakor dobrodošla novost. Na tečajih, ki bodo v posameznih terminih potekali od aprila do junija v Portorožu, si bodo ljubitelji morja in plovbe lahko pridobili znanje in izkušnje, ki so potrebni za pridobitev izpita za upravljanje čolna, za voditelja motornega čolna in za mornarja motorista (skipperja). Za prvo in drugo stopnjo šole jadranja ter tako imenovani program vikend jadrnja je podjetje Logos v sodelovanju s profesorji srednje pomorske šole pripravilo tako teoretični kot praktični del izobraževanja. Pri vseh oblikah jadrnja bodo tečajniki bivali na udobnih Elanovih jadrnicah, v ceno, od 300 nemških mark za vikend tečaj do 1500 mark za tedensko šolo jadrnja, pa je vključena tudi celotna namestitev. • L.K.

### Društvo za poslovno logistiko

Kranj, febr. - V prostorih Univerzitetne knjižnice v Mariboru so 22. februarja ustanovili Društvo za poslovno logistiko, prvo tovrstno v Sloveniji, ki bo skušalo vplivati na dobre rešitve zlasti pri razvoju cestnega in železniškega prometa v Sloveniji.

Društvo združuje strokovnjake s področja poslovne logistike, ki vključuje predvsem vzpostavljanje in vzdrževanje prometne infrastrukture. Prispevati bo skušalo k učinkovitim tehničnim, tehnološkim, ekonomskim in drugim rešitvam prometnega sistema v Sloveniji. Društvo bo sodelovalo s strokovnjaki z univerz, prevoznih podjetij in z drugimi, ki imajo znanje in izkušnje na tem področju.

### Top job letos že petič

Kranj, febr. - V okviru mednarodnega združenja študentov AIESEC, ki skrbi za mednarodno izmenjavo študentskih praks ter poglobljanjem znanj in sposobnosti iz ekonomije in managementa, so študentje obeh slovenskih univerz tudi letos pripravili Top job.

Tudi letos bodo v okviru projekta Top job pripravili Sejem kadrovskih potencialov, okroglo mizo, predavanja, delavnico "Kako najti zaposlitev?" na tekmovanju TEMA pa bodo študentje na konkretnih projektih pokazali svoje znanje. Kranjski AIESEC bo med drugim organiziral tudi ogled nekatere kranjskih podjetij, v marcu bodo na vrsti delavnice na teme: Skupinsko odločanje, Odnosi z javnostjo, Projektni management, Delo v teamu, aprila pa bosta predavanja na temo ISDN in Računalniška izmenjava podatkov. Sejem kadrovskih potencialov bo v Kranju 24. aprila. • L.K.

## MEŠETAR

### Cene gozdnih zemljišč

Kupujete ali prodajate gozdno zemljišče? Predlog cen, ki nam jih je posredoval sodni izvedenec za gradbeno in obrtno stroko ter varstvo pri delu ing. Pavel Okorn iz Škofje Loke in ki jih tokrat objavljamo za območje vse Gorenjske, vam bo koristen pripomoček, za končno ceno pa se boste morali dogovoriti kar sami. Končna cena je odvisna tudi od ponudbe in povpraševanja pa od lege, oddaljenosti in dostopnosti parcele ter od drugih ekonomskih vplivov, ki začetno ceno lahko dvignejo tudi za polovico. Kot je razvidno iz spodnje tabele, so izhodiščne cene najvišje na območju kranjske in škofjeloške upravne enote, povprečne v Radovljici, najnižje pa na Jesenicah in v Trzinu.

Bonitetni Cena (v sit/m2) na območju upravnih enot:  
razred \*Kranj,Šk.Loka \*Radovljica \*Jesenice \*Trzin

1.	142,50	130,50	111,50	110,50
2.	120,50	110,50	94,00	93,00
3.	98,00	90,00	76,50	76,00
4.	66,00	61,00	52,50	52,00
5.	53,50	49,00	42,00	41,50
6.	35,50	32,50	28,00	27,50

### Nov mesec in stara cena

Ko se je v začetku predlanskega novembra zvišala odkupna cena mleka, so dobri poznavalci razmer v kmetijstvu napovedovali, da se cena potlej dolgo ne bo spremenila. Živinorejci takšnim in podobnim napovedim niso najbolj verjeli. Če bi jim takrat kdo dejal, da bo enaka cena tudi marca 1996, bi se že našel gorenjski Klander, ki bi rejece spravil na barikade ali vsaj pred parlament. Doslje se ničesar takega še ni zgodilo. Sindikat kmečke zveze in Združenje govedorejcev Slovenije zahtevata povišanje odkupne cene, cena pa ostaja nespomenjena. Ob tem, da je vrednost toliščne enote 9,5694, je izhodiščna cena za liter mleka s 3,6 odstotka maščobe 34,45 tolarja, k tej ceni pa je treba prišteti še morebitne dodatke ali odšteti odbitek. Ker se higienska kakovost mleka izboljšuje, povečuje pa se tudi delež beljakovin, dodatki nanesejo toliko, da povprečna odkupna cena presega 40 tolarjev za liter.

Odkupna cena mleka je v šestnajstih mesecih realno precej padla. Samo lanska inflacija je bila več kot 8-odstotna, k njej pa je treba prišteti še inflacijo dveh predlanskih in dveh letošnjih mesecev. Pa ne le to! Država je v lanskem prvem četrtletju ukinila več kot en tolar dodatka na izhodiščno ceno, kranjska Mercator - Mlekarna pa z letošnjim februarjem dodatek na koncentracijo prireje in odkupa, ki je prej večjim pridelovalcem mleka prinašal tri- do sedemdesetstotni dodatek.

PODARIM  
DOBIM

OPEL  
znamka

20.950 DEM



avtotehna

OPEL

J390 je imeti OPEL

OPEL COMBO je prostoren, okreten, gospodaren in varen dostavni avto. Nakladalni prostor (3150 litrov, dolžina 1807 mm, širina 1330 mm, višina 1213 mm) omogoča prevoz številnih tovorov, celo euro paletu lahko naložimo vanj. Za dodatne potrebe pride prav tudi streha z nosilnostjo do 100 kg. Skupna nakladalna teža je do 600 kg. Zadnja vrata omogočajo lahek dostop do nakladalnega prostora, saj se odpirajo pod kotom 90 in 180 stopinj. COMBO poganja varčen 1,7-litrski dizel motor s katalizatorjem in močjo 44 kW (60 KM). Poleg udobja COMBO ponuja tudi varnost, med drugim jeklene ojačitve v vratih in zračno blazino na voznikovi strani. Z vozilom znamke OPEL vam bo J390.

avtotehna VIS d.o.o.

PINTAR KRANJ, Koroška 53a  
tel.:064/212-191, 224-621, fax:064/212-191

### PEUGEOT

Avtohiša **KAVČIČ** d.o.o.  
64212 Visoko, Milje 45  
tel./fax: 064/43-142

FOOBLAŠČENI SERVIS  
IN PRODAJA VSEH MODELOV  
PEUGEOT

NOVO! V PRODAJI P 406  
V ZALOGI: P BOXER  
ORIGINALNI  
REZERVNI DELI  
UGODNI KREDITI  
IN LEASING!

### AVTOHIŠA KADIVEC

HYUNDAI  
SUBARU  
ROVER

SERVIS, PRODAJA,  
STARO ZA NOVO  
KREDIT, LEASING

Janez Kadivec  
Pipanova 46, Šenčur  
TEL.: 064/41-573, 41-426

**NEMEČEK, d.o.o.**  
podjetje za notranjo  
in zunanjo trgovino

PRODAJA VOZIL

C. Kom. Staneta 8, 61215 Medvode, tel.: (061) 612-225

**VELIKA IZBIRA "DO 100 AVTOMOBILOV V ZALOGI"**

Naj vas ne zavedejo nizki krediti, mi vas kreditiramo z  
11 % obrestno mero za dobo do 5 let.

**FIAT PUNTO 55 S 3v, air bag 16.990 DEM**

AVTO LETA 1995, ZRAČNA BLAZINA zagotavlja večjo varnost, varnostna koda na ključu proti kraji, okrasne letvice, tonirana stekla, desno ogledalo, zadnji brisalec, količina omejena.

**POZOR! AKCIJSKE CENE**

FIAT UNO 1.0 le Fire 3 V (93) cca 100 km, velika izbira vseh barv, že od 9.990 DEM dalje  
FIAT CINQUECENTO (94), garancija 10.800 DEM  
Vsa vozila so v garanciji in imajo dodatno opremo.

**RABLJENA VOZILA**

UGODNO - LEASING - KREDIT - MENJAVA

OPEL ASTRA KARAVAN TD INTERCOOLER kovinsko vijolično moder, 32.00 km 27.000 DEM  
ARO 4x4 (91) registriran 3.800 DEM  
Renault 11 D (87) kovinska barva, registriran celo leto 6.900 DEM

**KREDIT, LEASING, GARANCIJA**

Plačljivo v SIT po podjetniškem prodajnem tečaju LB na dan prodaje.

## Ford Kaposi

Super popusti za modele ESCORT v zalogi!

**FIESTA**  
že od - 15.999 DEM

**ESCORT**  
že od - 22.499 DEM

**MONDEO**  
že od - 29.950 DEM

**TRANSIT**  
že od - 32.954 DEM

Vse cene so do registracijel



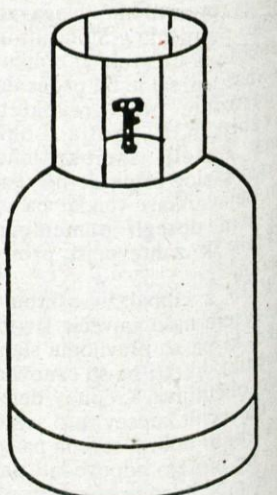
Avtohiša Kaposi d.o.o., Trgovina Kranj,  
Jezerska cesta 121, tel.: 064/241-358

## NA BENCINSKIH SERVISIH NA GORENJSKEM

KRANJ: Labore 2\* • Zlato polje 2\* •  
MEDVODE: Medvode 1\* • Medvode 2 •  
Medvode 3 • Škofja Loka 2 (Trata) •  
Železniki • Trzin 1\* • Bohinj\* • Bled 2\* •  
Koroška Bela • Lesce\* • Kranjska Gora 2\*  
\* servis odprt tudi ob nedeljah!

**VAM NUDIMO  
TUDI PLIN ZA  
GOSPODINJSTVO**

**PETROL PETROL PETROL**





**M** POSLOVNI SISTEM MERCATOR, d.o.o.  
**PC PRESKRBA TRŽIČ**

BLAGOVNICA TRŽIČ, TEL.: 53-180  
SALON TEGO DETELJICA, TEL.: 53-017  
ŠTEDILNIKI "TEHNOGLAS"  
KOMPLETNA PONUDBA BELE TEHNIKE "CANDY"  
hladilniki, pralni stroji, pomivalni stroji

**BELA TEHNIKA GORENJE - plačilo s 5 čeki brez obresti**

**MOŽNOST PLAČILA NA KREDIT BREZ POLOGA**

**SREDNJA TEKSTILNA, OBUTVENA IN GUMARSKA ŠOLA KRANJ**

Na osnovi sveta sklepa sveta šole z dne 23. 2. 1996 objavlja

**RAZPIS ZA ODDAJO PROSTORA V NAJEM**

in sicer industrijske hale v izmeri 260 m<sup>2</sup>. Najem je mogoč za dobo od 5 do 10 let.

Pisne ponudbe sprejemamo do 15. 3. 1996 na naslov Srednja tekstilna, obutvena in gumarska šola Kranj, C. Staneta Žagarja 33, s pripisom: "Ne odpiraj - najem prostorov".

**HYUNDAI** **SUZUKI**  
**LUŠINA**

ŠKOFJA LOKA, GOSTEČE 8, TEL.: 064/632 - 286

**POOBLAŠČENI SERVIS TER PRODAJA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL**

**HONDA** **ŽIBERT**

**NOVO CIVIC** SUPER POPUSTI 2.500 DEM  
CRX, ACCORD, AERODECK

BINGO - 21.900 DEM

Britof 173, 64000 Kranj, tel.: 064/242-167

**NASMEH** d.o.o. KRANJ

SERVIS IN PRODAJA VOZIL

**KIA**

**KIA MOTORS**

SERVIS PRODavalna  
Hrastje 145 Sejmišče 5  
KRANJ KRANJ  
tel.: 064 / 327 926 tel.: 064 / 223 857

**Rent - a - limo**

LINCOLN TOWNCAR, 9m DOLGA LIMUZINA ZA SVEČANE PRILOŽNOSTI

PRIVOŠČITE SI IRENU TEK ZVEZDNIŠKEGA ŽIVLJENJA

Informacije in naročila:  
**LANG COMERCE d.o.o.**  
WTC, Dunajska 156  
61000 Ljubljana  
Tel.&fax: 061/16-88-339

**Rent - a - car**

UGODNI NAJEMI OSEBNIH AVTOMOBILOV IN KOMBINIRANIH VOZIL. POPUSTI ZA DALJŠE NAJEME.

**Slovenija šport**

specializirana trgovina za šport in rekreacijo - proizvodnja, inženiring, P.O. Ljubljana Tržaška c. 223

objavlja prosto delovno mesto

**PRODAJALCA**

v prodajalni Kranj, Jenkova 2

Pogoji:  
- KV trgovec  
- 1 leto delovnih izkušenj

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas 6 mesecev, zaradi sezonskega dela, s polnim delovnim časom in poskusnim delom 90 dni.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: S.S., d.o.o., Ljubljana, Tržaška c. 223, splošne dejavnosti.

**PRAKTIKUM d.o.o.**

**TRGOVINA PRAKTIKUM**

Iz široke ponudbe materiala za centralno ogrevanje vam tokrat predstavljamo kombinirane (olje - plin - trda goriva) litoželezne peči VIADRUS. Kotel se ponaša z visokim izkoristkom in 15-letno garancijo. Cena za 29 KW je 106.500 SIT brez PD, cena za 35 KW je 117.000 SIT brez PD. Inf. po tel.: 064/681-405 in 681-220, Gorenja vas 185.

ROTROX d.o.o. Tel. 140 33 19, 44 21 30  
Delovni čas od 8.30 - 18.30

**FIAT Tipo 1.4 i.e. S, 1.94, 14.550 DEM**



Omejena količina Punto 55 S, 1.94, 14.200 DEM  
Popolna razprodaja, nizek podjetniški tečaj!

Šmartinska 134 B, Ljubljana - BTC  
\*Plačljivo v tolarjih po podjetniškem prodajnem tečaju LB

**SUZUKI SLOVENIJA** **GORENJSKA**  
POOBLAŠČENA PRODAJNO SERVISNA MREŽA

**KALCIT Kranj, C. talcev 69 - trgovec 331 013**  
**AVTOSERVIS BOGATAJ Tržič, Zvirča 30-a 57 208**  
- trgovec + serviser  
**AVTOMEHANIKA LUŠINA Škofja Loka, Gosteče 8 632 286**  
- trgovec + serviser  
**AVTOSERVIS JERŠIN Kranj, Jezerska c. 2 - serviser 242 779**

ZAGOTAVLJAMO: EU homologacijo in garancijo, slovenska uporabniška navodila, originalne rezervne dele, šolane serviserje in mojstre, testna in nadomestna vozila.

OMOGOČAMO UGODNO FINANCIRANJE NAKUPA

**SUZUKI** DEVIZNI KREDIT od 1 do 4 LET obrestovan D + 10% - 11,5%  
TOLARSKI KREDIT od 1 do 4 LET obrestovan R + 8,5% - 9,8%  
STARO ZA NOVO in STARO ZA STARO  
FINANČNI LEASING in NAJEM PAY OFF

**Wolf & Odar**  
Janahusa 1a, Ljubljana  
TEL: 061/140 1372  
061/140 1365  
FAX: 061/140 2302

**Eco SPOMLADANSKI POPUST 1000 DEM**

■ BALENO Eco ~~18.990~~ DEM  
zdej samo 17.990 DEM

■ BALENO 1.3 GL air ser H/B 20.990 DEM  
■ BALENO 1.3 GL air ser LIM. 22.990 DEM

**JAPONSKA ZVEZDA LETA**

**VARNOST, ki je trdno v VAŠIH rokah**



**ABS + AKTIVNO VZMETENJE**  
v svoji klasi edinstvena kombinacija

■ BALENO 1.6 GS ABS 25.990 DEM  
■ BALENO 1.6 GLX ABS 27.490 DEM

● 1600 cm<sup>3</sup>, 16 ventilov, 101 KM, večtočkovni vbrizg, 7.2 l/100 km, ABS, elektronsko vzmetenje

**SUZUKI TERENCI**  
za vse letne čase

**VITARA**

■ VITARA 3D 31.490 DEM  
■ VITARA 5D 36.700 DEM

STANDARD OPREMA: servo in nastavljen volan, centralno zaklepanje, el. pomik stekel in ogledal

**SAMURAI**

■ SAMURAI LX 22.990 DEM

**SWIFT**

Evropski šampion varčnosti

■ 1.0 GC 14.990 DEM  
■ 1.3 GX 15.990 DEM  
■ 1.3 GLS 16.990 DEM  
■ 1.3 GX 18.990 DEM (limuzina)

**Izjemni popusti od 1000 do 4000 DEM**

# SETEV IN ŽETEV

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA O KMETOVANJU, VRTNARJENJU ...

Doc dr. Rajko Bernik, predstojnik katedre za kmetijsko mehanizacijo:

## Kmetje potrebujejo zanesljive stroje

**"V Sloveniji imamo za področje kmetijstva in gozdarstva 85 tehničnih standardov, ki pa zato, ker niso predpisani, niso obvezujoči in je izdelovalcem mehanizacije prepuščeno, ali jih pri proizvodnji za domači trg upoštevajo ali ne," pravi doc. dr. Rajko Bernik iz Žabnice, sicer predstojnik katedre za kmetijsko mehanizacijo na Biotehniški fakulteti - oddelek agronomija, kjer tudi predava predmet kmetijska mehanizacija.**

\* Večkrat slišimo trditev, da so slovenske kmetije zelo dobro opremljene, celo bolje kot, denimo, avstrijske, nemške... Ali ta ugotovitev drži?

"Če bi sodili samo po številu traktorjev in drugih kmetijskih strojev, s katerimi razpolagajo naše kmetije, bi res lahko rekli, da so dobro opremljene, vendar številke zamegljujejo dejansko stanje in ne povedo ničesar o kakovosti opremljenosti oz. o kakovosti mehanizacije. Razlogov, da imajo kmetije veliko število strojev (traktorjev), je več. Ker so majhne, bi vsaka glede na obseg dela potrebovala za določeno opravilo le en stroj (nekateri vrste bi lahko uporabljale tudi dvajset let); zdaj pa je tako, da ima vsaka za isto delo najmanj dva stroja, v najslabšem primeru pa sta oba pokvarjena. Ozko specia-

Čeprav ni ekonomično, imajo nekatere družine tudi po tri vozila, pa nihče ne govori, da jih ima preveč. Razlog je v tem, da si brez treh vozil preprosto ne morejo organizirati normalnega dela in življenja."

### Zakaj kmetje raje kupujejo rabljene tuje stroje

\* Kakšen razvoj je v prihodnje mogoče pričakovati pri opremljanju kmetij s stroji? Bodo kmetije bolj posegale po rabljenih ali novih strojih, po domačih ali tujih...?

"Gospodarsko močne kmetije se bodo zanesljivo opremljale s kakovostnimi in zanesljivimi stroji, ki so praviloma tudi dražji od manj kakovostnih in manj zanesljivih. Čeprav se pri denarju vse začne in neha, pa na kmetijah



ni panoga dela, ki bi rabila trenutna znanstvena spoznanja, uporabiti je treba samo znanje, ki ga imajo sposobni kadri (teh je vedno več tudi pri nas) in ki ga je možno poiskati v literaturi. Problem je v uporabi tega znanja, pristopa k delu in upoštevanju kriterijev mednarodne pri-

jo rabljene stroje tujih proizvajalcev kot nove stroje domačih izdelovalcev, pa je težko odgovoriti. Ali gre samo za nevednost ali še za kaj drugega?!"

### Smetišče tehnološko zastarelih traktorjev

\* Poudarjate zanesljivost traktorjev. Kako naj jo kmetje pri nakupu ugotovijo, preverijo?

"Zanesljivost stroja je konkretno, s številkami ali kako drugače, težko dokazati, lahko pa o njej veliko pove kmet, ki enak stroj že uporablja. Oglede kmetijskega sejma ali obisk v trgovini z rezervnimi deli je vedno dobra priložnost tudi za takšne pogovore."

\* Če je stroj izdelan kvalitetno in po sodobni tehnologiji, je praviloma tudi zanesljiv. Kje delajo najkakovostnejše in najzanesljivejše stroje?

"Tudi za kmetijsko mehanizacijo velja podobno kot sicer za vso tehniko: kakovost prihaja od severa proti jugu. Najboljše kmetijske stroje izdelujejo v državah, ki so severno od Slovenije oz. na severu Evrope."

\* Je kaj nevarnosti, da bi Slovenija (skupaj s še nekaterimi državami) postala evropsko smetišče za odlaganje (prodajo) tehnološko zastarelih traktorjev in drugih kmetijskih strojev?

"V Sloveniji je še vedno mogoče kupiti kmetijske stroje, ki vsebujejo zastarelo, a malo "lakirano" tehnologijo. Še zmeraj kot novost na našem trgu ponujajo traktorje, ki so narejeni po štirideset let stari tehnologiji..."

...in se povrh vsega še kitijo s sejmskimi in podobnimi priznanji.

"V razviti Evropi je postopek izdelave kmetijskega stroja naslednji: ko stroj naredijo, je eno leto na delovni preizkušnji, nato ga oceni komisija, ki jo enakovredno zastopajo kmetje kot uporabniki stroja, proizvajalci in strokovne ustanove. Tak postopek je potreben za to, da bi kupce zaščitili pred slabim nakupom, in da bi proizvajalce doma in v tujini razvrstili na boljše in slabše. Pri nas pri ocenjevanju ne upoštevajo tehničnih meril izdelave in mednarodnih standardov, ampak je bistveni kriterij pripadnost določenemu sejmu in danes že tudi časopisni založbi. Razna priznanja na slovenskih sejmiših doma delujejo smešno, zunaj države pa nimajo nobenega pomena."

\* Kaj pa stroka?

"Stroka (inštituti, univerza) se v izdelavo kmetijskih strojev vključuje toliko, kot jo proizvajalci rabijo, zagotovo pa se premalo. Če je zahtevnost dela na univerzi mednarodno primerljiva (to še posebej velja pri napredovanju in mlajših kadrih), pa se v Sloveniji, žal, še veliko kmetijskih strojev in traktorjev izdeluje po trideset let stari tehnologiji, ki ne potrebuje novih znanj. Razkorak je velik in postaja vedno večji, ni pa opravičljiv z izjavami, češ - eno je teorija in drugo praksa. V panogi, kot je kmetijska mehanizacija, ni teorije, vse je lahko praksa. Ali povedano drugače: v tej interdisciplinarni vedi dobijo teoretična znanja praktični pomen."

### Standardi so, niso pa predpisani

\* Koliko pri nas v proizvodnji kmetijske mehanizacije že veljajo evropski tehnični standardi?

"V Sloveniji imamo za področje kmetijstva in gozdarstva 85 tehničnih standardov, ki pa, žal, niso obvezujoči in je izdelovalcem kmetijske in gozdarske mehanizacije prepuščeno, ali jih upoštevajo ali ne. Če želijo stroje prodajati na tuje trge, jih morajo spoštovati, saj stroja, ki ni narejen po tehničnem standardu, v Avstrijo ni mogoče niti podariti, kaj šele prodati. Pri prodaji na domačem trgu so stvari preprostejše. Ker država še ni sprejela predpisov, s katerimi bi uzakonila evropske standarde, jih je mogoče zaobiti. Še vedno veljajo stari predpisi, ki pa ne ustrezajo sedanji ravni tehnične izdelave strojev."

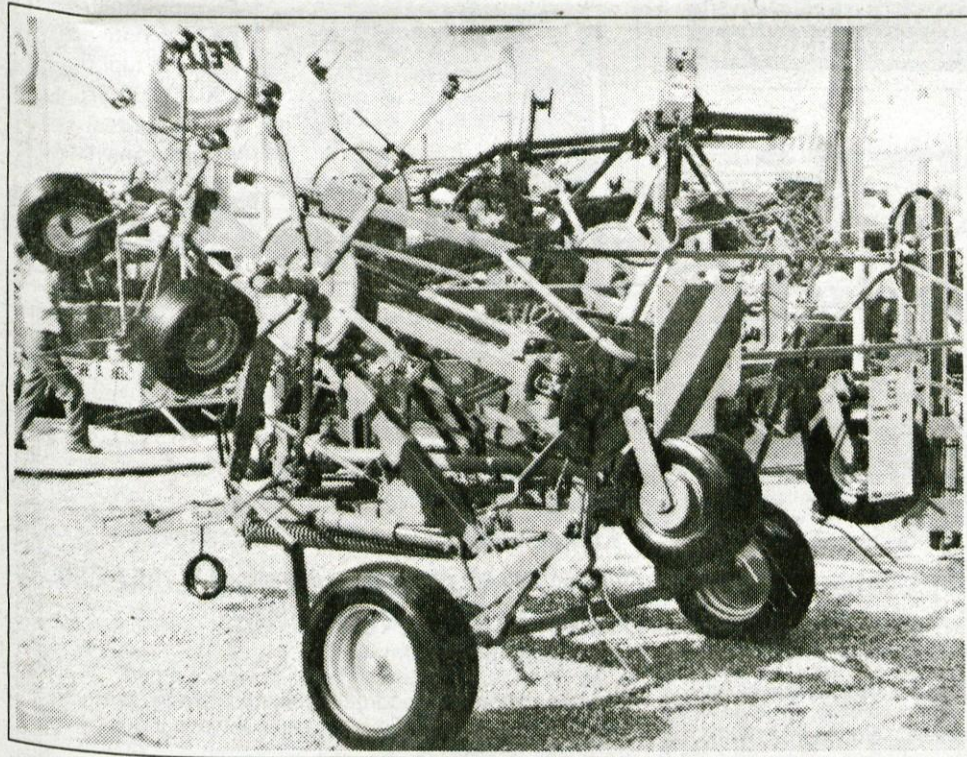
\* In zakaj so standardi tako pomembni?

"Za proizvajalca so pomembni zato, ker upoštevanje standardov v proizvodnji zagotavlja določeno tehnično raven in kakovost izdelave. Trgovcem so standardi jamstvo za to, da ne ponujajo "mačka v žaklju". Kmetom pa stroji, narejeni po standardih, zagotavljajo določeno varnost in zanesljivost delovanja."

\* Kaj bi se zgodilo, če bi Slovenija zdaj sprejela predpise in zahtevala tudi njihovo spoštovanje?

"Če bi del tehničnih standardov iz kmetijsko razvitih evropskih držav uzakonili tudi pri nas, bi marsikateri slovenski kmetijski stroj ostal pred sejmskimi vrati ali ne bi mogel več krasiti prodajalčeve izložbe. Uzakonitev evropskih standardov je naloga, ki čaka Slovenijo v obdobju njenega prilagajanja Evropski zvezi in je tudi pogoj za morebitni vstop na skupni evropski trg."

Nadaljevanje na 16. strani!



liziranih kmetij, ki bi rabile samo eno vrsto strojev, je pri nas malo oz. jih skoraj ni, domala vse se ukvarjajo z dvema dejavnostima - s poljedelstvom in z živinorejo, vsaka od teh dejavnosti pa zahteva svoje stroje. Cene strojev so bile v preteklosti glede na kupno moč kmetijstva nižje, kot so danes, zato so si jih kmetije lažje privoščile. Večje število strojev olajša delo na kmetijah, še zlasti ob konicah, hkrati pa so tudi rezerva za primere, ko en stroj odpove. Eden od razlogov, da stari kmetijski stroji, med katerimi so tudi takšni, ki so komajda uporabni, ostajajo na kmetijah, pa je tudi prekinjena prodaja teh strojev proti jugu. Sicer pa je s kmetijskimi stroji podobno kot z avtomobili.

pri nakupu ne gledajo zgolj na ceno, ampak tudi na kakovost, zanesljivost. Kmetije zahtevajo stroje z "letalsko zanesljivostjo" delovanja, kar z drugimi besedami pomeni: stroj se lahko pokvari prej ali kasneje, med delom pa se ne sme. Nezanesljiv stroj je praviloma tudi nevaren stroj. Dovolj pove podatek, da je v Sloveniji vsako leto povprečno 45 traktorskih nesreč s smrtnim izidom. Vseh nesreč ni mogoče naprtiti slabim, nezanesljivim traktorjem, delček pa zagotovo. Kmetijski stroji, narejeni v Sloveniji, so dobri, brez večjih materialnih in finančnih težav pa bi bili\* lahko tudi odlični in mednarodno primerljivi. Proizvodnja kmetijske mehanizacije namreč

merljivosti. Prav je tudi, da država štiti domače izdelovalce kmetijske mehanizacije, vendar ne tako, da posledice zaščite nosi kupec, to je kmet kot uporabnik stroja. Zaščita ne sme biti naravnana kratkoročno, ampak mora biti dolgoročna, usmerjena v razvoj in povečevanje kakovosti in konkurenčnosti. Če je doslej v Sloveniji prevladovala množična proizvodnja kmetijskih strojev, ki jih je bilo mogoče prodati na južne in vzhodne trge, bo v prihodnosti mogoče uspevati le s kvalitetnimi izdelki. Evropski trg je zasičen s kmetijsko mehanizacijo in tudi zaščiten s predpisi, vendar pa bo na njem še vedno dovolj prostora za kvalitetne stroje. Zakaj slovenski kmetje še vedno raje kupuje-

## KMETOVALCI VRTIČKARJI

Preden se boste z vašimi stroji in priključki lotili spomladanskih del, jih boste verjetno tudi podmazali in nalili ustrezno gorivo.

Na naših servisih Vam poleg bencinskih in dieselskega goriva nudimo tudi maziva ter dobro izbiro najrazličnejšega ostalega blaga.

PETROL

Slovenska naftna družba  
TOE Kranj





VREME

Vremenoslouci nam za danes napovedujejo pretežno jasno vreme. Tudi jutri bo dan še večinoma sončen, le da bo nekoliko bolj hladno.

LUNINE SPREMEMBE

V torek, 5. marca, bo nastopila polna luna in sicer ob 10.23. Od takrat naprej naj bi bilo po Herschlovem vremenskem ključu mrzlo in pihal naj bi mrzel veter.



Ma ja

Ma ja ne pomeni Maja, ampak ma ja. S presledkom. Tako je nazadnje vprašanje recimo odgovorila Urška (to s kakšnimi občutki lahko le ugibamo), da, vsaj upam (Katja), bo, bo, bo (Janez), drugega Janeza pa ne ganejo kaj dosti, a niso dobri (Sonja), da so cool (Barbara)...

NOVOSTI

O največji novosti, razveličeni trgovini od zgoraj ne bomo več. Zato pa so tu novi nosilci zvoka taiste cedejke oziroma zgužvanke in kasete oziroma trakopravokotniki. Seveda Caught In The Act, če ni že vse pošlo, najnovejša žaga "Roots" Sepultura, pa Undergroun - soundtrack iz istoimenskega filma (Bregović), pa slovenska žaga Interceptor - je končno tudi na cedeju, pol sta tu Korado in Brendi "Mustafa" in pa čisto tanova, še sveža narodnozabavne skupine Slapovi "Po domače, malo drugače".

IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 206:

Aprila bo v Celju zaključena prireditev za najglasbeni dosežek v Sloveniji. Kako se imenjuje nagrade, ki bodo tam podeljene (v ZDA Grammy, na hrvaškem Porin...).

TOP 3

- 1. Tanova... - Caught In The Act
2. Kompilacija Gamma 4 pa te zadeve
3. Mustafa - Korado & Brendi

LESTVICA 5 + 5 NA RADIU ŽIRI UREJA SAŠA PIVK

- I. del: 1. Jan Plestenjak: Pogrešal te bom
2. Vili Resnik: Nekdo, ki zmoro vse
3. Regina: Dan najlepših sanj
4. Oliver Antauer: Baby
5. Orlek: Adijo Knapi
II. del: 1. Irena Vrčkovnik in Ivan Hudnik: Mati Marija
2. Dominik Kozarič: Spomni se name
3. Napoleon: Vrni se
4. Sanja Mlinar: Princ iz sanj
5. Strmina: Mavrične sledi

Živio! V sredo sta nas obiskala Sanja in Urban Mlinar ter predstavila svojo novo kaseto Princ iz sanj, kar dobro uro in pol pa smo se pogovarjali tudi s Tonetom in Mirkom iz skupine Pod design, ki sta premierno predstavila našim poslušalcem njihov nov projekt, zgoščenko Volk samotar.

Sponzor naše lestvice je TURISTIČNA AGENCIJA LOKA TURIST iz Frankovega naselja 67 v Škofji Loki. Vabi vas, da izkoristite njeno ugodno ponudbo in pester izbor programov v vseh slovenskih zdraviliščih, privoščite si zimске počitnice, 14. marca vas vabi v Lenti na Madžarsko, 21. marca pa na nakupovalni izlet v Portugruaru.

KUPON

GLASUJEM ZA: MOJ NASLOV: Kupončke pošljite na Radlo Žiri, 4226 Žiri.

Lep pozdrav in na slišanje čez 14 dni.

TRŽIŠKI HIT

vsak ponedeljek ob 17.25 na 88,9 in 95,0 MHz

Lep pozdrav, prijatelji Tržiškega hita, lestvice naj glasbe Radia Tržič. NAGRAJENCI: nagrado FRIZERIJE KUNSTELJ iz Kranja prejme Darja Gregorinčič, Tržič; nagrado PEKARIJE MIŠMAŠ iz Kranja pa Saša Hribar, Duplje. Nagrajenci SMUČIŠČA STRAŽA z Bleda pa so bili že obveščeni. Naša sotrpinka v studiu bo Anita iz Tržiča. Čestitava! Vesna in Dušan

- Lestvica: 1. Ker veš, da te ljubim - VILI RESNIK (5)
2. Santa Maria - THE KELLY FAMILY (1)
3. Spomni se name - DOMINIK KOZARIČ & KATJA (3)
4. Vedno ob tebi - SENDY & AVIA BAND (13)
5. Bicikl - LETEČI POTEPUHI (11)
6. Doh wah diddy - FUN FACTORY (2)
7. One sweet day - M. CAREY & BOYS 2 MEN (8)
8. Father and son - BOYZONE (4)
9. Because - DR. D. CERLA (6)
10. I love to love - LA BOUCHE (10)
11. I got 5 on it - LUNIZ (12)
12. Do U still - EAST 17 (novo)
13. Jump for you - 2 UNLIMITED (novo)
14. I need your love - CAPELLA (novo)
15. Vrtnar - SASHA (novo)



Izpolnite kupon in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič, do 4. marca.

KUPON

GLASUJEM ZA SKLADBO ŠT.: IN ŠT.: MOJ PREDLOG: MOJ NASLOV:

VEČNO MLADI

Pripravlja in vodi STOJAN LAVTAR.

Na RADIU KRANJ vsako četrto soboto v mesecu od 19.30 do 24. ure. VEČNA LESTVICA iz oddaje minulo soboto, 24. februarja:

- 1. Surrender (Elvis Presley)
2. We Don't Talk Any More (Cliff Richard) (5)
3. Bridge Over Troubled Water (Simon & Garfunkel)
4. Say You Say Me (Lionel Richie)
5. Whatever Will Be, Will Be (Que Sera, Sera) (Doris Day)
6. I'll Be Home (Pat Boone)
7. Don't Be Cruel (Elvis Presley)
8. Memories Are Made Of This (Dean Martin)

NAGRADE, ki smo izžrebali v oddaji 24. februarja: 1. večerja za dve osebi v Vili Bella: FRANC ROVAN, Zoisova 48, Kranj; 2. puli, darilo Omnia sport marketa: ZVONKA KOZAMERNIK, Vaše 24 c, Medvode; 3. darilo trgovine Lisjak: NATASA RUPNIK, Voklo 80, Senčur

Dopisnice s kuponi pošljite do petka, 15. marca, na naslov: Radio Kranj, Slovenski trg 1, Kranj, s pripisom VEČNO MLADI. Tokrat se z lestvice poslavlja druga skladba, zato zanjo ne glasujte več. Do 23. marca, ko bo spet na vrsti naša oddaja, lep pozdrav in ostanite mladi!

KUPON - VEČNA LESTVICA

Glasujem za skladbo št.:

Moj naslov:

RADIO TRŽIČ 87.7 MHz SALOMON ZA GORENJKI IN GORENJKE! 24 UR DOBRE GLASBE!!!



IZ NOTE JE NASTAL PETELIN

Slovinci si na vse kriplje prizadevamo, da bi šli v korak s svetom - tudi na glasbenem področju. Tako smo pred leti dobili slovensko inačico Grammyja - Zlato noto. Letos se je Zlata nota preimenovala v Zlatega petelina.

Poznavalci slovenske glasbene zgodovine se ob petelinu spomnijo enega največjih slovenskih glasbenih ustvarjalcev, Jakoba Gallusa Petelina.

Ce pa besedo petelin prenesemo v zabavno glasbo, marsikdo pomisli na način petja...

Glasbeno priznanje Zlati petelin je namenjeno predvsem spodbujanju ustvarjalnosti domačih izvajalcev in avtorjev. Glasbeni strokovnjaki se bodo pri ocenjevanju ravnali po umetniških, estetskih, kakovostnih glasbenih in produkcijskih kriterijih in ne po komercialnem uspehu.

Tokrat smo povabili v oddajo Glasba je življenje enega najpomembnejših mož akcije Zlati petelin - Urbana Cento. Mnogi ga poznate kot basista v skupini Agropop, ali pa kot moža slovenske novinarkе Barbare Jerman. Urban Centa jutri ob 8. uri na Poslovnem valu in ob 13. uri na Radiu Triglav.

IQ + ♥ = ŠKODA Volkswagen Group

Med nami je veliko takih, ki vam bodo rekli: »Mene pa politika absolutno nič ne zanima! Niti to ne vem, kakšne stranke imamo...«

Ce vam kdo tako reče, napravite majhen test in tako osebo čisto nedolžno in mimogrede kaj malega vprašajte - iz političnega življenja slovenskih strank. Presenečeni boste, koliko ljudi, ki »jih politika čisto nič ne zanima«, presneto dobro ve, kaj se v politiki dogaja.

Tistim torej, ki se izjavljajo za neopredeljene in popolnoma apolitične, v nobenem primeru ne verjemite. Morda je res kdo, ki je napravil križ čez politiko in se namerno distancira, večina pa politiki ne more uiti - že zato ne, ker jo ima pri vsakih poročilih.

Zanimivi pa so triki, s katerimi pravi naši politiki uprizarjajo tisto »mene pa to čisto nič ne zanima...« Zanimivo je, kako se v parlamentu izogibajo tedaj, ko ne vedo, kako bi glasovali ali ko se glasovanja sploh bojijo.

Vstanejo in grejo... Kako pa! In nikoli ne veš, kako bi v resnici glasoval kakšen poslanec, čeprav ga imaš na sumu, da se je glasovanju namenoma izognil! Ce ga ni, še vedno obstaja tih upanje in možnost, da bi glasoval tako, kot si njegovi simpatizerji želijo.

Vendar pa so taki triki: vstanemo in gremo, postali v parlamentu zelo prozorni in take vrste dezertjerem nihče več prav posebno ne verjame.

Neumno bi bilo pričakovati, da se te metode - vstanem in grem - ne bi poslužili tudi na nižjih ravneh: v občinskih svetih. Res je, da večinoma in nasploh občinski svetniki bolj trdno sedijo na svojih sedežih in ne delajo obstrukcij tako pogosto kot v državnem parlamentu.

Med nami je veliko takih, ki vam bodo rekli: »Mene pa politika absolutno nič ne zanima! Niti to ne vem, kakšne stranke imamo...«

Glosa

Mene pa lulat

Včasih veleodločitve niso sprejete tudi zaradi čistih fizioloških potreb. Če svetnika tišči lulat ali kakat, ne more biti niti občinskega praznika...

mentu. Se pa seveda tudi zgodi, da kakšen svetnik ob kakšnem vročem glasovanju pokaže pete.

Oglejmo si en tak simpatičen primer kovanja pet. Primer, ki je res komičen - naj si ga je uprizoril svetnik namenoma ali povsem naključno.

Na Jesenicah občinski svetniki že olala dolgo pripravljajo

o - občinskem prazniku. Nikoli še niso dali na dnevni red kakšne res akutne socialne problematike, dovolj pogosto pa je na dnevnem redu občinskega praznika. Dilema je res huda: ali naj bo občinski praznik »ta star«, izhajajoč iz enoumja ali »ta nov«, ideološko nevtralen

praznika vendar! Vi se kar pokajte, so rekli pametni in - odšli. Praznik ni nekaj, kar bi Jeseničani lahko pojedli in navadnemu občanu je navsezadnje čisto vseeno, kdaj praznuje občinska oblast.

Pred glasovanjem o tej grozni dilemi, ki že leto in več muči jeseniške svetnike, je svetnik LDS odšel - ven. Ne bi bilo nič tragičnega in za glasovanje usodnega, če ne bi pri glasovanju ugotovili, da je v resnici manjkal samo njegov glas!

Njegova opredelitev, saj se vaga ni mogla nagniti ne na eno in ne na drugo stran. Če ne bi šel ven, bi bi bili Jeseničani bogatejši za praznik, tako je pa še vedno neodločeno.

Ko so ga »popokali«, češ, le zakaj si pa ti šel ven, se je prijazno nasmehnil in dejal: »Kaj češ, fiziološke potrebe!«

Šel je torej na stranišče - lulat ali kakat! Kot v vrtcu, ko otroček, ki mora zapeti pesmico, pa mu je nerodno ali je ne zna, začne mencati: Tršica, mene pa lulat!

Morda svetniku LDS delamo krivico in ga je res v trenutku usodne odločitve popadla fiziološka potreba. Ampak dejstvo ostaja, da zaradi njegovega lulanja ali kakanja danes na Jesenicah še vedno ni občinskega praznika. Naj zgodovina pomni in naj kasnejši rodovi, ki bodo pisali kronike, zapišejo: dolgo dolgo na Jesenicah niso imeli občinskega praznika - tudi zato, ker je ob nepravem času enega svetnika tiščalo lulat! • D. Sedej



# SNOVANJA

## VSEBINA 80

MATIJA LOGAR

**X-ta evropeizacija slovenskega gledališča**

ANDREJ HIENG, avtor monodrame *Izgubljeni sin*

**Dramatik, ki piše romane**

MILE KORUN, režiser

**Med dramatično verjetnim in neverjetnim**

DARJA REICHMAN, igralka

**Za mano je trideset vlog**

SANDI KROŠL, igralec

**Pekel z nekaj sonca**

### Beseda urednice

Tokratna Snovanja so v celoti posvečena osrednjemu kulturnemu dogodku prihodnjega tedna - začetku Tedna slovenske drame v Prešernovem gledališču v Kranju. Poleg predstavitve nekaterih za letošnji festival izbranih predstav slovenskih gledališč, smo posebej spremljali nastajanje otvoritvene predstave TSD '96 - premiere *Izgubljenega sina* dramatika Andreja Hienga v izvedbi Prešernovega gledališča Kranj. Objavljamo tudi pogovor z dramatikom.

Lea Mencinger

Matija Logar

## X-ta evropeizacija slovenskega gledališča

Gledališka zgodovina beleži evropeizacije slovenskega gledališča v tem stoletju z merili, ki se nam zde ob koncu tisočletja samoumevna. Ali je po vseh evropeizacijah "tik pred zdajci" možno ugotavljati ponovno "evropeizacijo" našega gledališča? Morda je na pohodu namesto "evropeizacije" "amerikanizacija". So včerajšnje vrednote ob prisegnanju na slovensko dramatikavo zavrele do te mere, da zavirajo... Je zaščitni znak našega gledališča "odprtost" ali lakajsko klanjanje pred "tujim blagom"?

Nikakršnega dvoma ni, da je v naših gledaliških hišah veliko smiselnega pa tudi veliko nesmiselnega. Brez dvoma pa niso niti usmiljenja vredne poteze, ki vlečejo gledališko ustvarjalnost v bližino tistih delovnih rezultatov, ki so analogni s "prisotnostjo na delovnem mestu".

### Slovenska dramatika ni več nujna

Pregled repertoarjev naših gledališč ponuja svojevrstno žanrsko razpršenost, raznolikost "poetik", specializacije posameznih gledaliških ekip, megalomanija ob vsakršni skromnosti... Skratka: gledališki pluralizem "živi" z vso silovitostjo in v pretežni meri polne dvorane pritrjujejo trenutnemu utripu, ki se večer za večerom (za mlajše in najmlajše seveda tudi v dopoldanskih in popoldanskih urah) odvija v soju sodobnih in predpotopnih gledaliških žarometov. Slovenska dramatika je v repertoarjih še vedno "lepo" zastopana, toda vse kaže, da krst nove slovenske drame že dolgo ni več praznik. Uprizarjanje slovenske dramatike je dobrodošlo, nikakor pa ni več nujno, nujno v tisti vsebini in atmosferi, ki je bila značilna za pretekla desetletja. Upanje v izvorno slovensko dramatikavo ni izginito, vendar pa so repertoarni aduti iz sezone v sezono vse bolj "mednarodni". Slovenski "Drang nach (bližnji, sosedov) Osten" nam je uspel v dobri meri, za podoben "Drang nach Westen" pa imamo še dovolj časa... Če sami ne moremo z vso samozavestjo k sosedu, bomo pač sosedu spustili v naše gledališke "revirje". Kljub morebitnemu vtisu, da je

tarnanje nad "nevtalizacijo" zlatega obdobja domače dramatike v naših gledališčih vsaj potrebno, če ne celo nujno, pa je treba priznati, da postaja gledališka situacija v bistvu normalna: učkanje slovenske dramatike za vsako ceno nima smisla. Slovenska dramatika, kljub svoji "specifiki" (Cankar je v svoji "izvirni" podobi zanimiv za nas, preinterpretiran, vendar ne iznakažen pa je lahko vznemirljiv tudi "neslovenskemu" ustvarjalcu), postaja enaka med enakimi. Brez vnaprejšnje prednosti v dinamiki številnih premier se ji ponuja edinstvena prilika (seveda je v mislih dramatik obeh spolov), da se v resnici dokaže. Treba je priznati, da so minila izjemno produktivna leta, ko so naša gledališča zveneča imena slovenske dramske literature uprizarjala brez večjih zadržkov. Dogodil se je nujen paradoks (seveda v primerjavi z našo dnevno politiko): Evropa se je "vsilila" v naše repertoarje.

### Ali smo kot gledalci pričre novi ustvarjalni evropeizaciji slovenskega gledališča?

Za uprizarjanje dramatike vedno bolj velja kriterij odzivnosti pri občinstvu. Naj veljajo enaka merila za tuje in domače avtorje, toda gledališče se kljub pristajanju na občinstvo ne sme "sporazumno" odreči tistemu iskateljstvu, ki je v znanosti možen v laboratorijih. Drznost ter apriorna predanost ustvarjalni strasti lahko obvaruje (in nadaljuje) pred "amerikanizacijo". Lenoba (vsakršna) je odličen naravni zaveznik pri bodoči kulturni kolonizaciji...

Nadaljevanje na 22. strani



ANDREJ HIENG: IZGUBLJENI SIN

Otvoritvena in premierna predstava Tedna slovenske drame. Režija Mile Korun, na sliki: Sandi Krošl, Bernarda Oman, Darja Reichman. Posnetek z vaje. Foto: Gorazd Šinik

## 26. Teden slovenske drame

v Prešernovem gledališču Kranj

od četrtek, 7. marca, do sobote, 16. marca 1996

Četrtek, 7. marca

Andrej Hieng: **IZGUBLJENI SIN**  
Prešernovo gledališče Kranj

Premiera in podelitev nagrade Slavka Gruma  
Ostra igra o utvari življenjskega zatišja ljudi, ki se želijo skriti pred včerajšnjo in današnjo resničnostjo. Režija Mile Korun, igrajo: Sandi Krošl, Bernarda Oman, Darja Reichman, Matjaž Višnar, Tine Oman, Pavel Rakovec, Mojca Ribič in Vesna Lubej.

Petek, 8. marca

Ivan Cankar: **H LAPCI**  
SNG Drama Ljubljana

Znamenita Cankarjeva igra s silovitostjo mlade igralske generacije neprizanesljivo odčitava lekcijo potomcem naroda... Režija Mile Korun, igrajo: Polde Bibič, Matjaž Tribušon, Gregor Bakovič, Jernej Šugman, Bojan Emeršič, Saša Mihelčič, Nataša Ralijan, Polona Juh in drugi.

Sobota, 9. marca

Evald Flisar: **IZTROHNJENO SRCE**  
Mestno gledališče Ljubljansko

Lik največjega slovenskega pesnika je središče samosvojega pogleda dramatika na slovensko "svetinja". Režija Zvone Sedlbauer, igrajo: Jožef Ropoša, Tanja Dimitrievska, Boris Ostan, Borut Veselko, Milan Štefe, Tone Kuntner, Marijana Jaklič Klanšek, Evgen Car, Maša Židanek, Maja Šugman in drugi.

Nedelja, 10. marca

Zoran Hočvar: **SMEJČI**  
Slovensko ljudsko gledališče Celje

Smeh je adut igra, ki nas neposredno vplete v svet vsakdanjika pred TV aparati, igre, ki se zna ponorčevati iz slovenskega razvedrilnega programa nacionalne televizije. Režija Franci Križaj, igrajo: Miro Podjed, Jana Šmid, Anica Kumer (letošnja žlahtna komedijantka), Stane Potisk, Vesna Jevnikar in Davor Herga.

Ponedeljek, 11. marca

Ursula Cetinski-Polona Vetrih: **ALMA**  
Cankarjev dom Ljubljana

Življenje svetovne popotnice Alme Karlin je rdeča nit monodramske pripovedi igralk Polone Vetrih.

Torek, 12. marca

Ivan Cankar: **MOJE DELO JE KNJIGA**  
**LJUBEZNI, ODPRI JO DOMOVINA**  
Mestno gledališče Ljubljansko

Cankarjeve umetnine so vedno izziv za gledališnike. Režijska pomoč: Zvone Sedlbauer, nastopa Tone Kuntner

Sreda, 13. marca

Iztok Lovrič: **ELVIS DE LUXE**

Gledališče Glej & Grapefruit Ljubljana  
Najnovejši Elvis sodi v balkanski triptih mlade gledališke skupine, ki se je proslavila z Afero pouhn kufr. Režija Iztok Lovrič.

Četrtek, 14. marca

Evelina Umek: **CAPEK IN KLARA**

Lutkovno gledališče Ljubljana  
Lutkovna igrlica za otroke. Režija Slavko Hren

Petek, 14. marca

Andrej Rozman: **RUPERT MAROVT**  
**KUD France Prešeren Ljubljana**

Gledališka detektivka Andreja Rozmana - Roze, ki je igro tudi režiral in v njej igra.

Sobota, 16. marca

Josip Tavčar:

**PEKEL JE VENDAR PEKEL**  
Slovensko stalno gledališče Trst

Ali lahko ljubimo peklo našega časa? Če ne vemo za nebesa, je dobro, da vemo vsaj za peklo... Režija Marko Sosič, igrajo: Livio Bogatec, Lidija Kozlovič, Lučka Počkaj, Stojan Colja in drugi.

Mile Korun, režiser

# MED DRAMATIČNO VERJETNIM IN NEVERJETNIM

Režiser Mile Korun, ki v Prešernovem gledališču Kranj kot otvoritveno predstavo Tedna slovenske drame režira Izgubljenega sina dramatika Andreja Hienga, se režijsko po več kot dvajsetih letih s tem tekstom ponovno srečuje. Prvikrat je namreč to Hiengovo melodramo režiral v sezoni 1974/75 v Mestnem gledališču ljubljanskem. Uprizoritev je bila več kot odmevna; predstavo je strokovna kritika na srečanju gledališč na Sterijinem pozorju uvrstila med najboljše gledališke dosežke. Kakšna bo torej kranjska uprizoritev, je seveda glede na takšno slavno preteklost prejšnje predstave več kot zanimivo vprašanje.

**Dramo je avtor označil kot melodramo v štirih dejanjih. Ali ta oznaka še vedno drži, ali ste morda v tokratni postavitvi iskali še drugačne poudarke dramske pripovedi?**

„Zgodba je v določenem smislu seveda še vedno melodramatična. Je pa to tudi povsem navadna zgodba; verjamem, da so tudi take navadne zgodbe iz življenja lahko zelo dramatične. Nekateri celo trdijo, da navadnega življenja včasih sploh ne bi mogli uprizoriti na odru, ker bi se stvari zdele povsem neverjetne. Po svoje ima drama tudi določeno neverjetnost. Avtor je to neverjetnost poskušal globoko psihološko, pa tudi sociološko in z drugimi elementi upravičiti. Zgodba na odru je zato tudi povsem verjetna. Seveda je daleč od tega, da bi bila to "normalna" zgodba - je pa verjetna in prepričljiva.“

**V čem pa je njena nenavadnost?**

„Ljudje, ki nastopajo v zgodbi, so ljudje iz polpreteklega življenja: upokojeni učitelj s hčerko in posvojenko-tipičen primer slovenskega malomeščanstva. So na neki način zaprti, zabarikadirani v svet svoje hiše. Ne vidijo več zunanjega sveta, dogodki gredo mimo. V dramo nastopa tudi nečak, ki pride kot izgubljeni sin v ta njihov svet in ga kritično osvetli z besedami: vi ste potuhnjenci, ki se vedno držite v kotu, prespali ste revolucijo, vojska je šla mimo ipd. Tisto, kar označujemo kot vrtičkarstvo, je jedro te zgodbe.“

**Dramo ste režirali pred dvajsetimi leti v Mestnem gledališču ljubljanskem. Kaj bo drugače tokrat?**

„Svet se je v tem času vsekakor spremenil. Teško bi enako kritično tudi danes gledal na vrednote malomeščanstva, o katerih govori Hieng v svoji dramati. Zakotništvo, zaspasnost, provincializem - se boste gotovo strinjali - pa ostajajo naprej, pravzaprav so vedno obstajali. Kar zadeva vrednote v družini, pa so se stvari seveda spremenile. Nismo več tako strogo kritični do nekaterih vrednot meščanskega sveta. Imam občutek, da je po padcu berlinskega zidu - če tako označim konec komunizma - prišlo do restavracije vrednot, ki so bile tudi vrednote bivšega meščanskega sveta. Ne pravim, da se je treba držati vseh vrednot meščanskega ali bolje rečeno kapitalističnega sveta - vendar pa v popolnoma praznem prostoru, kar se morale, etike tiče, enostavno ne moremo živeti. Kaže, da počasi spet prevzemamo tiste stare, tradicionalne, preskušene vrednote, ki vladajo v tem svetu. Prav v probleme prevrednotenja nekkih vrednot pa posega Hiengova drama.“

**Spreminjanje vrednot je aktualno vprašanje današnjega časa. Je zato Hiengova drama še posebej aktualna prav zdaj?**

„Tekst je kritika malomeščanstva; po drugi strani pa avtor dramo predstavlja tudi kot lep, mladostni



Mile Korun

spomin. Ves ta mali provincialni svet pokaže tudi v rožnati luči. Avtorju moram biti pravičen - saj prikazuje obe plati tega malomeščanskega sveta. To je po svoje silno potuhnjena igra, hočem reči, da se ne razkrije kar na prvi pogled: skozi potek odrske zgodbe se razkrivajo pomembne stvari.

Res je, da se s pojavi današnjega sveta veliko ukvarjajo filozofi, pisatelji in drugi razumniki. S komunizmom je propadel en pogled na svet, svet, ki je ostal, pa je še bolj enoumen, saj nima svojega nasprotnega pola. Preostal je le kapitalisti-

ni družbeni red, ki današnji svet upravlja. Ljudje zato govorijo o koncu zgodovine. Nisem filozof, da bi te stvari opisoval, svoj razmišljanje o odnosu do stvari kažem skozi predstavo, ki zdaj nastaja. Mislim pa, da človek brez vrednot enostavno ne more obstajati. Če jih ni, si jih pa izmisli. Brez tega prav gotovo ni socializacije človeka, brez teh vrednot ni skupine, ni več človeštva, so le posamezniki, s katerimi se lahko marsikaj zgodi - navsezadnje se to pokaže tudi v vojnah.“

**Po krstni uprizoritvi v MGL v sezoni 1974/75 se po več kot dveh desetletjih Izgubljeni sin oživlja na odru Prešernovega gledališča. Kako se počutite, ko dramo ponovno režirate?**

„Hecno. Po eni strani se mi zdi, da je bila prva uprizoritev dovolj uspešna, da je marsikaj izčrpal iz Hiengovega materiala. Po drugi strani pa je seveda razumljivo, da predstava pač ne more povedati prav vsega. Pri krstni postavitvi sem poudaril poetizacijo v tekstu, nadrealnost, nekaj, kar se izmika realističnemu principu.“

**Bo kranjska uprizoritev bolj realistična?**

„Tako je. Pa tudi z nekaj groteske. Melodramatičnost je za današnje čase nekoliko manj primerna, sodobni gledalec je izredno kritičen, tako da direktne melodramatike - razen v filmih ali na televiziji - ne prenaša.“

Zato sem melodramatičnost navezal z ne ravno pretirano groteskno. Izraz je morda kar malce prehud. Stvari v dramati na ta način še vedno ostajajo pretresljive, trde, ostre, z grotesko jih skušam le malce ublažiti. Nekaj sarkazma in groteske pa vso trdoto malce ublaži, tako da gledalec lažje spremlja ves potek tako na razumski kot tudi čustveni ravni.“

**Je bil za tokratno postavitev drame potreben kakšen večji poseg v dramski tekst?**

„Gotovo mislite na čase, ko sem veljal za režiserja, ki preinterpretira avtorje, zlasti pri Cankarjevih dramah sem dobival te očitke. Pa vse skupaj ne bo držalo: kakor vsaka stvar, ima tudi ta resnica dve plati. Res je, da sem na svoj način gledal na avtorje, takšna je bila potem tudi režija. Vendar pa sem vseeno vedno skušal biti tudi zvest avtorjem; groteskno, iskanje vrednot, o čemer govorim, vse to Hiengova drama že vsebuje, režiserju ni treba ničesar dodajati. Samo izbiram iz teksta tisto, kar mi določeno interpretacijo podpira. Vendar pa je govoriti o predstavi, ki nastaja, nekoliko tako kot o gradnji hiše - vse je še v surovem stanju, z zidarskim odrom okoli zidov. Pravo stanje stvari pokaže šele premiera, to je edino, kar velja. Vse drugo so le besede, besede, besede.“

Lea Mencinger, foto: Gorazd Šinik

Sandi Krošl, igralec

## PEKEL Z NEKAJ SONCA

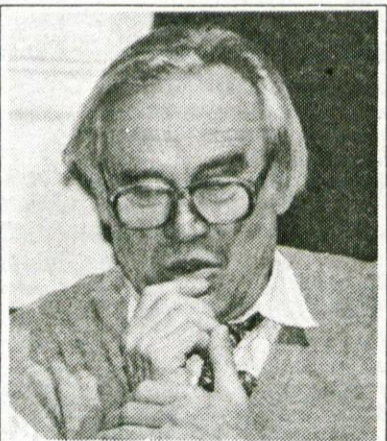
V Hiengovi dramati, ki jo pripravljajo na odru Prešernovega gledališča, so glavno vlogo zaupali igralcu Sandiju Krošlu. Kranjsko občinstvo ga prav gotovo pozna tudi z gostovanjem Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice, kjer je bil nazadnje redno angažiran. Sicer pa je bil član večine slovenskih gledališč, tudi ptujskega, najdlje pa celjskega; pred tremi leti se je upokojil kot igralec Primorskega dramskega gledališča.

**Potem ko ste igrali skoraj na vsej odrih slovenskih gledališč, zdaj prvokrat nastopate tudi na odru Prešernovega gledališča. Ali ni oder pač oder, igralci pa popotniki, ki potujejo čez te odre?**

„Z gostujočimi predstavami drugih gledališč sem seveda že nastopal tudi v Kranju. Ne vem ravno, kolikokrat je to bilo v zadnjih štiridesetih letih, nekajkrat pa prav gotovo. Res pa so me zdaj prvokrat povabili v Kranj, da bi nastopil v glavni vlogi Hiengove drame Izgubljeni sin. Zakaj že kdaj prej nisem bil angažiran v Kranju? Z igralci je tako: največkrat so s predstavami v domačem gledališču tako zaposleni, da za angažmaje v drugih gledališčih ni pravega časa. Z režiserji je drugače - zrežirajo predstavo, pa gredo lahko drugam in predstava obstaja brez njih tudi naprej.“

**Kako gledate na vlogo očeta v Izgubljenem sinu?**

„Igram učitelja, ki se zaradi svojega občutka odgovornosti za svet, za ureditev sveta, ukvarja z ekološkimi fantazijami. Temu svetu fikcije je namenil ogromno časa in energije. Godrnjav, posesiven človek. V družino, v kateri živi s hčerko in posvojenko, pride sinov-znanec; sin, ta se kot vloga sploh ne pojavlja, je že pred časom odšel od doma. Oče, ki sinu tega nikoli ni odpustil, se pusti izsiljevati prišelju, ki je morda prav tako njegov neznani sin. V to zatohlo vzdušje malomeščanske družine pride vest o smrti sina. V taki družini ne zdrži niti sinovo noseče dekle. Splet ostanejo le oče in obe dekletki, osamljeni in obenem srečni, da zunanji svet ne vdira k njim, da njihče od zunaj ne burka njihovega življenja.“



Sandi Krošl

**Pred vami je vsekakor zahtevna vloga. Kako ste jo razumeli?**

„Vsekakor gre za večplastno podobo človeka; v njem se prepletajo očetovske, raziskovalne in občeloške plati in plasti. Oče brani dom pred "vsiļivci". Pravzaprav gre za človeka, ki živi nekakšno mešanico sovraštva in ljubezni, pekla in nebes. Mislim, da se predstava uspešno izgiba temu, da bi bolj poudarila eno ali drugo plat. Če razumemo, da ljudje v Hiengovi dramati živijo v peklu, no, ta pekleno ima vsekakor tudi nekaj sonca. Predstava se mi zdi, bo poskušala prikazati kompleksen svet z vsemi temnimi in svetlimi platmi. Ljudje pač ne vztrajajo samo v sovraštvu, vedno so prisotne tudi druge plati življenja. Upam, da so nam bo to s predstavo posrečilo izluščiti. Zato Izgubljeni sin ni samo melodrama, pa čeprav v bistvu nosi to oznako.“

Lea Mencinger, foto: Gorazd Šinik

Darja Reichman, igralca

## ZA MANO JE TRIDESET VLOG

Igralka Darja Reichman je novo igralsko ime v Prešernovem gledališču. Čisto novo sicer ne, saj so ji po štirih predstavah, odkar je v lanski sezoni prvokrat v Zlatih čeveljčkih Dominika Smoleta zaigrala v Prešernovem gledališču, odrske deske tega gledališča postale že dokaj domače. Lani je še kot gostujoča igralca iz Slovenskega ljudskega gledališča v Celju prišla igrati v Kranj, z novo sezono 1995/96 pa je v Prešernovem gledališču Kranj podpisala tudi stalni angažma.

**Po Zlatih čeveljčkih ste se predstavili tudi v komediji To imamo v družini, pa v otroški predstavi R. kapica, žaba in... nastopate - in zdaj imate vlogo Zofije v Hiengovi dramati Izgubljeni sin. Glede pestrosti vlog se najbrž ne morete ravno pritoževati. Kako se sicer počutite v novem gledališču?**

„Za igralca je občutek, da rad nastopa na nekem odru, pač pomemben. Moram reči, da sem dobila ta občutek že pri prvi predstavi in tako mislim tudi zdaj po enem letu. Tudi dvorana mi je všeč, bolj komorna je sicer, vendar prijetna. To, da se v kranjskem gledališču dobro počutim, je še posebej pomembno, saj mi je vodstvo Prešernovega gledališča ponudilo podaljšanje pogodbe.“

**Za vami ni ravno zelo veliko gledaliških sezon...**

„Res je. Igram šele osem igralskih sezon, če prištejem še nekaj študentskega igranja. Nastopala sem v ljubljanski Drami, pa v Mestnem gledališču ljubljanskem, največ, pet let, pa sem igrala v celjskem gledališču.“

**Vloga v Zlatih čeveljčkih, s katero ste se prvič predstavili kranjskemu gledališkemu občinstvu, vam je bila pisana na kožo. Kaj pa vloga Zofije v Izgubljenem sinu?**

„Vloga v Zlatih čeveljčkih je bila res vloga, s katero se igralca z veseljem predstavi novemu občinstvu. Žal je drama doživela malo ponovitev, glede na odmev je bilo kar škoda, da je kmalu šla s sporeda. Sicer pa ni tako redko, da imajo zahtevne predstave tako bolj kratko usodo. Med okoli tridesetimi vlogami, kolikor sem



Darja Reichman

nast, saj se na vse kriptje bori za dom, za bivanje, ki ga je vajena. Pri vseh treh prebivalcih te hiše na koncu ostane vse, kot je bilo, to je žalost tega bivanja. Ostanejo samozadostni v svetu, ki ga poznajo, in ki ga nočejo spremeniti. So ena od družin, ki gre skozi trnje, kot jim ga nastavlja življenje, toda ostanejo čudaški, zaprti pred svetom, ki za okni hiti naprej, ostanejo nekako jalovi, brez želje po spremembah, ki jih lahko v dom prinesejo na primer otroci...“

**Kakšnih vlog si želite?**

„Mislim, da sem bolj dramska igralca, zato nič ne bi imela proti, če bo naslednja vloga znova dramska. Saj se razvijam tudi v komediji, celo zelo rada jih imam, še posebej, če ponujajo kakšne večje možnosti. Vendar je bilo vse moje dosedanje igralsko delo seveda bolj usmerjeno v dramske vloge. Med pomembnejšimi vlogami bi omenila Zupančičovo Veroniko Deseniško (to poletje jo bom znova igrala v poletnem gledališču na Celjskem gradu), pa Novačanovo Veroniko. Med najbolj uspešnimi vlogami pa je gotovo vloga neznanke v Pirandellovi Kot me ti hočeš. V spominu imam tudi vlogo v Ibsenovi dramati Strahovi, pa v Flisarjevi dramati Kaj pa Leonardo...“

**Imate še kakšne druge igralske načrte?**

„Vabili so me še za eno predstavo v Celje, pa žal nisem mogla. No, poleti bom zagotovo Veronika Deseniška, vmes pa seveda kakšna snemanja za radio, morda tudi kaj za televizijo. Lani sem posnela tudi televizijski film; ne vem, kakšen je, saj doslej še ni bil predvajan.“

Lea Mencinger, foto: G. Šinik

Andrej Hieng, avtor monodrame *Izgubljeni sin*

## DRAMATIK, KI PIŠE ROMANE

Pisatelj, dramatik, režiser Andrej Hieng je delček svojega režiserskega delovanja davnega leta 1951 posvetil tudi Prešernovemu gledališču Kranj. Spominja se dobro, da je v tisti sezoni režiral *Vesele žene Windsorske*, *Turandot* in pa *Tramvaj poželenja*. Zdaj se ponovno vrača v to gledališče, seveda s svojo dramo *Izgubljeni sin*.

**Prešernovo gledališče menda tokrat prvič postavlja na oder kakšno vaše delo?**

"Prav zares ne vem, ali res prvokrat pripravljajo moj dramski tekst. Tega tudi nisem pozorno spremljal iz preprostega razloga, ker sem imel obdobja, ko sem bil le dramatik in potem spet obdobja, ko sem se od tega popolnoma oddaljil. Mislim sem in še mislim, da je moje najvažnejše delo pisanje romanov, pisanje pripovedne proze sploh."

**Zdi se, da sem zdaj prav v dobi, ko se mi vsa moja dramatika, ki je niti ni tako malo, zdi strašno oddaljena, skoraj kot neznan svet. Nekaj podobnega, kot je ljubezen, ki jo je čas odnesel proč. Ko zdaj ocenjujem svoja dramska dela, so mi nekatera kar všeč, druga pa popolnoma nič.**

**Vsaka ponovna uprizoritev pa je najbrž vsakega dramatika in tudi za vas dogodek posebne vrste?**

"Priznam, da sem vznemirjen."

**Z *Izgubljenim sinom* ste po vrsti dram, kot so *Osvajalec*, *Cortesova vrnitev* in druge "prestopili" iz španskega okvira, v katerem govorite o vsakršnem svetu, v sodobni, malomeščanski svet; je bil odločilen kakšen poseben vzgib?**

"Odgovor je precej banalen. Takrat, ko sem se loteval pisanja drame *Izgubljeni sin*, je bil moj španski dramski svet že napolnjen s figurami. Takrat sem se ravno vrnil iz Stalnega slovenskega gledališča v Trstu, kjer sem režiral. Nisem bil ravno dobro razpoložen za kakšno pisanje novih dram. Ko pa mi je moj velik prijatelj Lojze Filipič, velik gledališki človek, naročil za Mestno gledališče ljubljansko novo dramo za novo sezono, je pač nastal *Izgubljeni sin*. Filipič je namreč hotel nekaj sodobnega. In sem napisal sodobno dramo. Da sem izbral malomeščansko temo je bilo pravzaprav nehote."

**...in ki se je razlikovala od vaše dotedanje dramatik?**

"Z *Izgubljenim sinom* sem se vrnil k nekaterim obrazcem svoje zgodnje novelistike, motivno in ambientalno je to enak svet. Kritika, ki je hvalila predstavo na Sterijinem pozorju, tudi tri nagrade je dobila, je med drugim dramo označila bolj za glasbeno partituro kot pa dramo. Do neke mere se s tako oceno tudi strinjam, čeprav bi po tej logiki lahko tudi vsako dramo Antona Čehova lahko razglasili kar za glasbeno partituro."

**Če se lahko nekoliko dotakneva vsebine. Je to drama neuspešnega življenja? Imamo mogoče vsi en delček takšnega neuspešnega življenja že za seboj?**

"Vsaka človeška eksistenca živi in usiha s problemom uspešnosti, pa ne mislim družabne ali družbene. Človek lahko svojo veliko fantazijo izpolni ali pa ne, ali samo deloma - to so zgodbe o življenjskih iluzijah in deziluzijah. Ne bom rekel, da to ni tema 19. stoletja, ampak je tema, ki je močno prisotna tudi v našem, dvajsetem stoletju. Če druge ne, je prav gotovo v ideološki sferi ogromno razočaranec, depimiranec, ljudi, ki so stali v nekem obstretu ideološke fantazije - vse je usahnilo. No, mene v dramo zanima življenje samotnega, ne prav izjemno bistrega, pač pa gorečega fantasta, upokojenega učitelja. Je človek, ki tli, včasih je nekaj ognja, v bistvu pa je že izgubil vse iluzije."

**Dramatika je samo eden vaših ustvarjalnih izrazov. V zadnjem času se bolj posvečate pisanju romanov?**

"Tako je. Nasploh mislim, da sem v dramatiko zašel povsem po nakli-



Andrej Hieng

**V Ljubljani rojeni pripovednik, dramatik, režiser in dramaturg Andrej Hieng je začel pisati že pred vojno. Napisal je več zbirke novel, kot so *Usodni rob*, *Planota*, *romane Gozd in pečina*, *Orfeum*, *Čarodej*, *Obnebeje metuljev*, *Čudežni Feliks*. Med najbolj znanimi dramskimi deli so *Osvajalec*, *Lažna Ivana*, *Izgubljeni sin*, *Nori Malar*, *Večer ženinov*, *Zakladi gope Berte*, *Dež v Piranu*, *Mark in Antonij*. Režiral je film *Kala*, kot soavtor scenarijev pa je sodeloval pri filmih *Balada o trobenti in oblaku*, *Tistega lepega dne*, *Ne, joči Peter*, *Amandus*, *Povest o dobrih ljudeh*. Leta 1988 je prejel Prešernovo nagrado.**

juju. Preden sem sploh napisal prvo dramo, sem imel že okoli štirideset ali petdeset režij v raznih gledališčih. Niti pomislil nisem, da bi kdaj napisal kakšen dramski tekst. Potem pa sem sprejel izziv in za radijski natečaj napisal radijsko igro in kasneje še za televizijo. Prav ta televizijska *Burleska o Grku* je dobila v Beogradu celo dve nagradi. Pokojni Bojan Stupica, takrat je bil direktor beogradskega dramskega gledališča, mi je kar po telefonu naročil dramo za svoje gledališče in naslednji dan poslal kar pogodbo v podpis. Ni pomagalo izgovarjanje, da nasploh ne pišem dram. Tisto, kar je videl na televiziji, ga je očitno prepričalo, da sem sposoben pisati tudi za gledališča. Pa sem napisal *Osvajalca*, ki je imel nenavadno velik uspeh, dobil je kar nekaj nagrad. Vendar pa takrat še vedno nisem bil prepričan, da sem po naruri dramatik. Vsi so opazili, da pišem grozno, dolge didaskalije, opombe k dramam. Kar kaže, da je celo moje dramsko pisanje vedno spremljala neka narativna volja in želja."

**Toda izkazalo se je, ne glede na to, kaj sami mislite o sebi kot dramatik, da je pisanje dram vendarle bilo del vaše uspešne ustvarjalne zgodbe?**

"To drži. Vendar pa mislim, da sta moja dva zadnja romana *Čudežni Feliks* in pred tem *Obnebeje metuljev* vendarle boljša - objektivno gledano - od moje dramatik. Po drugi strani pa ugotavljam, da je kar težko ločiti dramatiko in prozno pisanje. Roman *Obnebeje metuljev* je nastal iz dramske osnove za dramo *Slavolok*. Iz vloge Don Alonza v tej dramam je nastala še proza, ki sem jo zlepil z dramo. Takrat se mi je pokazalo, da je v nekaterih segmentih zelo težko ločiti dramatiko in prozno pisanje. No, osebno se imam za prozaista, ne za dramatika."

**Niste pa samo prozaist, dramatik, veliko časa ste posvetili tudi filmu. Sami ste dejali, da ste nekdanje napisali kilometre adaptacij za film, režirali ste *Kalo*, bili soavtor scenarijev za filme *Tistega lepega dne*, pa *Balade o trobenti in oblaku* ter drugih. Vas morda ne mika, da bi svoj zadnji z nagrado *Kresnik leta 1994* nagrajeni roman *Čudežni Feliks* preliči tudi v filmsko govorico?**

"Najbrž bom še prej napisal nadaljevanje tega romana. Toda to sem povedal že tolikokrat, da več govorjenja o nadaljevanju res ne bi bilo koristno. No, roman je za ekranizacijo že odkupila TV Slovenija. Kolikor vem, bo Karpo Godina napisal scenarij."

Sicer pa me vseskozi zanima televizijska igra. To je tisti del mojega pisanja, ki je pri drugih avtorjih zaobsežen v njihovi esejistiki. V svojih televizijskih dramah o Goyi, El Grecu sem skušal razčistiti nekatere filozofske probleme."

**Boste potem za televizijo še kaj pisali?**

"Nekatere stvari pač rad zaključujem. Tako kot sem zgodbo o razpadu španskega imperija pripeljal z romanom *Obnebeje metuljev* do konca, se mi dozdeva, da bi moral zaključiti še drugo stvar: kot izhodišče razmišljanja o samoti umetnika v odnosu do družbe in boga imam v mislih El Greca in Goyo. Zanimivo bi bilo upodobiti slikarja, ki pa ni imel tako dramatične usode kot ta dva Španca, pač pa nekoga, ki je šel skozi življenje kot "sonce skozi glaž". To je bil Velazquez; živel je življenje, v katerem bi bilo težko odkriti kaj dramatičnega. Pa bi rad odkril. Tako kot me je pri Goyi nenehno spodbujalo dejstvo, da je bil mož popolnoma gluhi, me pri Velazquezu vznemirja usoda človeka, ki je bil dokazano srečen."

**Velazquez - drama o tem slikarju naj bi bil vaš zaključek španskega okvira vaše dramatik?**

"Prepričan sem, da je nekdanja Španija živela od zlata in krvi, ti dve barvi sta tudi na španski zastavi. Bi verjeli, da se mi življenje Velazqueza kaže v srebrni barvi - jasno, transparentno, brez komplikacij tako v življenju kot v slikarstvu. Vse to me zanima po človeški plati, pa tudi artistično."

**Sploh vas je od nekdanje zanimala usoda umetnikov, tudi na primer našega Petkovška. V kakšnih barvah pa se vam kaže njegova usoda?**

"V barjanskih barvah, sivo zeleni. Televizijske drame *Nori malar* o tem slikarju kritiki niso dobro razumeli - ni me zanimala biografija slikarja, pač pa njegova nesrečna usoda."

**Kaj trenutno pišete?**

"Nič. Čakam, da pride navdih."  
Lea Mencinger

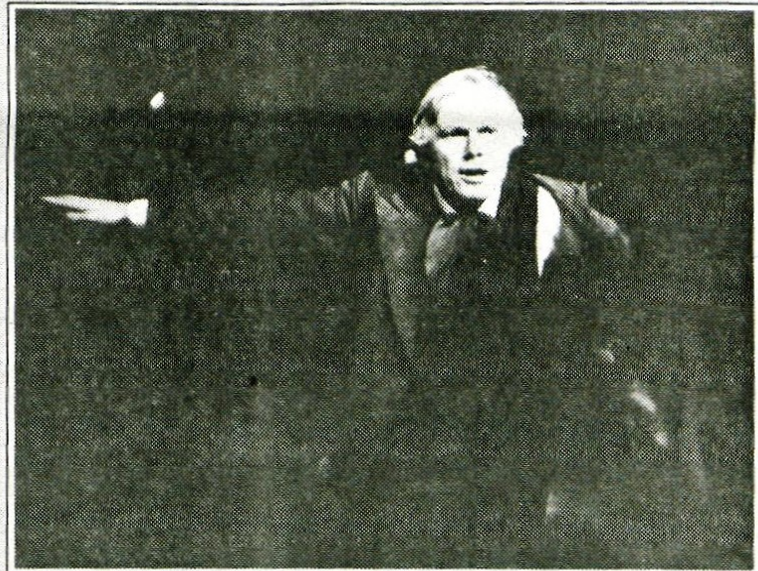


### ALMA

Besedilo: Ursula Cetinski, Igra Polona Vetrh

Kako je sploh prišlo do tega, da sem objadrala svet

Tistih osem let burnih potovanj, večinoma po nezdravih in soparnih tropskih območjih, kjer življenje najmočnejše utripa, a kjer je zbrana tudi največja množica strupenih bacilov, je bila dolga in trda, vendar tudi zelo koristna šola; in ravno okoliščina, da sem si denar za nadaljevanje poti vedno morala zaslužiti sproti, praviloma z umskim delom, ki je, kakor veste, najslabše plačano, pa še manj ga je kakor drugega, me je privedla do tesnih odnosov z ljudstvom. To niso bili ljudje, kakršne na potovanjih največkrat srečamo v prvem razredu ali če prispemo na Daljni vzhod, oboroženi s pravimi priporočili; pogosto sem sicer spoznala tudi ljudi iz boljše družbe, a le, če sem se kje za daljši čas ustavila. Ne, bili so preprosti ljudje, ki se ne pretvarjajo, ki živijo in ravnajo nagnosko, ki svoje naklonjenosti ne skrivajo za masko, in ki jih ob napakah krasijo tudi vse odlike revnih in zatiranih. Čeprav se je prenekateremu moškemu zahotelo, da bi me zgrabil, odvel in izrabil tako kot človek pobere vrečo, ki jo po naključju najde na cesti (kar se je zanje slabo končalo, čeprav sem morala žrtvovati šop las ali malo kože), so mi sicer tako moški kot ženske izkazali toliko nepričakovane in neznanske dobrote, da je moja vera v človeštvo ostala neprizadeta.



**Knjiga *Ljubezni* - "Igralec - umetnik je izpovedovalec že izpovedanega, je poustvarjalec ustvarjenega, je oživljemalec zapisanih misli in besed, literature, v živo govorico. Z osebnim in posebnim izrazom!... S Cankarjem govorim v ta svet in čas, 'ko ni radosti med ljudmi' in ko je smešno in noro govoriti o Ljubem in lepoti, zlasti o ljubezni in lepoti domovine"... Tone Kuntner, avtor in interpret monodrame *Moje delo je knjiga ljubezni*, odpri jo, domovina.**

## Ivan Cankar: Hlapci

**Cankarjevi Hlapci so po splošnem prepričanju veliko dramsko besedilo in so polni interpretacijskih izzivov, čeprav to zadnje v načelu ne bi bilo niti tako nujno. Vendar so. In režiser Mile Korun je to zelo jasno pokazal.**

Igra govori o prilagodljivcih in tistih, ki to niso, o hlapčevanju vsakokratnim oblastnikom in odsotnosti posluha in volje za tovrstno udejstvovanje, o vedno znova preračunljivo vdanih in poslušnih ter, na drugi strani, upornih proti temu koristolovskemu akrobatskemu podrejanju, vendar brez vizije principa za njegovo odstranitev. Je zato kljub navidezno optimističnemu koncu skrajno pesimistična, saj napovedovanega novega življenja (v smislu idealne družbene ureditve) ni. Obstaja zgolj umik v zasebnost ob spoznanju nespremenljivosti bistva prav vsakega družbenega življenja, zapisanega koristim, izhajajočim iz pripadnosti vsakokratnim zmagovalcem v boju za oblast.

In režija je jasno izoblikovala to misel. Predstavila je temeljno odkritje popolnoma politično neodvisnega (strankarsko neangažiranega, od vseh struj enako oddaljenega) razumnika (učitelja Jermana), o politiki zgolj kot boju za oblast in ne kot racionalnem urejanju skupnih stvari. In pokazala je njegovo razočaranje, ker s kritičnim ogorčenjem moralista ni mogoče spreminjati ljudi in njihovih medsebojnih odnosov. Če bi bil politik oziroma revolucionar, bi vsaj ne bil razočaran, ker bi vedel, da ostajajo cilji vedno samo v mejah možnega.

• Iz kritike Lojzeta Smaska, Večer, 3. okt. 1995



Ah, Elvis!

...Gre tudi za eno drugo zadevo in to je, da smo se na vsak način hoteli prijaviti na karaoke šou, ki ga vodi Deja Mušič, pa nikakor ni bilo prostora. Zato smo vam pripravili svoj karaoke šou...



### Neprizanesljiva komedija o Slovencih

Slovensko ljudsko gledališče iz Celja prihaja na Teden slovenske drame s svojo lani februarja uprizorjeno komedijo Zorana Hočevarja Smejči. Hočevarjeva noviteta je preprosta in obenem problematična komedija o spodletelem poskusu seči s kamero v resnično življenje. Na sliki: Miro Podjed in Vesna Jevnikar.



Rupert Marovt, avtor, režiser in igralec Andrej Rozman - Roza  
Foto: Tone Stojko

### Intronacionala

V deželi samih srečnih domov brez obročkov in kondomov vsi plod domačih smo semen, ne najdeš tujih tu imen. A ker nas je samo milijon, je treba paziti, kdo gre s kom. In da ne pride do incesta, previdno izbira se nevesta. Čeprav je res, da slej ko prej, če bomo ves čas znotraj mej ženili se, se bo zgodilo, da seme se nam bo izrodilo. Vendar zavedna etnogrupa zaradi tega ne obupa in njena rasa se ne meša, pa naj bo platfus, golša, pleša naj bo bratranec hkrati stric,

naj ima pet parov bradavic in naj, če hoče ljubi Bog, se kdaj rodi še kak trinog, ki ima šest rok in tri oči, le da po tujcih ne smrdi. Tako ob zgodovinskem koncu, ko drugi vsi v topilnem loncu že kdaj bodo ob svojo bit, naš narod bo povsem razvit. In zrel, da se v njem rodi ta, ki čakamo ga vsi: plod naših tisočletnih travm - nihče drug, kakor sam triglav. Ker naše ljudstvo je izbrano, da njegov poslednji rod zapičil bo zastavo v vesolja zadnji kot.

Bo prihodnje leto TSD maja?

## FESTIVAL NIMA SELEKCIJE, IMA PA TRADICIJO

Letošnji program 26. tedna slovenske drame je izbral umetniški vodja Prešernovega gledališča Matija Logar. Z njim smo se pogovarjali o tem, ali je lahko festival slovenske dramatike prav tako dobra slika zanimanja slovenskih gledališč za slovensko dramatiko.

**Zadnjih nekaj let se program TSD sestavlja drugače, kot se je sicer v svoji petindvajsetletni zgodovini. Ni več uradnega selektorja, ki iz predstav pretekle sezone izbere za festival najzanimivejše predstave. Kako zdaj nastaja program, kakšna je selekcija, oziroma zakaj je ni?**

"Program nastaja iz predstav, ki so nastale oziroma so žive v obdobju med dvema festivaloma. Zato ni več pomembno ali je neka predstava nastala lani, ali v lanski sezoni ali morda v letošnji. Da se program povsem lahko sestavi tudi na tak način in še brez selekcije, se morda še najbolj izrazito kaže prav letos."

**Govori se še o eni spremembi. O časovnem premiku festivala še za kak mesec naprej. Zakaj, kakšne prednosti bi imel festival recimo aprila ali maja?**

"O prestavitvi festivala za kakšen mesec v pomladanski čas resno razmišljamo že nekaj časa. Teden slovenske drame namreč poteka prav sredi gledališke sezone, ko nekatera gledališča, prav v času, ko je v Kranju festival, postavljajo na oder nove premiere. Če bi festival pomaknili proti koncu sezone, bi pravzaprav lahko zajeli v izbor celotno gledališko sezono. Seveda bi lahko predstavo, ki nas zanima, vključili v festival prihodnjega leta - vendar pa se dogaja, da takrat nekatere predstave enostavno niso več "žive" - gledališča so jih po poldrugem letu že uvrstila v arhiv."

**Bi spomladanski Teden slovenske drame prinesel kakšne ugodnosti tudi gostitelju - Prešernovemu gledališču?**

"Tudi. Kranjsko gledališče odpira vrata festivalu prav sredi sezone, kar pomeni, da svoj gledališki program za teden dni, včasih celo deset ali več dni prekinemo. No, gledalci se ravno ne pritožujejo, saj imajo izjemen izbor. Gledališka sezona se seveda nadaljuje. Povsod in ne le pri nas pa v spomladanskih mesecih obisk gledališča že malce upada. Festival - ob koncu iztekajoče sezone v aprilu ali maju - pa bi vsekakor pomenil še en višek gledališke sezone prav ob njenem iztekanju."

**Se potem na letošnjem festivalu še "mešajo" predstave iz lanske in letošnje sezone?**

"Seveda se. Predstava Slovenskega ljudskega gledališča Celje Smejči je imela premiero februarja lani prav ob 25. Teden slovenske drame, zato je takrat ni bilo mogoče vključiti v program. Letnico 1996 pa nosi komaj mesec dni stara predstava Stalnega gledališča iz Trsta Pikel je pekel. Mislim, da je takšna aktualnost festivalu v prid, ne glede na to, da pri programu ni kakšne doslednosti glede sezone, v kateri je predstava nastala."

**Kaj se pričakuje od vsakoletnega festivala slovenske drame?**

"Predvsem to, da pokaže, kaj gledališča izbirajo - klasično slovensko dramo, ali kaj sodobnega. Slovenska gledališča, kot se tudi po izboru na festivalu opazi, vedno posegajo po klasiki, kot je Cankar, tudi nekaj mlajši klasiki, kot je Izgubljeni sin Andreja Hienga. Ne manjka tudi krstih uprizoritev sodobnih tekstov - lanska noviteta na odru je bila na primer Smejči. Ciklus predstav, ki so nastale na osnovi monodramskih iztočnic za posamezne igralce - Andrej Rozman, Alma in adaptacija Cankarjevih del za Toneta Kuntnerja."

**Bodo gledalci tudi letos lahko izbirali med različnimi žanri?**

"Seveda. Od melodrame, do izrazite komedije in lutkovnega gledališča. Žal nam je, da je mariborsko lutkovno gledališče prav v času festivala na gostovanju v tujini. Nekaj posebnega je tudi "komičen Lovričev zaključek balkanskega triptiha na temo bivše države z naslovom Elvis de luxe."

**Tako kot lani - ob srebrnem jubileju festivala - tudi letos ne bo spremljevalnih prireditev?**

"Festival bo kar brez tega. No, spremljevalna prireditev pa vsekakor je in to pomembna - podelitev vsakoletne nagrade Slavka Gruma za najboljši dramski tekst." • Lea Mencinger

## X-ta evropeizacija slovenskega gledališča

Nadaljevanje s strani 19

Najprej trenutna in na videz nenevarna "evropeizacija", potem brutalnejša "amerikanizacija" in jutri kolonija lakajev, kjer ne bo jasne razlike med natakarnjem in umetnikom. Vse bo samo radoživ variete ali v najboljšem primeru "instant" teater. In vsakršne šeme bodo v takem ustvarjalnem svetu višek izvirnega avtohtonega gledališkega dejanja. Dejanja, ki ne bodo dajala... Za (morebitno) kolonizacijo bomo krivi sami.

Menda je jasno, da zaprtost pred svetom ni rešitev. Upajmo, da nas bodo lastni smisli ob "pomoči" tujih smislov obvarovali predvsem domačih nesmislov.

### Umetniška ustvarjalnost v luči osemurnega delovnika ali kako strpati umetnino v pobronzan okvir administracije

Če ne bo "evropeizacija" in bog ne daj "amerikanizacija", bo pa dobra domača administracija. Tako je tudi prav, če ne bo domače dramatike, bo pač domača administracija. V Evropo lepo administrativno počesani in managersko urejeni!

Te dni mi je bilo v roku štiriindvajsetih ur zaslediti izjemne napore avtohtono domače administracije, ki se ponovno, tudi s pomočjo republiško navdahnjenih smernic, trudi "zapopasti umetnost kot tako". Tako je navdahnjena administracija v konkretnem primeru ob koncu decembra ugotovila, da je imel konkreten igralec s štiriindvajsetimi decembrskimi gledališkimi nastopi "viška šest delovnih ur"... Konkreten gledališki igralec je to administrativno dejstvo te dni komentiral z ugotovitvijo, da si je zaradi podobnih "viškov delovnih ur" že dal izračunati, koliko davka (dohodnine) bo moral v letošnjem letu odšteti za lansko leto. Izračun je pokazal, da bo plačal 6.000,00 SIT. Vse mora iti po "regelcih" in tudi gledališko umetnost je potrebno strpati v delovne ure oziroma v neko zakonitost.

Še vedno je med investicije možno zapisati obnovo sanitarij za gledalce, investiranje v gledališko pisanje pa lahko počaka... Saj veste, če gledalce tišči... Samo spomnimo se, kakšno straniščno poezijo so ustvarile množice. Morda se lahko v novih sanitarnih prostorih obetamo novih dramskih dialogov? Nič se ne ve. Vsekakor se zdi, da bomo ob italijanskih ploščicah in kahlicah, angleških straniščih in francoskih pisoarjih že

povsem evropski. Kanali do Evrope vodijo po kanalizaciji...

Tudi po največjem "sranju" pade zavesa. Narod pred zaveso in za zaveso je še vedno potrpečljiv. (Ne)hote se vedno zadovolji s statistiko, ki je vse bolj edini "merodajni pokazatelj" uspešnosti posameznega gledališkega dejanja. Torej: ali ima manjšina, ki se ne pusti strpati v osemurni delovnik ali v statistiko pravico do gledališča? In ali je gledališče kot ljudska umetnost od pamtveka res pravo gledališče, če se lahko odzove manjšini, ki tudi sestavlja ljudstvo...

Mislim, da bo treba ustanoviti varuha gledaliških pravic ter mu določiti statut, dela in naloge, kakšen na pol pokvarjen računalnik pa mu bo s tetrisom lajšal bolečine intelektualne narave. Namreč: samo pravi intelektualci se zaveda težav, ki nastopijo v usklajevanju delovnika administracije, tehnike in umetniških kadrov.

Osemurni delovnik za gledališčenike (vmes je možna kakšna kavica, pa še kakšen prost termin se bo našel za priložnostno "težgo") je neverjetno dobra osnova za gledališče "štanco", kjer se bodo uprizorile in ponovile "štancale" v vsesplošno zadovoljstvo. Gledališče lahko doživi svoj zagon samo z vpeljavo tekočega traku, ki pa zahteva jasno delitev dela. Umetnik, ki ne bo zmozel Hamleta v stoddvainosemdesetih urah, bo prerezporejen... Lepo vas prosim, norma je norma in mi smo vse bliže svetovnim standardom.

Vsemu navkljub pa bo še vedno (vsaj za manjšino) veljalo: umetnikova prisotnost na delovnem mestu ni prenosorazmerna z njegovo umetniško prizadetostjo. Razen če ne prisežemo na razmišljanje: ko ni gledališčenika na delovnem mestu (ko nima predstave, ko študira doma, ko...), je v bistvu na zakonitem "čakanju". Pamet takšnega definiranja ustvarjalnosti ne bi nikdar doumela, da je vse skupaj eno samo čakanje, v okviru stalnega iskanja... Kdor išče, ne išče samo osem ur... in predvsem ne išče in ustvarja na "delovnem mestu". Vsekakor bi bilo smiselno vprašati vseobsegajočo administracijo, če je morda že ustanovila (in seveda razpisala) delovno mesto dramatika?

Na odgovor bomo počakali ob zvokih frajtonarice in jodlajočega prestopanja pred vrati. Pred vrati Evrope ali pred vrati evropsko čistega WeCeja? Edino upanje so še mladi: njih ne zanima WC, ampak CD.









ZARJA Trgovsko podjetje, d.o.o., JESENICE

na podlagi sklepa skupščine podjetja objavlja

**JAVNO ZBIRANJE PONUDB**  
za prodajo

lokala na jeseniški tržnici, C. m. Tita 21, Jesenice, del parcele št.- 371/1 k.o., Jesenice v velikosti 49.12 m2.

Nepremičnina zemljiško-knjižno še ni urejena, lokal je trenutno v najemu, vendar je najemno razmerje že prekinjeno.

Ponudbe je treba poslati na naslov ZARJA, d.o.o., Jesenice, Titova 1, 64270 Jesenice, s pripisom: PONUDBA ZA ODKUP - NE ODPIRAJ.

Uspeli ponudnik mora kupoprodajno pogodbo skleniti v 15 dneh po odpiranju ponudb, kupnino pa plačati v 8 dneh od sklenitve pogodbe. Prodajalec si pridržuje pravico, da ne sklene pogodbe z nobenim ponudnikom. Kupec pridobi lastninsko pravico po plačilu kupnine.

Razpisni rok traja 10 dni od dneva objave, za vse dodatne informacije kličite po telefonu 064/81-551.

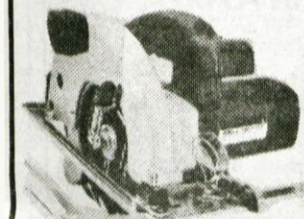


**Einhell**

Elektronski vrtni stroj s kladivom SBC 400

Zelo močno, izolirano ohišje, vpenjalo za svedre do 10 mm, primeren za les/kamen/kovino 15/10/10 mm

**399.-**  
(ekspert ATS 333.-)



**Kress**

Ročna krožna žaga CHKS 6055

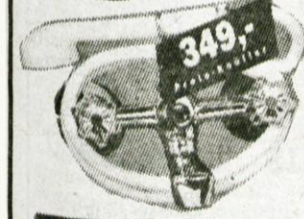
900W, rezilo Ø 163 mm, globina reza do 54 mm, stranski rez do 45°, rezalno vodilo 132 x 294 mm, enostavna menjava rezila, rezilo iz jekla z 12 zobmi

**1.398.-**  
(ekspert ATS 1.165.-)



Dvoročna sanit. baterija 1/2"

**199.-**  
(ekspert ATS 166.-)



Dvoročna sanit. baterija s prho 1/2" vključno s cevjo

**349.-**  
(ekspert ATS 291.-)



Dvoročna sanit. baterija 1/2"

**199.-**  
(ekspert ATS 166.-)



Termostat za prho "SCALA" iz kroma, 1/2", varovalka proti previsoki temperaturi pri 38°C.

**690.-**  
(ekspert ATS 575.-)



**BauMax** BELJAK - VILLACH, Maria-Cailer Straße 28, Tel. 0043 / 4242-32 5 59  
 GRADEC - GRAZ WEBLING, Weblinger Gürtel 22, Tel. 0043 / 316 - 29 49 40  
 SÖLING, Tel. 0043 / 463 - 33 1 25 - VELIKOVIC - VOLKERMARKT, Klagenfurterstraße 44, Tel. 0043 / 4232 - 43 06  
 SPITTLER / DRAU, Villacher Straße 103, Tel. 0043 / 4762 - 48 82  
**BÜTTINGHAUS** LIPNICA - VILLACH, Behringstraße, 24, Tel. 0043 / 4242 - 41 4 65  
 GRADEC VZHOD - GRAZ OST, C. v. Hötendorferstraße 103a, Tel. 0043 / 316 - 47 15 95 - GRADEC SEVER  
 GRAZ NORD, Wenzelstraße 48, Tel. 0043 / 316 - 69 40 90

**Sadjarstvo po biološko dinamični metodi**

**Iz slabe zemlje zgleden vrt**

Minuli teden se je v Sloveniji mudil Siegfried Baumann, ki je na kmetijskih šolah, v sadjarskih društvih in na kmetiji Par Gwolešnk v Suhi predaval o sadjarstvu brez strupov oz. sadjarstvu po biološko dinamični metodi.

In kdo je Siegfried Baumann? Kot sin nemškega tovarnarja se je rodil 1918. leta v Hermannstadtu v današnji Romuniji. V Nemčiji je dokončal študij agronomije, nato pa je najprej delal kot upravnik velikega plemiškega posestva ob Bodenskem jezeru. Tam se je spoznal z antropozofskim pogledom na svet in pojmom biološko dinamičnega dela z naravo. To ga je spodbudilo, da je v bližini Freiburga kupil sedem hektarjev zemlje, ki je s treh strani obdana z gozdom. Na tej zemlji je začel s sadjarstvom po biološko dinamični metodi, ki zavrača kakršnokoli uporabo umetnih gnojil in kemičnih sredstev zoper plevela in živalske škodljivce. Izhodišče je bilo tako slabo, da za začetek dela ni mogel dobiti niti posojil. S prizadevnim delom je dosegel, da je na zemlji, skorajda neprimerni za obdelovanje, nastal zgleden vrt, ki je bolj kot plantaži podoben raj. V njem je mogoče opaziti skrbno izbrano sadje vseh vrst, mile prehode gozda v sadovnjak, otočke gozda sredi sadovnjaka, čebelnjak, tolmune, skalnjake, ki so bivališče žuželk in drobnih živali, valilnice in krmilnice za ptice, ki pomagajo ohranjati naravno ravnovesje, pa zelenjavni vrt, cvetlične otoke - in še bi lahko naštevati. Pestrost rastlin pogojuje tudi pestrost živalskega sveta. Uporaba biološko dinamičnih preparatov na zemljo deluje blagodejno, kislost tal se je normalizirala, humus v tleh je obogatel.

Sigfried Baumann prodaja zdravo sadje (brez ostankov strupov) pretežno iz sadovnjaka. V bližnjem Freiburgu ni našel le hvaležnih kupcev, temveč tudi prave prijatelje, ki radi pomagajo pri obrezovanju in obiranju sadja.

• M. Vrhunc



**KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA, z.o.o.,**  
Škofja Loka

**Cenjene kupce obveščamo, da imamo v zalogi po zelo ugodnih cenah:**

- semenski krompir sorte: desiree, kennebec, jerla, carlingford, fiana, romano, sante, kondor
- vse vrste domačih in uvoženih semen
  - žita
  - gnojila
  - kmetijske stroje
  - zaščitna sredstva
  - vse za vrtičkarje
  - ves gradbeni material

Pokličite po telefonu št.: 064/632-533 ali 064/632-473 in se o dobri ponudbi prepričajte sami.

**VRTIČKARJI POZOR!**

V naši trgovini Spodnji trg v Škofji Loki smo vam pripravili velik izbor semen, okrasnih čebulic, grmovnic, gnojil, lončnic, okrasnih lončkov, semenskega krompirja in zaščitnih sredstev, pakirano v količinah primernih za vrtičkarje. Pripravili vam bomo veliko izbiro sadik, vrtnin, balkonskih rož in pri nas se boste lahko oskrbeli z vsemi sadikami zelenjave, ki jo boste potrebovali na vaših vrtovih.

Obiščite nas ali pa nas pokličite po telefonu št.: 064/620-783.

ŽELELI BI VAS OBVESTITI, DA JE V OBEH TRGOVINAH NA VOLJO STROKOVNJAK, KI VAM BO S SVOJIMI NASVETI POMAGAL PRI PREMAGOVANJU TEŽAV PRI KMETIJSKI PRIDELAVI IN VRTNARJENJU, DA BI BILI S SVOJIM DELOM KAR NAJBOLJ ZADOVOLJNI.

**Želimo vam veliko uspeha in zadovoljstva pri vašem delu.**



**VRTAČ, d.o.o.**

Visoko 77a, Visoko pri Kranju 64212

**Tel./ fax: 064/43-072, 43-148**

**POOBlašČENI TRGOVEC IN SERVISER ZA VOZILA VOLKSWAGEN IN AUDI**

**VW POLO - avto leta**

**NOVO \* NOVO \* NOVO \* NOVO**

DOLGI POLO - polo z zadkom že od 21.900 DEM dalje



CADY kombi in furgon od 18.725 DEM dalje

SHARAN na voljo že od 37.110 DEM

**NOVE, NIZJE CENE:** Golf, Vento, Golf variant

**TESTNE VOZNJE** VW, AUDI,

SHARAN in DOLGI POLO

**Del. čas: od 8. do 18. ure, sobota od 8. do 12. ure**



# Agromehanika

## VABIMO VAS NA UGODNE NAKUPE

V NAŠ

# BLAGOVNO SERVISNI CENTER

ŠKROPILNA TEHNIKA

AKUMULATORJI ZA TRAKTORSKI IN AVTOMOBILSKI PROGRAM

REZERVNI DELI ZA IMT IN TRAKTORJE TOMO VINKOVIČ

ODKUP IN PRODAJA RABLJENE KMETIJSKE MEHANIZACIJE  
PO SISTEMU STARO ZA NOVO

AVTOMOBILSKE PRIKOLICE

TRAKTORJI CARARO

od 30 do 70 KS,  
pogon na vsa štiri kolesa

DOBAVA TAKOJ

TRAKTOR AGT 830

TRAKTOR IMA VGRAJENE MOTORJE  
OD 26 DO 35 KS, HIDRAVLIČNI  
VOLAN TER POGON NA VSA ŠTIRI  
KOLESKA

MOŽNOST NAKUPA NA KREDIT



ŽE ZA 8.700 DEM

AGRO20

Povabilo iz blejske svetovalne službe  
**Na izlet v Švico in  
v Nemčijo**

Bled - Čeprav radi priznavamo, da je doma (na Gorenjskem) najboljša, pa je dobro občasno pogledati tudi prek meja. Priložnosti je veliko, eno ponuja tudi Majda Lončnar, svetovalka za kmečko družabnost in dopolnilne dejavnosti, ki kmetice, kmete, podeželsko mladino in vse druge vabi na dva izleta v tujino - od 25. do 28. aprila v Švico, 2. in 3. maja pa na Bavarsko.

Izletniki, ki se bodo odločili za "potepanje" po Avstriji in Švici, si bodo ogledali pokrajino

Appenzell, znano po posebnem siru, mogočne Renske slapove, vasico Stein am Rhein, cvetlični otok Mainau ob Bodenskem jezeru, Lichtenstein, Innsbruck in še marsikaj drugega. Za izlet bo treba odšteti od 450 do 500 mark, blejska enota kmetijske svetovalne službe bo sprejemala prijave do 28. marca, ko naj bi izletniki tudi plačali prvega izmed treh obrokov.

Drugi izlet, na Bavarsko, bo trajal le dva dni, cena bo temu primerno nižja (od 50 do 300 mark), prijave pa bodo sprejemali do velike noči. Izletniki si bodo ogledali nekaj kmetij, ki se ukvarjajo s turizmom, najbolj znano baročno cerkev v Evropi in še več drugih zanimivosti. • C.Z.

# VERIGA

d.o.o., Lesce

objavlja prosto delovno mesto:

## PROGRAMERJA I. - INFORMATIKA

Pogoj: dokončana visoka šola za organizacijo dela - smer računalništvo ali druga visoka šola tehnične usmeritve z delovnimi izkušnjami s področja informatike

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas 6 mesecev z možnostjo kasnejše zaposlitve za nedoločen čas.

V delovno razmerje sprejmemo tudi pripravnika za čas pripravništva z možnostjo kasnejše zaposlitve za nedoločen čas.

Kandidati naj vložijo pisne prijave s kratkim življenjepisom v 8 dneh po objavi na naslov: VERIGA, d.o.o., Lesce, Kadrovska služba, Alpska c. 43, Lesce 64248.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po preteku prijavnega roka.

## ZDRAVJE IMA SVOJO CENO

### VAROVALNA DIETA BIOTOP

Skoraj polovica ljudi umira zaradi bolezni srca in ožilja, 22 do 25 % pa zaradi rakastih obolenj. Vzroke za nastanek teh bolezni imenujemo: dejavniki tveganja.

Najbolj poznani dejavniki tveganja so: nepravilna prehrana, povišan holesterol, kajenje, povišan krvni pritisk, stres, fizična neaktivnost, spol, starost in dedni faktor. Za preprečevanje nastanka teh bolezni priporoča Združenje kardiologov Slovenije, prav tako kot Evropsko združenje kardiologov, varovalno dieto, redno fizično aktivnost in premagovanje stresa. Najbolj poznana varovalna dieta je tako imenovana Mediteranska dieta.

Osnova te diete so žita, sadje, zelenjava, hladno olivno olje, naravne začimbe, zdrava voda in občasno ribe.

Z uživanjem takšne hrane se lahko vpliva na nivo holesterola v krvi, prav tako na maščobe, kontrolira pa se lahko tudi krvni pritisk. Telesna teža se hitro zmanjša in poveča se kvaliteta življenja.

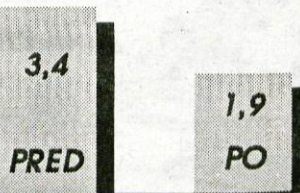
Obolevnost za civilizacijskimi boleznimi pade in aktivna življenjska doba se podaljša.

Najenostavnejši pokazatelj za nastanek arterioskleroze je holesterol.

VAROVALNA DIETA BIOTOP je pripravljena po priporočilu Evropskega Kardiološkega združenja. Priporoča se bolnikom ter vsem ljudem s povišanim holesterolom, povečano telesno težo, maščobami ter povečanim krvnim sladkorjem.

V študiji se je pri 150 bolnikih s povečanimi dejavniki tveganja znižal holesterol, maščobe, krvni sladkor in telesna teža, kot je prikazano na naslednji tabeli.

#### TRIGLICERIDI - MAŠČOBE PRED IN PO DIETI



### ZAKLJUČEK

Varovalna dieta je uspešna, sprejemljiva in poceni metoda za ohranjanje zdravja. Znižuje dejavnike tveganja, je brez stranskih učinkov, ki jih pogosto zapažamo pri zdravilih in številnih drugih reklamiranih shujševalnih programih.

Zmanjša se poraba škodljivih preparatov za hujšanje, ki se nekritično predpisujejo in reklamirajo na slovenskem in širšem prostoru.

dr. med. Janez Tasič  
kardiolog

Te in številne vašemu organizmu še kako koristne proizvode boste lahko kupili v trgovinah zdrave hrane in zeliščnih lekarnah po Gorenjskem, ki so spodaj navedene. Vsi kupci, ki boste s seboj prinesli priložen kuponček z napisom "BIOTOP PROIZVODI - ZA VAŠE ZDRAVJE IN BOLJŠE POČUTJE", boste na vse proizvode BIOTOP prejeli 10% popust.

### BIOTOP

PROIZVODI ZA VAŠE ZDRAVJE  
IN BOLJŠE POČUTJE

PROIZVAJA MEDIACOR CELJE  
TEL/FAX: (063) 441-631

**DOMAČA  
ZDRAVILA**  
PUŠNIK MARIJA

JESENIČE  
DEL. ČAS: 9. - 19.  
SOBOTA: 9. - 13.

**VERIGA**  
Kranj

KRANJ  
DEL. ČAS: 9. - 19.  
SOBOTA: 9. - 13.

**LUČKA** d.o.o.

KRANJ  
DEL. ČAS: 8. - 18.30  
SOBOTA: 8. - 12.

**Medi  
San**

KRANJ  
DEL. ČAS: 8. - 19.  
SOBOTA: 8. - 12.

**Melisa**

TC DETELJICA, TRŽIČ  
DEL. ČAS: 9. - 19.  
SOBOTA: 9. - 13.

**TRGOVINA  
PEHAR**

KRANJ  
DEL. ČAS: 8. - 19.  
SOB.: 8.-13., NED.: 8.-12.

**VIS  
VITALIS**

BLEJ  
DEL. ČAS: 8. - 19.  
SOB. 8.-18.  
NED. IN PRAZNIKI 14.-18

**domača lekarna  
META**

RADOVLJICA  
DEL. ČAS: 9. - 19.  
SOB: 9. - 12.

**hlebček**

KRANJ  
DEL. ČAS: 7. - 19.30  
SOB.: 7. - 17.  
NED.: 8. - 11.

**NAPREDEK**

DOMŽALE  
DEL. ČAS: 8. - 19.  
SOBOTA: 8. - 13.



Mercator - KŽK Kmetijsko Kranj, d.o.o.  
Begunjska cesta 5, KRANJ



## SEMENSKI KROMPIR

\*DESIREE  
\*KENNEBEC  
\*CARLINGFORD  
\*NAVAN  
\*JAERLA  
\*PRIMULA  
\*ULSTER  
\*SCEPTRE



TUDI 10 kg PAKIRANJE -  
PO UGODNIH CENAH

SKLADIŠČE KROMPIRJA ŠENČUR

41-017 ali 211-252



užitek nedotaknjene narave



Z R E Č E

### SUPER UGODNA SMUKA NA ROGLI

od 2. 3. do 15. 3. 1996

#### HOTEL PLANJA Rogla

Vabimo vas na preživljanje smučarskih počitnic v neokrnjeni naravi Zreškega Pohorja v hotelu PLANJA na Rogli.

INFORMACIJE IN REZERVACIJE:  
UNIOR TURIZEM, PRODAJNA  
SLUŽBA tel.: 063/762-451  
PREDSTAVNIŠTVO LJUBLJANA  
tel.: 061/329-264

#### VILE TERME ZREČE

- 7 polpenzionov  
- kopanje v vseh bazenih  
- brezplačna uporaba shuttle busa na Roglo  
- narodni večer

Cena paketa na  
osebo v  
dvo-posteljni sobi:  
29.900 SIT.

### KUPON za 10 % popusta

na penzijske storitve in smučarske vozovnice za penzijske goste Unior Turizma v času od 2. 3. do 15. 3. 1996





## Ko je (ni) kupec kralj

Pišite nam, povejte dobre in slabe primere, rubrika bo takšna, kakršno boste napravili sami.

### Odgovor lastnice trgovine Roxy Lesce

Zakaj objavljate nepreverjena pisma vaših bralcev? Že res, da je svoboda tiska in lahko vsak čvake in napiše, kar hoče. Pa se zavedate, da sem v osmih mesecih, odkar trgovina obratuje, vložila veliko truda in sredstev, da ni lahko narediti dobro ime, pridobiti stranko in jo tudi obdržati! Vi to lahko sesujete v hipu in to z objavo laži oziroma pisma, ki je bilo podpisano z lažnim imenom Anka DOLINŠEK, Lesce. V resnici je to Danica ONIČ, Lesce.

Danica Onič, stanujoča Planinska 11 v Lescah, mi je s pismeno izjavo priznala, da je laž vse, kar je napisala za rubriko "Ko je (ni) kupec kralj" in s tem oškodovala dobro ime trgovine Roxy. Obljubila je tudi, da se bo javno opravičila, vendar doslej te objube še ni izpolnila.

Jana Jančič

### Vse manj Slovencev letuje na Hrvaškem

Kranj, febr. - Turistični promet iz Slovenije na Hrvaško se je v zadnjih petih letih zmanjšal kar za 64 odstotkov.

Po podatkih hrvaškega državnega statističnega zavoda je bilo lani na Hrvaškem 1.937 tisoč nočitev slovenskih gostov ali 6 odstotkov manj kot leto poprej, ko jih je bilo še 2.055 tisoč. V turizmu vselej pogledamo še primerjavo z letom 1990, Slovenci so tedaj na Hrvaškem ustvarili 5.377 tisoč nočitev in turistični promet iz Slovenije na Hrvaško se je potemtakem v zadnjih letih zmanjšal kar za dve tretjini, natančneje za 64 odstotkov. Še bolj pa se je zmanjšal turistični promet s Hrvaškega v Slovenijo, ki je upadal kar za 69 odstotkov. Lani so v Sloveniji našli 213 tisoč nočitev hrvaških gostov, kar je bilo odstotek manj kot leto poprej.

## Samostojna pot GB na tuje

Kranj, febr. - Gorenjska banka si je v zadnjem letu in pol utrla samostojno pot na mednarodne trge in tuje banke so sprejemajo kot zanesljivega garanta za vse posle slovenskih podjetij s tujimi partnerji.

Gorenjska banka je včasih tako morala s svetom poslovati izključno prek Ljubljanske banke. Po petnajstih letih posrednega poslovanje s svetom pa se je leta 1994 odločila za samostojno pot, saj so njene ambicije tudi na tem področju postale večje. V dobrem letu in pol je utrdila svoj položaj na področju plačilnega prometa in s prisotnostjo na evrotrgu z deviznimi depoziti se je uveljavila kot banka, ki jo prvovrstne tuje banke sprejemajo kot zanesljivega garanta za vse posle slovenskih podjetij s tujimi partnerji. Gorenjska banka je samo lani izdala 60 različnih vrst garancij tujim podjetjem in bankam.

Postopoma bodo vzpostavili sodobno tehnološko povezavo, ki bo komitentom omogočala urejanje deviznih poslov plačilnega prometa v vseh njenih poslovnih enotah na Gorenjskem in ne več samo v Kranju, kar bo povečalo dostopnost banke in zmanjšalo stroške. Dograjevanje tehnološkega procesa v plačilnem prometu bo omogočilo tudi širitev banke v slovenski prostor. Boniteta Gorenjske banke v tujini, ki so jo mnoge tuje banke že podirile, pa bo omogočila tudi aktivno vključevanje v kreditne posle s tujino.

## Sejem Gast v Celovcu

Ljubljana, 28. februarja - V Celovcu bo od 9. do 13. marca potekal 28. sejem gastronomije in turizma GAST '96. Z okoli 450 razstavljalci in povprečno 25 tisoč obiskovalci je prva velika razstvalnjska prireditelj v Avstriji. Privlačen tudi za slovenske turistične delavce, ki lahko vstopnice zanj kupijo na Gorenjskem seju v Kranju v predprodaji za 75 šilingov.

Sejem GAST je skozi svoje delovanje pogosto prispeval k novim usmeritvam v turizmu in tako bo tudi letos, ko avstrijski turizem, ki predstavlja kar kosmat delež pri družbenem prihodku naših severnih sosedov, počasi nazaduje. V zadnjih letih namreč Avstrijci beležijo malenkosten upad turističnega priliva, od 1 do 2 odstotka. Odstotek pa pri velikanski vsotah denarja, ki se v njihovem turizmu preliva, letno se tako ali drugače obrne 300 milijard šilingov oziroma 30 milijard dolarjev, pomeni že skrbi vreden podatek.

Na GAST '96 bodo poleg tradicionalnega predstavljeni novi prijemi turističnega promoviranja, veliko pozornosti bo posvečeno izobraževanju turističnih delavcev, predvsem mladih. Novost bo ponudba "Etno-hrane" italijanskih in grških restavracij ter balkanske kuhinje, organizirali bodo nakupovalna dneva za poslovodje velikih trgovskih mrež, kot prvi v Avstriji pa bodo predstavili vse oblike "cateringa", to je samopostrežba in avtomati. Velik poudarek pa so letos dali na področje vina in vinotočev, za katere bo razstavljena tudi celotna oprema. Letos prvič predstavljajo tudi celotno področje proizvodnje opreme za zdraviliške in športne hotele.

Na seju bo na 110 kvadratnih metrih sodelovalo tudi sedem slovenskih podjetij, od gorenjskih je med njimi le Casino Bled. Podjetja so za razstvalni prostor dobila ugoden popust, opremljen kvadrantni meter razstvalnega prostora za jih je prišel 560 šilingov. • S. Šubič

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUP/PRODAJNI		NAKUP/PRODAJNI		NAKUP/PRODAJNI	
	1 DEM	1 ATS	100 ITL	100 ITL	100 ITL	100 ITL
A BANKA ( Kranj, Tržič )	89,80	91,00	12,62	12,94	8,20	8,69
AVAL Bled	90,30	90,90	12,80	12,90	8,30	8,50
AVAL Kranjska gora	90,00	90,95	12,78	13,00	8,30	8,60
BANKA CREDITANSALT d.d. LJ	90,00	91,00	12,60	13,00	8,30	8,60
EROS (Starl Mayr), Kranj	90,50	91,00	12,83	12,95	8,50	8,65
GEOSS Medvode	90,20	91,00	12,76	12,90	8,40	8,65
GORENJSKA BANKA (vse enote)	89,20	92,00	12,43	13,08	8,06	9,01
HRANILNICA LON, d.d.Kranj	90,00	90,99	12,30	12,99	8,30	8,79
HKS Vigrad Medvode	90,00	91,40	12,60	13,00	8,20	8,65
HIDA-tržnica Ljubljana	90,40	90,60	12,80	12,86	8,50	8,59
HRAM ROŽICE Mengeš	90,10	90,70	12,80	12,92	8,51	8,58
ILIRIKA Jesenice	90,00	91,00	12,65	12,92	8,20	8,65
INVEST Škofja Loka	90,30	90,75	12,85	12,95	8,40	8,55
LEMA Kranj	90,00	90,70	12,78	12,88	8,40	8,65
MIKEL Stražišče	90,00	91,00	12,73	12,90	8,30	8,65
NEPOS (Škofja Loka, Trata)	90,30	90,70	12,75	12,85	8,40	8,60
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	90,00	91,30	12,67	13,11	8,39	8,98
PBS d.d. (na vseh poštah)	88,50	91,30	11,60	12,90	7,85	8,45
ROBSON Mengeš	90,20	90,70	12,80	12,95	8,40	8,65
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	90,00	91,00	12,85	13,00	8,20	8,60
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	89,50	92,00	12,72	13,09	8,35	8,70
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	89,20	-	12,43	-	8,06	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	90,00	91,00	12,65	12,92	8,20	8,60
SZKB Blagajniško m. Žiri	90,30	91,50	12,55	12,98	8,00	8,80
ŠUM Kranj	90,20	91,00	12,76	12,90	8,40	8,65
TALONŽel. postaja Trata, Šk.Loka, Zg. Bistnje	90,30	90,80	12,75	12,85	8,45	8,65
TENTOURS Domžale	90,00	91,30	12,75	13,10	8,20	8,60
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	90,30	90,70	12,76	12,89	8,45	8,59
UBK d.d. Šk. Loka	89,20	91,10	12,65	12,95	8,15	8,60
WILFAN Kranj	90,35	90,90	12,78	12,88	8,43	8,68
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	90,30	90,90	12,82	12,90	8,40	8,65
WILFAN Tržič	90,50	90,70	12,80	12,83	8,50	8,60
POVPREČNI TEČAJ	90,00	91,03	12,67	12,95	8,31	8,66

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 12,90 tolarjev.  
Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnica, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

### STATISTIČNE INFORMACIJE

Zavod Republike Slovenije za statistiko Ljubljana, Vožarski pot 12, telefax: 061/216-932

INDEKSI CEN NA DROBNO IN ŽIVLJENJSKIH POTREBŠČIN, FEBRUAR 1996

	11.96	11.96	11.96	11.96	11.96
	196	XII 95	XII 95	I-II 95	Ø 92
Indeksi cen na drobno, skupaj	100,9	101,9	108,5	108,5	189,3
Indeksi cen življenjskih potrebščin, skupaj	101,2	102,6	108,4	108,3	194,1

### MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

P.E. KRANJ, Delavski dom tel.: 064/211-387  
P.E. RADOVLJICA, Hotel Grajski dvor tel.: 064/714-013  
P.E. TRŽIČ, klet Veletekstil tel.: 53-816

### ZAVOD za KULTURO in IZOBRAŽEVANJE TRŽIČ

DELAVSKA UNIVERZA

## VAS VABI, DA SE NAM PRIDRUŽITE V:

- ekonomski srednji šoli
- osnovni šoli za odrasle in mladostnike
- študijskem krožku - izdelovanje slamnikov
- pripravah na preizkus strokovne usposobljenosti za poslovodje
- šiviljskem tečaju

Vse, kar vas zanima o izobraževanju, boste izvedeli na Zavodu za kulturo in izobraževanje, enota Delavska univerza, Tržič, Šolska ulica 2, tel.: 52-155, fax: 55-397.

### OBJAVLJA

Okrožno sodišče v Kranju na podlagi sklepa stečajnega senata opr. št. St 6/91 z dne 23. 2. 1996 v stečajni zadevi PVC DESIGN KRANJ, d.o.o. - v stečaju

**Prodajo 66 rednih delnic Gorenjske banke, d.d., Kranj po ceni najmanj 11.000,00 SIT za delnico z zbiranjem pisnih ponudb.**

Pisne ponudbe je treba poslati v zaprti ovojnici z oznako "PONUDBA ZA NAKUP DELNIC" in sicer na naslov:  
Okrožno sodišče v Kranju, Zoisova 2, 64000 Kranj.

**ZA ŠTEČAJNI SENAT, Opr. št. St. 6/91 do vključno 11. 3. 1996.**

Ponudniki naj v ponudbi navedejo število delnic, ceno in plačilne pogoje, ki jih nudijo. Rok plačila kupnine ne sme biti daljši od 15 dni od dneva podpisa pogodbe.

Ponudniki so dolžni ponudbi priložiti dokazilo o plačani varščini v višini 10 % izključne cene delnic, ki jih nameravajo kupiti. Varščino je potrebno plačati na žiro račun stečajnega dolžnika PVC DESIGN, d.o.o., Kranj - v stečaju št. 51500-690-90415. Varščina bo uspelim ponudnikom vračunana v kupnino, neuspelim ponudnikom pa vrnjena en dan po razglasitvi najugodnejšega ponudnika.

Delnice bodo prodane najboljšemu ponudniku.

Predkupno pravico za delnice imajo pod enakimi pogoji delničarji Gorenjske banke, d.d., Kranj. Kot ponudniki lahko sodelujejo vse pravne in fizične osebe. Ponudniki morajo priložiti izpisek iz sodnega registra oziroma potrdilo o istovetnosti. Tuje pravne in fizične osebe morajo ponudbi priložiti tudi soglasje Banke Slovenije. Izbrani ponudniki morajo skleniti pogodbo v 8 dneh po razglasitvi najboljših ponudnikov, sicer bo prodaja razveljavljena, varščino pa bo obdržal stečajni dolžnik.

Razglasitev najboljših ponudnikov bo dne 14. 3. 1996 ob 13. uri v sobi 12 Okrožnega sodišča v Kranju. Takoj po razglasitvi lahko predkupni upravičenci - delničarji Gorenjske banke, d.d., Kranj uveljavljajo svojo predkupno pravico. Ob tem se morajo izkazati s potrdilom Gorenjske banke, d.d., Kranj o vpisu v delniško knjigo. Izročitev delnic se izvrši po plačilu celotne kupnine, prometni davek in druge stroške v zvezi s prenosom lastništva pa plača kupec.

v Kranju, na Planini, Gogalová 2 vam nudi

## POPUST DO 50%

\*bunde, jakne, vetrovke že za 2.500,00 SIT  
\*pižame, puloverji, tren irke že za 1.300,00 SIT

## AKCIJA "1000 x 1000"

tisoč artiklov po ceni tisoč tolarjev

flanelaste srajce, bombažni puloverji in majice, jogging hlače, tren irke, anoraki, kombinezoni, pajke, bodyji, nogavice, rokavice, kape, jakne, brezrokavniki in hlače iz jeansa in velurja, otroške termo hlače in brezrokavniki

Nudimo vam program priznanih blagovnih znamk  
**CAMPAZNOLO, RUCANOR, UNIVERZALE**

**OBIŠČITE NAS, NE BO VAM ŽAL**  
Vsak dan od 9. do 19. ure, inf. na telefon 064/324 965

## Spoštovane upokojenke, spoštovani upokojenci!

### Dovolite, da Vas povabimo k poslovnemu sodelovanju.

Če želite, že na prvi izplačilni dan lahko razpolagate s celotnim zneskom Vaše pokojnine, ne da bi čakali pismonošo.

Gotovino s hranilne knjizice ali tekočega računa lahko dvigate na katerikoli od več kot 500 poš v Sloveniji.

Če želite, lahko za razpolaganje z vašim denarjem pooblastite drugo osebo ali pa s pisno izjavo zahtevate na Vaši pošti, da Vam Vaš pismonoša izplača gotovino na domu.

Podrobnejše informacije o vsem tem in ostalih ugodnostih dobite:  
- pri vseh poštah v Sloveniji  
- pri Poštni banki Slovenije: v Ljubljani na tel. št. 061 125 90 04  
v Mariboru na tel. št. 062 31 576  
v Celju na tel. št. 063 442 510

# PBS.

Poštna Banka Slovenije in pika!

Zimsko izobraževanje kmetič, kmetov  
in podeželske mladine

## Predavanja, tečaji, izleti...

**Škofja Loka** - Kmetijska svetovalna služba in kmetijsko gozdarska zadruga vabita na predavanje o nakupu in vzdrževanju kmetijskih strojev. Predavanje bo v ponedeljek ob 9. uri v sejni sobi nad zadržno trgovino na Spodnjem trgu 29 v Škofji Loki. Priznani strokovnjak za kmetijsko strojništvo mag. Marjan Dolenc iz novomeške kmetijske svetovalne službe bo odgovoril na vprašanja, ki se kmetom pojavljajo pred nakupom: kakšen stroj kupiti, kdaj je nakup ekonomsko utemeljen, kdaj je cenejša storitev kot nakup lastnega stroja...

**Lesce** - V prostorih kmetijsko gozdarske zadruge Sava Lesce bo v četrtek, 7. marca, ob devetih dopoldne predavanje ing. živ. Matjaža Megliča iz gorenjske kmetijske svetovalne službe o vzreji telet. Na predavanje vabi kmetijska svetovalna služba.

**Šenčur** - V ponedeljek ob 10. uri bo v domu krajanov v Šenčurju predavanje o obnovi travne ruše ter o pridelovanju, spravi in konzerviranju krme s travnikov. Predaval bo mag. Andrej Golob iz Kmetijske založbe Slovenj Gradec.

**Šenčur - Kmetijska svetovalna služba vabi jutri, v soboto, na predavanje o spomladanskih delih v sadovnjaku, predvsem o sajenju, gnojenju, obrezovanju in varstvu sadnega drevja. Predavanje bo ob desetih dopoldne v domu krajanov v Šenčurju, predaval pa bo dipl. inž. Tine Benedičič, vodja sadovnjaka Resje pri Podvinu.**

**Šenčur** - V torek bodo prišli na svoj račun tudi prašičerejci. V domu krajanov v Šenčurju bo ob 10. uri predavanje o prehrani in zdravstvenem varstvu prašičev. Predavala bosta mag. Nina Korenc, dr. vet. med., iz ŽVZG Kranj in ing. kmet. Matjaž Meglič iz tržiške enote gorenjske kmetijske svetovalne službe.

**Škofja Loka** - V okviru zimskega izobraževanja na Škofjeloškem bo za predstavnike turističnih kmetij v ponedeljek, 11. marca, na kmetiji Jožeta Pintarja pri Sv. Duhu, po domače Pri Godču, strokovni seminar o pripravi brezmesnih jedi in jedi, ki so namenjene vegetarijancem. Najprej bodo tečajniki poslušali predavanje o pomenu uravnotežene prehrane, nato bodo dokončali že napol pripravljene jedi, na koncu pa bo še razstava jedi in pogostitev, ob kateri se bodo seznanili s pogrinjki, načinom postrežbe, okrasitvijo mize in s pravilno izbiro pijače. Tečaj bo pripravil Franc Jezeršek, prijave pa do 6. marca sprejema svetovalka za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti Majda Luznar (tel. 620-580).

**Naklo** - V ponedeljek ob pol osmih zvečer bo v prostorih KZ Naklo predavanje dipl. ing. kmet. Matjaža Ovna o pridelovanju solatnic. Na predavanje vabita kmetijska svetovalna služba in nakelski odbor Društva kmečkih žena Kranj.

**Bled** - Kmetijska svetovalna služba vabi na tečaj računalništva, ki bo, odvisno od števila prijav, na Bledu ali v Radovljici. Tečajniki se bodo seznanili z osnovami računalniškega jezika Word in Exel. Polna cena za štiri popoldneve učenja in za zaključni izpit je 13.000 tolarjev. Prijave sprejemajo po telefonu 741-800. • C.Z.

Srednja mlekarška in kmetijska šola Kranj obvešča, da na šolskem posestvu v Strahinju opravlja servis in manjša popravila traktorjev. Delovni čas je vsak dan od 7. do 14. ure. Ostale informacije dobite na telefonski številki 47-706.

Gorenjska mladina se za vrtnarja ne bo več šolala na Štajerskem

# V Kranju bodo šolali tudi vrtnarje

Mladi z Gorenjskega in z ljubljanskega območja, ki so se želeli izučiti za vrtnarski poklic, so doslej morali na šolanje v Celje, že v prihodnjem šolskem letu pa se bodo za ta poklic lahko izobraževali na srednji mlekarški in kmetijski šoli v Kranju.

Kranj - Vodstvo šole se je že dve leti prizadevalo, da bi poleg štiriletnega šolanja za kmetijskega in živilskega tehnika in triletnega izobraževanja za poklica kmetovalec poljedelec - živinorejec in živec - mlekar uvedli v šolski program še vrtnarstvo in cvetličarstvo. Prizadevanja so obrodila sadove: ministrstvo za šolstvo in šport jim je pred nedavnim odobrilo program, ki jim omogoča triletno šolanje za poklica vrtnar in cvetličar. Na šoli so se odločili, da bodo prvo leto, to je v novem šolskem letu, vpisovali dijake le v oddelek vrtnarstvo, že prihodnje leto pa načrtujejo tudi vpis v cvetličarski oddelek.

Kot je povedal ravnatelj šole Marijan Pogačnik, so se za uvedbo vrtnarskega in cvetličarskega izobraževanja zavzemali predvsem iz dveh razlogov. Prvič: številne kmetije na Gorenjskem in na širšem ljubljanskem območju iščejo dodatni zaslužek in se iz klasičnega poljedelstva usmerjajo v vrtnarstvo in v cvetličarstvo. Posledice so vsem, ki hodijo naokrog z odprtimi očmi, dobro vidne: nastajajo nove zasebne vrtnarije, s tem pa tudi potrebe po gospodarjih in delavcih z vrtnarskim znanjem. In drugi razlog: ker je bila doslej edina vrtnarska šola v Celju, so se vsako leto le dva ali trije osnovnošolci z Gorenjskega odločili za vrtnarski poklic, medtem ko podatki zavoda za zaposlovanja kažejo na precej večje potrebe.

### Zanimanje je veliko

Čprav bi na srednji mlekarški in kmetijski šoli že letos lahko vpisali po en oddelek vrtnarjev in cvetličarjev, so

### Bo v Kranju tudi višja šola?

Osnova za gradnjo nove šole bo šolski program. V šoli si želijo, da bi ohranili tri- in štiriletno kmetijsko in živilsko izobraževanje, še razširili program vrtnarstva in cvetličarstva in morda uvedli tudi gospodinjstvo in višješolsko kmetijsko oz. mlekarško izobraževanje.



se predvsem zaradi velike prostorske stiske odločili samo za oddelek vrtnarjev. V šoli ocenjujejo, da jim ga ne bo težko zapolniti. Zanimanje je veliko. Samo v kranjskih osnovnih šolah je izrazilo željo za vrtnarski poklic okoli trideset osmošolcev, veliko zaledje pa je tudi ostala Gorenjska in širše ljubljansko območje. Ob tem, ko že zdaj poteka pouk v dveh izmenah in v dveh najetih učilnicah (v prostorih AMD Kranj), ves praktični pouk pa na šolskem posestvu v Strahinju, se bo prostorska stiska z novim oddelkom še povečala. Ministrstvo za šolstvo in šport sicer obljublja dolgoročno rešitev, to je izgradnjo nove šole, vendar je verjetno še ne bo tako kmalu. Dotlej bodo problem morali reševati z najemanjem učilnic.

### Pogoj: uspešno končana osemletka

In kaj vse naj bi delal vrtnar? Urejal zunanje površine, oblikoval in oskrboval zelenice in vrtove, prideloval zelenjavo, cvetje in "drevenine", vzgajal sadike, obvladal tudi

preprosta zidarska in tesarska dela (postavljanje zaprtih gred)... Pogoj za vpis v prvi letnik je uspešno končana osnovna šola in zdravniško potrdilo kot dokaz, da je učenec sposoben za delo s kmetijsko mehanizacijo. Splošni del predmetov je enak kot na vseh triletnih šolah, strokovni je prilagojen vrtnarskim potrebam in obsega predmete vrtnarstvo in varstvo rastlin (priprava zemlje, vzgoja sadik, presa-janje, oskrba rastlin med rastjo, zelenjadarstvo...), parkovne rastline in parkovna tehnika ter cvetličarstvo in aranžerstvo. Med izbirnimi predmeti so tudi dopolnilne dejavnosti na kmetiji - pletarstvo, lončarstvo, osnove gospodinjstva... V treh letih približno tretjina ur pouka odpade na splošne predmete, tretjina na strokovne in tretjina na prakso, pri kateri bodo spoznavali delo na polju, v rastlinjaku in sadovnjaku ter varno delo z nekaterimi kmetijskimi stroji. Program vključuje tudi opravljanje traktorskega izpita. Praktični del pouka bo na šolskem posestvu v Strahinju, deloma pa tudi na vrtnariji Brdo in na nekaterih zasebnih vrtnari-jah. Na posestvu so že pred dvema letoma postavili rastlinjak. Ker ni ogrevan, pozimi pridelujejo v njem predvsem sadike rastlin, ki niso občutljive na nizke temperature (zimске solate, motovilec, radič), največ pa ga uporabljajo za pridelavo sadik v zgodnjem spomladanskem obdobju.

### Rože za okras šole in posestva

Na šoli imajo z vrtnarstvom že nekaj izkušenj, saj dijaki, ki se šolajo za poklic kmetovalca ali kmetijskega tehnika, kot izbirni predmet lahko izberejo tudi vrtnarstvo. In za ta predmet se radi odločajo. Pri vrtnarstvu spoznavajo različne sorte solatnic, cvetnic, plov-dovk in drugih rastlin pa tudi različne plevelce, se učijo presajanja, redčenja, gnojenja rastlin in ostalih vrtnarskih opravil. Pa ne le to! Jeseni vzgojijo v plastenjaku tudi sadike okrasnih rastlin, s katerimi potlej okrasijo okna šolskih stavb in okolico posestva.

• C. Zaplotnik

Izhajati je začela še Drobница

## Prilagodljivi kot ovce in radovedni kot koze

Nova strokovna revija Drobница je namenjena ljubiteljem in rejcem ovc, koz in divjih živali (jelenov lopatarjev), ki jih redijo v oborah.

Rodica pri Domžalah - Ponu-dba strokovnih kmetijskih časopisov je od tega tedna spet bogatejša. Pri Kmetijski založbi v Slovenj Gradcu je začela izhajati revija Drobni-ca, ki so jo skupaj ustanovili Biotehniška fakulteta - odde-lek za zootehniko, Veterinarska fakulteta, Kmetijska založba ter Zveza kozjerejskih društev in Zveza društev ovčerejcev. Revija bo izšla v vsakem letnem času enkrat, ne bo v prosti prodaji in jo bodo prejeli samo naročniki. V uredniškem odboru je tudi kozjerejka Marija Pod-vez z Verja pri Medvodah, sicer predsednica Gorenjskega društva kozjerejcev.

Ugotovitev, da so "ovce in koze del slovenske bitnosti" (kot je v uvodnik zapisala urednica Marjana Cvirn), vsekakor drži: pred 122 leti je bilo na ozemlju današnje države Slovenije desetkrat več ovc in koz, kot jih je danes. Po najbolj občutnem zmanjšanju med 1950. in 1980. letom, ko je število upadlo na vsega 30 tisoč glav, se je zanimanje za rejo spet povečalo in se danes kaže v staležu, ki ga ocenjujejo na 50 tisoč

glav. Reja drobnice ima po mnenju kmetijskih strokovnjakov celo boljše prihodnosti, kot je mogoče sklepati iz sedanjega stanja. "Ovčereja, ponekod pa tudi kozjereja, je lahko ustrezna ali celo naj-boljša možnost za mnoge kmetije, zaselke ali cela ob-močja, seveda ob ustrezni državni podpori, podjetnosti in poslovni iznajdljivosti," je v popotnico novi reviji zapisal dr. Franc Zagožen, sicer tudi eden od članov uredniškega odbora, in še dodal: "Pri-pravljenost rejcev obstaja, na kar kaže veliko povpraševanje po plemenskih ovcah, nastajanje strokovnih društev in povpraševanje po znanju in informacijah."

V razmerah, ko se domala dotolčena reja drobnice spet pobira na noge, se je porodila zamisel o strokovni reviji Drobница. Kot je mogoče razbrati iz "besede urednice", bo revija koristen pripomoček rejcem, ki se že ukvarjajo z rejo drobnice, pa tudi tistim, ki se šele sprašujejo, ali naj tvegajo in se preusmerijo v rejo ovc oz. koz, kje naj jih redim, naj redim mlečne ali mesne ovce... Drobница bo pisala o prehrani, selekciji in

ohranjanju starih pasem, o zdravstvenem varstvu živali in možnostih za pridelavo mleka, o preurejanju in novo-gradnji hlevov, cenah drobnice in možnostih za trženje, o novostih v zakonodaji in državnih podporah, o uspešnih ovčerejcih in kozjerejcih, o uporabi ovčjih in kozjih pri-

delkov v kulinariki - in še bi lahko naštevali. No, v prvi številki med drugim zve-mo tudi to, zakaj so nekaj ko-zam pravili železničarske krave! Zato, ker se jih je zaradi skromnih zahtev dalo rediti tudi na krpicah zemlje, kakršne so bile ohišnice želez-ničarjev. • C. Zaplotnik

Zveza kmetič Slovenije

### Praznovale bodo dan kmetič

Ljubljana - Upravni odbor Zveze kmetič Slovenije, ki ga vodi kmetič in poslanka Mihaela Logar iz Vodice, je pred nedavnim sklenil, da bodo v Sloveniji letos prvič praznovali svetovni dan kmetič, to je 29. april. Pa ne le to! Kmetice bodo pripravile tudi srečanje družin, se povzpele na našo najvišjo goro in se izobraževale, kako nastopati v javnosti. Ker predlagani zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju ozi pravice kmetov, se bodo sestale s predstavniki ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter pokojninskega zavoda. • C.Z.

### Podeželska mladina bo zborovala

Naklo - Člani Društva Kranjske in tržiške podeželske mladine se bodo jutri, v soboto, ob pol osmih zvečer zbrali v kulturnem domu v Naklem na tretjem rednem občnem zboru. Pregledali bodo delo v lanskem letu, sprejeli letošnji program dela in zborovanje končali z družabnim srečanjem. Za ples in razvedrilo bo igral ansambel Trio Triglav. • C.Z.

**KARUN**

FOTOKOPIRNI STROJI -

TELEFAXI

MINOLTA

EP 1050 3.150 DEM

(A3, A4 zoom 50 - 200)

LASERSKI TELEFAX 2300, 3700

Možnost obročnega odplačevanja

KARUN d.o.o. Kranj, Gregorčičeva 6, tel.(064) 221-164

**PFAFF ŠIVALNI STROJI**

CENE VELJAJO DO PRODAJE ZALOG

OVERLOCK PFAFF 776 etc. 119.000 SIT 99.900 SIT

PFAFF 6085 97.900 SIT 89.900 SIT

PFAFF 309 64.900 SIT 59.900 SIT

PFAFF 301 52.900 SIT 47.405 SIT

Servisiramo vse vrste šivalnih strojev!

Servis, prodaja šivalnih strojev in opreme.



Tel.: 064/211-286,

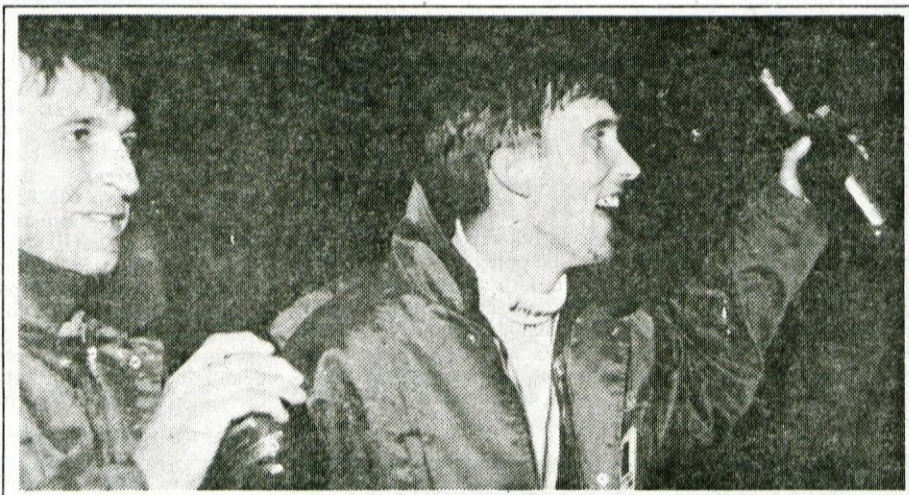
Koroška c. 26, 64000 Kranj



**EJGA** Včerajšnji zadnji februarjski dan je bil nekaj posebnega: to je bil zadnji devetindvajseti februar v tem tisočletju. **EJGA** Rojeni na 29. februar bodo praznovali svoj rojstni dan spet na začetku tretjega tisočletja. **EJGA** Danes pa je že prvi dan v mesecu, ko se začne pomlad. Po koledarju se "spring time" začne že 20. marca ob pol desetih dopoldan, so izračunali v Astronomsko fizikalnem observatoriju FNT. **EJGA** A vse tako kaže, da prava in koledarska pomlad letos ne bosta šli ravno vstric. Zima se letos ne da kar tako in zgornji del Gorenjske je še na debelo pokrit s snegom. **EJGA** Ob Svečnici se je grdo zmotil tudi Ejga in napovedal, da tudi letos Blejsko jezero ne bo zamrznilo. **EJGA** Napaka in dokaz, da ima le narava vselej prav: tudi minuli konec tedna se je po Blejskem jezeru sprehajalo na stotine korajžnikov. **EJGA** V medijih, kjer imajo radi senzacije, so objavili, da led nekaterih ni zdržal, a sprehanje po zamrznjenem jezeru je početje na lastno odgovornost. **EJGA** Zato Gorenjci rajši plačano vstopnino za blejsko športno dvorano in drsamo tam, jezero pa pustimo račkam in labodom. **EJGA** Danes je zadnji "de-lovni" dan zimskih šolskih počitnic za tričetr gorenjskih šolarjev. Tisti, ki hodijo v šole na "ljubljskem" koncu Gorenjske, so ta teden preklinjali, ker zimске počitnice trajajo samo le še po en teden in so se jim končale že prejšnji petek. **EJGA** Takih lepih zimskih šolskih počitnic, kot so letošnje, že precej precej let ni bilo. Sploh ni treba daleč, pa je že "kucl" za smuko, "rajs za lauf", dva ovinka za drič. **EJGA** Zato je upravičeno in opravičeno, da je bil ta teden tak, kot bi bili že avgusta - kamorkoli in kjerkoli si koga iskal, skoraj vsak je bil na dopustu. **EJGA** Tudi v zdravstvenih domovih. Zal pa virusi in z njimi pacienti niso na počitnicah. **EJGA** Zelo veselo novico je sporočil državni Ištint za varovanje zdravja: možno se je cepiti zoper borelijo, ki jo prenašajo klopi, kar so posebej pozdravili navdušeni gobarji. **EJGA** Zal ima novica tudi slabo stran: cepljenje ni povsem stoođstoino zanesljivo, poleg tega pa stane desetisoč tolarjev. **EJGA** Sicer pa velja, da vsak klop še ni okužen z borelijo. **EJGA**



Ob tem, da so že rahlo pozabljeni januarski šlagerji slovenske politike - razpad velike koalicije, odstopi ene ministrice in treh ministrov ter imenovanje novega moškega kvarteta v Drnovškov kabinet - se je FotoEJGA spomnil, da imamo na "green piece of Europe" tudi predsednika države. Nanj smo ob koalicijsko-ministrskih zgodah in nezgodah neupravičeno pozabili. Predsednik je medtem obiskal Sarajevo, podelil diplomatska potna lista dvema damama - umetnicama svetovenag ranga in prevzel priznanje za Prekmurca leta. Obenem je tudi že trdo vadil za skorajšnji sprejem papeža v Sloveniji. V fotostrip z uspele mokre vaje je treba dodati tri besede: "PRIPRAVLJENI - POZOR - ŽDAJ!"



FotoEJGA razkriva, v čem je skrivnost izjemnih uspehov slovenskih smučarskih skakalcev, odkar delajo pod novim vodstvom v. d. šefa Jelka Grosa in njegovih sodelavcev. Skrivnost tokrat ni v priimku mladega vodje skakalcev, ki je na las podoben županu kranjskemu - na fotografiji se razločno vidi povsem legalni "popoletni doping", ki ga imata v rokah novi gorenjski (in spotoma tudi državni) rekorder v poletih Urban Franc, najboljši blejski smučarski skakalec ter tretjevrščeni v Kulmu na svetovnem prvenstvu v poletih, in njegov v. d. šef Jelko. Doping odlično deluje, to je očitno.

**UGODNO**  
**ODKUPUJEM FIGURICE**  
 iz Kinder čokoladnih jajčk  
 Kinder FERRERO  
**PLAČAM DO 50.- SIT/KOM**  
 TEL: (061) 6 202

Podjetniške ideje so neizčrpne in zlasti trgovanje poteka z najbolj neverjetnimi stvarmi ali storitvami. Pred kratkim se je našel Ljubljčan (z njegovega reklamnega plakata dimenzije 10 x 14 cm smo zbrisali del telefonske številke, ker takim podjetnikom ne delamo brezplačnega oglaševanja!), ki odkupuje figurice iz znamenitih "Kinder jajčkov", zelo priljubljenega otroškega prehrabeno igralnega artikla. Prvemu, ki se bo odločil zbirati ovitke "Kinder jajčkov", pokrovice jorutnih lončkov in podobne stvari iz aluminjske folije ter to kot sekundarno surovino prodajal Dinosu, pa bomo oglas objavili brezplačno!



Gorenjski prometni inšpektor Ivan Demšar v policijskem helikopterju: "Zdaj jih pa bomo!" - kršitelje cestno prometnih predpisov namreč. Inšpektorju Demšarju dela zanesljivo ne bo nikoli zmanjkalo, kajti ob starih divjaških cestnih mačkah že prihajajo mladi sveži kadri: na primer mlada in zala pripadnica lepšega spola M. (kot spomladanska cvetlica) iz Radovljice, ki je trenutno s 107 kilometri na uro rekorderka v hitrostni vožnji skozi center Linhartovega mesta.

Februarja izbiramo GORENJKO/GORENJCA MESECA FEBRUARJA 1996

## Danes začnemo z novim glasovanjem

Vsak mesec v tej rubriki - s sodelovanjem bralk/bralcev, poslušalk/poslušalcev treh gorenjskih radijskih postaj in gledalk/gledalcev TELE-TV Kranj ter LOKA TV Škofja Loka - izbiramo Gorenjke/Gorenjce meseca.

Danes je prvi petek (in prvi dan) v marcu, zato začnemo novo glasovanje: za GORENJKO MESECA FEBRUARJA 1996. Potekalo bo vsak petek na RADIU KRANJ, RADIU TRŽIČ in RADIU ŽIRI ter na gorenjski televiziji TELE-TV Kranj; vsak terek na LOKA TV Škofja Loka in - KADARKOLI DO VKLJUČNO SOBOTE, 30. MARCA - z dopisnicami na naš naslov. Za radijska in kranjsko televizijsko glasovanje je v marcu na razpolago kar pet petkov, za glasovalce v oddaji LOKA TV pa štirje torki. Možnosti za to, da namenite Vaš glas eni ali obema predlaganima, je res veliko in Vas lepo vabimo, da sodelujete v največji gorenjski akciji izbiranja popularnih.

Ker je gorenjska TELE-TV prejšnji mesec gledanost svo-



SUZANA MANCE



LOJZKA MEŠLIČ

jega programa razširila po večjem delu Gorenjske, tudi v Zgornjesavsko dolino, je s tem večjemu delu Gorenjske spet dana dvojna možnost glasovanja, ki je bila po izstopu Radia Triglav iz izbora GORENJKE/GORENJCA MESECA dva tedna v februarju za Radovljičane, Jeseničane itd. časno le z dopisnicami. Torej: glasujte direktno v program TELE-TV v oddaji Odprti ekran ob petkih zvečer ali z dopisnicami. Še najboljše pa je: kar na oba

načina, saj to zagotavlja, da bo Vaš izbor Gorenjke/Gorenjca meseca glas prišel bolj do izraza. Izmed velikega števila Gorenjnk in Gorenjcev, ki so drugi letošnji mesec s svojimi dejanji opozorili nase ter ste o njih lahko precej brali v Gorenjskem glasu, slišali v lokalnih radijskih programih in videli v oddajah lokalnih TV postaj, sta za GORENJKO MESECA FEBRUARJA 1996 predlagani:

1/ SUZANA MANCE iz Poljč, dijakinja jeseniške

Gimnazije in skorajšnja maturantka, od minule sobote po izboru občinstva "Prvi glas Gorenjske" za imenitno interpretacijo skladbe "Še si tu", katero je odpela tako dobro kot Marta Zore v originalu.

2/ LOJZKA MEŠLIČ iz Podljubelja, grafičarka in navdušena smučarka, evropska prvakinja s 6. prvenstva gluhih v smuku, poleg tega bronasta z istega prvenstva - potekalo je v Sundsvallu na Švedskem - v veleslalomu, bronasta smukačica tudi že lani na svetovnem smučarskem prvenstvu gluhih na Finskem, v njeni vitrini pa je že več kot 60 medalj z raznih športnih tekmovanj.

Nagrajenci četrtega februarkega glasovalnega kroga so: 1. Stanko Todorovič, Titova 62, Jesenice; 2. Marija Guzelj, Groharjevo nas. 19, Šk. Loka; 3. Reza Demšar, Osojnik 3, Železniki; 4. Katja Megušar, Zoisova 46, Kranj; 5. Danica Grohar, Bašelj 75, Preddvor, ki prejmejo nagrade v vrednosti po 1.000 SIT. Praktične nagrade Gorenjskega glasa - Glasove majice, ki bodo posebej prišle prav že spomladaj in zlasti poleti - tokrat prejmejo: 1. Rok, Vovčak, Moste 64, Zirovnica; 2. Jurka Gračner, Partizanska 41, Šk. Loka; 3. Ludvik Bevk, Rudno 29, Železniki; 4. Adolf Murfškovič, St. Rozmana, Kranj; 5. Irena Bratkovič, Gradnikova 67, Radovljica. Tudi v glasovanju v marcu bo v vsakem od petih glasovalnih tednov izmed vseh, ki glasujete na treh radijskih postajah, na obeh kabelskih televizijah ali z dopisnicami, izžrebano 5 x (5 + 5) nagrajencev!

Od prejšnjega, zadnjega februarkega petka do včeraj, zadnjega dneva v februarju - ki je bil hkrati zadnji 29. februar v tem tisočletju! - smo prejeli novih 348 glasovnic, kar je tedenski rekord. Vsega skupaj že natanko 1001 glasovnico (!), namenjeno Andreji ali Janezu. V prednosti je sicer še naprej ANDREJA GRAŠIČ s 149 glasovi iz prvega kroga + 198 iz drugega + 181 glasovi iz tretjega kroga + 159 glasovi iz četrtega kroga do včeraj (skupaj 687); JANEŽU KRIVICU ste doslej dali 314 glasov, od teh 39 v drugem krogu (trikrat več kot v prvem) + v tretjem krogu 73 + v četrtem krogu, do včeraj, rekordnih 189 glasov. JANEŽ KRIVIC je v četrtem glasovalnem krogu prvič tedenski zmagovalac - in ker v naše akciji glasujemo prav do zadnjega dne v posameznem mesecu, sploh še ni jasno, kdo je zmagal, saj je bil zadnji dan za oddajo dopisnic na pošto včerajšnji četrtek, 29. februarja 1996. In neuradno smo izvedeli, da je menda v vseh trgovinah v Zgošah, Begunjah in okolici zmanjkalo poštnih dopisnic, kar pomeni, da so se znanci in sosednje Janeza Krivica zadeve lotili temeljito in za svojega podjetnega sovaščana včeraj oddali veliko glasov. Končne rezultate bomo objavili čez teden dni, kajti ta rubrika je tedenska - le na LOKA TV bodo v terek imeli "privilegij" in vedeli izid, kdo je GORENJKO/GORENJEC MESECA JANUARJA 1996. Včerajšnji rezultat je bil 687 (za Andrejo) : 314 (za Janeza).



## GORENJSKA IN SVET

### Goljufanje države se spleča

Zgodba je zelo poučna: državna uradnica je "udarila" bolniško. Doma je bila z "dohtarjevim žegnom" že leto dni, nakar so v državni upravi začeli kampanjo zoper neupravičene odsotnosti z dela. Po celem letu odsotnosti zaradi bolniške so jo obiskali inšpektorji in ugotovili, da je "bolna" uradnica v resnici zdrava kot dren, da živahno uporablja svojo podjetniško iznajdljivost in se uspešno ukvarja z donosnim poslom. Zaradi očitnega goljufanja Države so jo vrgli iz službe.

Gospa si je poiskala dobrega odvetnika, ki jo je "izmazal", saj bi jo po predpisih inšpektorji morali obiskati že po 30 dneh odsotnosti z dela zaradi bolezni, ne pa šele po enem letu. Gospo uradnico so morali vzeti nazaj v službo in zgodbica ima srečen konec - zanjo, ne za Državo in davkoplačevalce.

Seveda se takšne goljufije ne dogajajo pri nas na sončni strani Alp, temveč se je zapisano zgodilo v Italiji. Tamkaj so spremembe vlade že skoraj tako pogoste kot lunine mene in se novopečenim ministrom zlahka zgodi, da leto dni odsotnega sploh ne pogrešijo. Pri nas je namreč vlada trdna (čeprav je v njej šef zamenjal že tričetr ekipe ...) in pri nas ne boste našli zdravnika, ki bi kršil kodeks ter zdravemu celo letu pisal bolniško.

### Hudi problemi direktorja bolnice

Pristojni slovenski sindikati s področja zdravstva se z ministrom Voljčcem pogajajo o plačah v zdravstvu. Taka dogajanja in pogajanja običajno v bolnišnicah in zdravstvenih domovih zelo slabo vplivajo na delo, saj stalna sestankovanja povzročijo nadpovprečne odsotnosti, konflikte, še daljše vrste čakajočih pacientov in zato direktorjem dodatne probleme.

Drugod po svetu, natančneje v mestu Bishop na severu Velike Britanije, ima direktor mestne bolnišnice preglavice zaradi neverjetne skrbi za povečanje britanske natalitete. V agencijski vesti je zapisano, da je v porodniškem delu bolnišnice zaposlenih 8 babic in vseh osem gre na porodniški dopust! V veselem pričakovanju naraščaja so še štiri sodelavke iz pomožnega medicinskega osebja in ena zdravnica, pa tudi direktorjeva tajnica. Šef bolnišnice ima še srečo, da je porodniški dopust v njegovi deželi precej krajši kot na Gorenjskem in bodo srečne mamice kmalu spet skrbele za bolnike.



**OSMRTNICA**

V 83. letu je umrla naša draga mama

**KATARINA PRIMOŽIČ**

iz Bistrice pri Trziču

Žara bo v mrliški vežici v Trziču danes, 1. marca 1996, dopoldne. Od drage mame se bomo poslovili jutri, v soboto, 2. marca, ob 15. uri na pokopališču v Trziču.

**VSI NJENI**

Trzič, 27. februarja 1996

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi našega dragega

**ANTONA POTOČNIKA**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, znancem, prijateljem, pevskemu zboru obrtnikov, balinarskemu klubu bratov Smuk, g. Alojzu Zrimu za poslovilne besede ob odprtem grobu in vsem drugim, ki ste nam izrekli ustno in pisno sožalje. Hvala vsem, ki ste ga imeli radi, darovali cvetje in sveče in ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

**VSI NJEGOVI**

Kranj, 29. februarja 1996

**MALI OGLASI**

☎ 223-444

**APARATI STROJI**

COMMODORE barvni monitor, 148 S, stereo, 250 DEM. ☎ 0609/621-912 2928

PANASONIC TELEFONI, TELEFAXI, TAJNICE IN TELEFONSKE CENTRALE. SERVIS TELEFONSKIH APARATOV ☎ 634-012 4209

PANASONIC telefoni, telefaksi, tajnice in telefonske centrale, servis telefonskih aparatov. ☎ 634-0124329

**OD PETKA DO PETKA**

**SAMSUNG**

☎ BTV 51 cm  
☎ kabel tuner  
☎ daljinsko vodenje  
☎ scart ...

**46.999,-**

TRAD E  
Trgovina in storitve d.o.o., Kidričeva 2, 64000 Kranj, tel.: 064 - 21 23 67, 21 11 42

Prodaja polaka, dvoredni za izkop krompirja in kosilnico Britev 190, zgrabljajnik VZ 280 E in hlevski gnoj. ☎ 061/823-425 6028

Prodaja PETROLEJSKO PEČ, peč na drva in boiler 30 l. ☎ 224-227

Prodaja uporabni pralni stroj Končar za 5.000 SIT. ☎ 715-443 5810

Prodaja OLJNI GORILEC. ☎ 332-205 5811

Ugodno prodaja nerabljen peč Feroterm za centralno ogrevanje z boilerjem. Žitnik, Sorška c. 7, Šk. Loka 5817

Prodaja likalni stroj Cordes z valjem dolžine 65 cm. ☎ 221-268 5830

Ugodno prodaja nov SUŠILNI STROJ CANDY. ☎ 85-270 5867

Prodaja šrotar za mletje žit. ☎ 802-040 5869

Prodaja nov računalnik 486 D 4 100 MHz 850. ☎ 738-922 5917

Nov prostostoječi namizni vrtni stroj, prodaja za 200 DEM. ☎ 242-325 5918

Iščemo mlajšo VARUŠKO za varstvo 4-letne punčke na domu od 7. - 16. ure. Lokacija - Britof 135, obvezen lasten prevoz. Pokličite dopoldne do 15. ure po tel.: 061/815-726 ali po 17. uri domov 064/340-500.



Prodaja nov Game Boy s disketo (150 igric). ☎ 22-51-51 5941

Teletext Gorenje! Vgradnja dekoracija na vašem domu - cena ugodna ☎ 331-199 5943

Izposodite si video kamero SONY, uporaba je zelo enostavna, posnetki pa odlični. ☎ 222-055 5948

Prodaja KUPPERBUSCH štedilnik, 43 cm, nov. ☎ 631-344 5958

Prodaja zamrzovalno skrinjo LTH 380 l. ☎ 633-423 5959

Prodaja rabljen hladilnik in prtljažnik za avto. ☎ 58-042 5960

Prodaja ŠTEDILNIK 4 el. in pečica, cena simbolična. ☎ 41-445, 41-161

Prodaja cirkular. Kokrica, Golniška 53 5928

Prodaja stroj za plastiko Ankenwerk 135 gramov, letnik 1979. ☎ 324-457 5931

Ozvočenje 2 x 400 W, kastofon AKAI MO 2 in 4 kanalni mixer, prodaja. ☎ 064/311-266 4965

Prodaja kombinirko Mio Standard, širina 26 cm na 5 operacij. Dobro ohranjena. Cena 1600 DEM. ☎ 66-358 6042

Prodaja digitalni šubler in lupo z neonsko lučjo. ☎ 324-629 5834

Prodaja pisalni stroj Sava in dvoredni pletilni stroj Standard. ☎ 421-481 5837

Prodaja INDUSTRIJSKE ŠIVALNE STROJE. ☎ 41-183 5857

Prodaja GLASBENI STOLP 2X60 w - CD, daljinec, 32000 SIT. ☎ 241-863

Prodaja BTV, star 7 let, in synthesizer Honer. ☎ 715-973 5992

Prodaja kombajn za krompir - Hassi. ☎ 421-754 5986

Ugodno prodaja šrotar za koruzo. ☎ 841-318 5997

Tračno žago za razrez hlodovine, deske in letve 5x4. ☎ 731-125 5999

Rezkalni horizontalni stroj miza 250x750, prodaja za 2.500 DEM ali menjam za šeping. ☎ 634-212 6015

Prodaja BTV Iskra 8256 CATV, Sučeva 9. Kranj 6022

**AVTO ŠOLA ing. HUMAR**

**ŽE PETO LETO ZAPORED NAJBOLEŠA AVTO ŠOLA.**  
Edina šola, ki je **DOSEGLA EVROPSKO USPEŠNOST.**

Tečaj CPP vsak **PONEDELJEK** ob 9<sup>h</sup> dopoldne in ob 18<sup>h</sup> popoldne

☎ 311-035

Mikser za gnojeko 6 m dolg, 3 krat utežajen za dolge jame, prodaja. ☎ 681-411 5919

Posmenalnik za mleko manjše kapacitete, kupim. ☎ 882-045 5921

Prodaja predpražno mrežo vel. 230x16 cm, kompresorsko glavo in vretensko stiskalnico. ☎ 242-397 5923

MOBITEL YANNI, d.o.o. - KOMPLETNA PONUDBA. Ne izgubljajte časa, pokličite zastopnika na ☎ 0609/612-256, 064/218-317 4958

**HI-FI DEMO SALON-KAT d.o.o.**

**HI FI aparature in najbolj prodajane zvočne omarice iz Vel. Britanije - BEST BUY HI FI CHOICE**

**ROTEL HI FI aparature BEST BUY v reviji AUDIO ADVENTURE - ZDA**

**IPW zvočne omarice BEST BUY - HI- FI CHOICE**

**FOCAL zvočniki in samovgradnja - vgrajeni v najboljše zvočne omarice na svetu**

**ODPRTO od pon. do petka od 15. do 18. ure KAT d.o.o. HÖTEMAZE 17A, PREDDVOR tel.: 064 43391, fax: 064 43388 - VABLJENI**

Prodaja kombinirko za obdelavo lesa na 3 operacije. ☎ 715-756 6049

Pajki novi ali rabljeni od 1.9 m do 6 m in samonakladalno prikolico silažno SIP 28 24, ugodno prodaja. ☎ 061/815-233 6058

Traktor 30-45 KS, 4x4, dobro ohranjen, kupim. ☎ 068/56-134 6061

Prodaja TRAKTOR ZETOR 50 11. ☎ 43-451 6062

Prodaja satelitski sprejemnik in satelitsko anteno. ☎ 43-025 6069

Prodaja TRAKTOR ZETOR 47 12 in obračalnik 160 SIP. ☎ 714-168 6075

Poceni prodaja cirkular, vsestransko uporaben, železno konstrukcija, motor. ☎ 403-635 6078

Ugodno prodaja nov molzni stroj Vestfalia. ☎ 633-786 611E

Prodaja tračni obračalnik SIP 220. ☎ 242-672 612

Prodaja verige traktorske 30 col mrežaste. ☎ 242-672 6122

Prodaja čevljarske stroje. ☎ 691-503 6132

Prodaja motor za pralni stroj Candy. ☎ 688-166 6142

Kupim MLEKOVOD. ☎ 061/481-475 6144

Prodaja cisterno za gnojico 3200 l, Creina. Urbanc, Goriče 24, Golnik 6187

Nože za vretenasto kosilnico prodaja. ☎ 725-225 6188

Prodaja rotacijsko kosilnico 135. ☎ 736-690 6200

PRODAM STROJE: Kmetovalci, AGROIZBIRA ČIRČE, nudi ugodno akumulatorje za traktorje IMT 539 - 9.737,00 SIT, za traktor Univerzal 45/55 KS - 15.835,00 SIT, jermena kpt za obračalnik SIP 220 - 30.900,00 SIT. Se priporoča AGROIZBIRA ČIRČE. ☎ 064/324-802 6246

**FRIZERSTVO KUNSTELJ**  
za ženske in moške  
**VAS VABI V NOVE PROSTORE NA JENKOVI 4 V KRANJU.**  
**TEL.: 221-830**

Prodaja črna bel TV Gorenje. ☎ 324-641 6205

Ugodno prodaja pralna stroja Candy in gorenje. Oba lepo ohranjena. ☎ 57-695 6240

Prodaja ZETOR 5711 IN FERGU-SON IMT 560, cena po dogovoru. ☎ 061/738-0607 6252

**GLASBILA**

Kupim HARMONIKO melodija, 80 basno. ☎ 723-510 5782

Prodaja SYNTHESIZER Yamaha PSR 400, 5 oktav, klavirske tipke. ☎ 43-155 5874

Kupim rabljen klavir ali pianino. ☎ 55-152 5955

**GR. MATERIAL**

Prodaja suhe smrekove deske in plohe. ☎ 43-489 5934

Jesenov klasični parket ter borov ladijski pod, ugodno prodamo. ☎ 64-103 6009

**PIZZERIA ROMANO TAVČARJEVA 31 KRANJ**  
**ORGANIZIRA NAGRADNO IGRO**  
OD 25. 2. DO 26. 4. 1996  
Gostje bodo ob naročilu pizz prejeli nagradni kupon, s katerim bodo sodelovali v nagradnem žrebanju za bogate nagrade:  
1. Barvni TV 2. Foto aparat - foto Bobnar  
3. Zlat prstan - Tatjana Rangus 4. Izlet v Gardaland - Kompas Kranj  
5. Jedilni pribor za 12 oseb  
Žrebanje nagrad bo 26. 4. 1996 v PIZZERIJI ROMANO ob 18. uri.  
SE PRIPOROČAMO

**TEHNIK**  
**SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE**  
Stara cesta 2  
objavlja prosta delovna mesta za nedoločen čas  
**1. KV MIZAR, KV TESAR in KV ŽELEZOKRIVEC**  
Pogoj: dokončana poklicna gradbena šola  
**2. GRADBENI DELOVODJA**  
Pogoj: dokončana delovodska šola gradbene smeri  
Kandidati naj pošljejo pisne vloge na ŠGP Tehnik Škofja Loka, Stara cesta 2.  
Informacije lahko dobijo po tel.: 620-371.

**Šestice ni več!**

1000 Ljubljana 6210 Sežana  
2000 Maribor 3331 Nazarje  
4270 Jesenice 1380 Cerknica  
5220 Tolmin 6216 Podgorje  
9208 Fokovci 8250 Brežice

Od 1. marca 1996 so v Sloveniji nove poštne številke. Sprememba je enostavna. Nove poštne številke nimajo več dosedanje začetne šestice. Posebne poštne številke smo določili za največje uporabnike (podjetja), poenostavljeno pa je naslavljanje poštних pošiljk za imetnike poštних predalov in dostavo v mestih z več poštami. Vse te novosti smo za vas zbrali v posebnem priročniku **Poštne storitve in poštne številke v Republiki Sloveniji**. Priročnik vam bomo poslali na dom oziroma ga boste našli na vseh poštah.

Vaša pošta. **POŠTA SLOVENIJE**

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS • TEL.: 064/223 111**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasla Cena oglasov in ponudb v rubriki: **Izredno ugodna.**

**AVTO ŠOLA B in B** Tel.: 22-55-22  
**NAJ, NAJ AVTOŠOLA** Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 4. marca, dopoldne ob 9. uri in zvečer ob 18. uri.  
**VOZNIŠKI IZPIT** Tečaj CPP za voznike motornih koles in osebnih avtomobilov se začne v ponedeljek, 4. marca, dopoldne ob 9. uri in zvečer ob 18. uri.  
**KJE?** Pravi naslov je lahko samo: **AVTO ŠOLA B in B, Begunjska 10, v Kranju, telefon: 22-55-22.**  
**NAKUPOVALNI IZLET** Palmanova 20.3., Madžarska Lenti 9.3., Trst 2.4. Rozman, tel.: 064/715-249

**AVTO ŠOLA • ING. HUMAR** NAJBOLJŠA AVTO ŠOLA! Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 4. 1996, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne. Tel.: 311-035

**SMUČANJE IN DRSANJE MED ŠOLSKIMI POČITNICAMI, NA BLEDU IN SMUČIŠČU STRAŽA**  
 Inf. tel.: drsališče 741-612, smučišče 741-324  
**Od 17. feb. do 4. marca 1996**  
 Drsalistične Bled: od pon. do pet.; dopol. od 10. - 11.30, popol. od 16.-17.30, sob., ned.: dopol. 10.-11.30, popo. 18.-19.30, možnost izposoje in brušenje drsalok  
 Smučišče Straža: posebnost večerna smuka pod reflektorji od 17. - 20. ure, dnevna karta 1.300,-, dnevna karta otroci 1.000,-, popoldanska karta 800,-, dopoldanska karta 700,-, nočna karta 1.000,-. V času šolskih počitnic imate z nakupom dnevne smučarske karte isti dan prost vstop za rekreacijsko drsanje. Trgovina CANSPORT v športni dvorani Bled ima v zalogi drsalke in ostalo hokejsko opremo po najnižjih cenah, otroške drsalke BAYER od št. 24 že od 7.000 SIT dalje, drsalke CCM TACKS že od 16.800 SIT, hokejske palice ITECH od 2.700 SIT

**"TUTTO CASA"** Zlato polje 3K, Kranj Vse za dom in darila z velikim popustom do razprodaje. **DOBRODOŠLI GOSTINCII** Del. čas: 8.30 - 12.30 in od 16.00 - 19.00. Tel.: 223-783

**Gorenje maloprodaja ASCOM, d.o.o.** Kranj, J. Puharja 10 Tel./fax: 064/325-257  
 Pralni stoj PS 608 57.546 SIT za got.  
 Pralno sušilna garnitura PSG 96.077 SIT za got.  
 BTV 51 cm TTX vojager UGODNI NAKUPI  
 Ugodni plačilni pogoji: gotovinski popust 10 %; prodaja na 5 čekov; prodaja na kredit - 10 obrokov brez obresti

**RAČUNOVODSKI SERVIS** Dober podjetnik potrebuje tudi dobro računovodstvo. Pravi naslov za leto 1996 je MONETA KRANJ. Informacije 0609/641-277.

**GOSTILNA MATJAŽ v centru Kranja** tel.: 222-430  
**NOVO V KRANJU!**  
 Pizze iz krušne peči, kalamari na žaru, florentin steak, špageti, morski sadeži, škampi, sestavljene solate, gratinirane palačinke... Vabljeni na prigrizek, kosilo ali večerjo.  
 Del. čas: od pon. do čet.: 10. - 23. ure, pet., sob.: 10. - 24. ure, ned.: 16. - 23. ure

**AVTOŠOLA NIKOLOV Cankarjeva 46** 100 % USPEŠNOST  
 Tečaj CPP potekajo redno. Prijavite se! Tel.: 064/714-731

**ŠIVILJSTVO VIKTORIJA s.p.** Viktorija vas vabi v modni butik na Laborah nasproti prodajalne Renaulta, kjer vam izdelava oblačila po vaši meri in okusu. Hitro in ugodno! Odprto: pon. - sred.: 9. - 15. ure, čet., pet.: 13. - 19. ure; tel.: 312-154; 325-238

**FITNESS na kopalnišču v Radovljici** odprto vsak dan od 10. do 12. ure in od 18. do 21. ure, razen sobote in nedelje.

**PO NAKUPIH Z AVTOBUSOM** Muenchen 11.3; Trst 14.3. Drinovec, tel.: 064/731-050

**LU Radovljica Linhartov trg 1** tel.: 715-265  
 vpisuje v tečaj za voditelje čolnov in tečaj za pomorske radio-telefoniste z omejenim programom. Tečaja bosta organizirana v mesecu marcu in aprilu na LU Radovljica.

**ORBITER, d.o.o. - Servis in trgovina** Ugodno! Znižane cene TV - aparatov Gorenje, akcijske cene za HI-FI stolpe KORTING. Popravila vseh vrst TV-APARATOV. Montaža satelitskih in klasičnih anten. Prodaja videokaset in daljinskih upravljalcev. Jezerska c. 22, tel.: 242-491, odp. od 9. - 12. in 14. - 16. ure.

**NAKUPOVALNI IZLETI** tel.: 422-781, Remic 41-510 ga. Cilka Organiziramo nakupovalne izlete v Lenti 9. 3., 16.3., Palmanovo 20. 3. in Celovec 5. 3. Poleg nakupovalnih pa organiziramo tudi še ostale izlete za skupine. **Meteor, d.o.o.**

**GOSTILNA PR' BENK KRIŽE** Nudimo vam malice, kosila, večerje. Ob vikendih nedeljska kosila. Skupine nad 10 oseb imajo 10 % popust. Rezervacije po tel.: 57-053

**ZADNIKAR d.o.o., NAKLO** LENTI (nakupi) - četrtek, 21. 3.; in sobota, 23. 3.; HOLLANDIJA od 8. do 12. aprila, LURD od 10. do 14. junija; ČESKA (dopust 7 dni) v juliju. **TEL.: 064/47-244**

**AVTOMURKA LESCE** Omejena količina vozil MEGANE RN 1,4 in RN 1,6 **DOBAVA TAKOJ**  
 - možnost plačila tudi na 4-letni kredit od R + 7 % dalje  
 - velika izbira ostalih modelov Renault in rabljenih avtomobilov tudi na kredit  
 - Informacije: **AVTOMURKA LESCE, tel.: 064/718-100, 718-102** delovni čas: od 8. do 18. ure, sobota od 8. do 12. ure

**LU Radovljica organizira** Tečaj oblikovanja iz glin! Pokličite: 715-265

**Obnovitveni tečaj angleškega jezika** LU Radovljica organizira v marcu. Tel.: 715-265

**Predstave v Kranju:**  
**ČETRTEK, 7. 3., ob 19.30 uri, Andrej Hieng: IZGUBLJENI SIN, PREMIERA** in podelitev "Nagrade Slavka Gruma", otvoritev festivala 26. TEDEN SLOVENSKE DRAME, za IZVEN  
 Režija: Mile KORUN  
 Igrajo: Sandi KROŠL, Bernarda OMAN, Darja REICHMAN, Matjaž VIŠNAR, Tine OMAN, Pavel RAKOVEC, Mojca RIBIČ in Vesna LUBEJ.  
**Pripravljamo:**  
 Dobrodošli na predstavah **TEDNA SLOVENSKE DRAME 1996 - od 7. do 16. marca** Za nekatere predstave je na voljo le še nekaj vstopnic.

**GLAVNI TRG 6, KRANJ**  
**Prodaja vstopnic:** gledališka blagajna je odprta vsak delavnik od 10. do 12. ure in uro pred začetkom vsake predstave, tel.: 064/222-681  
 Rezervirane vstopnice je potrebno prevzeti pol ure pred začetkom predstav, sicer jih posredujemo v redno prodajo.

**GLOBINSKI SESALCI in PARNI ČISTILCI** ter drugi čistilni stroji, avtomati in pripomočki z bogatim priborom poskrbijo za popolno čistočo vašega doma. Tel.: 685-600

**LU Radovljica, 715-265 vabi k vpisu v** Visoko upravno šolo, 3 - letni program gostinska dela, 3 - letni program trgovske smeri.

**REKREACIJSKO PLAVANJE BAZENIH NA GORENJSKEM**  
**KRANJ:** pon. - pet.: 8. - 18. in od 20. - 22. ure, sob., ned.: 8. - 22. ure, **BLED:** hotel Toplice: vsak dan: od 7. - 20. uri, hotel Golf: vsak dan od 7. - 19. ure (ob menjavi vode pol dneva zaprt; inf. tel.: 79-20), hotel Park: vsak dan od 12. - 18. ure, hotel Jelovica: vsak dan od 10. - 22. ure, **ZELEZNIKI:** pon., sred., pet.: 15. - 21. ure, tor., čet.: 15. - 22. ure, sob., ned.: 10. - 20. ure.

**KOALA KRANJ VODOPIVČEVA 7** Popolna razprodaja vseh vrst obutve po izredno ugodnih cenah. Ugoden odkup inventarja.

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS • TEL.: 223 111**

Prodajam macesnova garažna vrata Jelovica - palisander za polovično ceno. ☎ 401-482 6279  
 Hrastove stebre kozolca in smrekove hlode dolžine 4,5 m, kupim. ☎ 421-506 5947

**IZOBRAŽEVANJE**  
 Učitelj uspešno inštruiram matematiko in fiziko. ☎ 331-471 5895  
 Inštruiram kemijo in matematiko. ☎ 311-266, Petra 5933  
 Inštruiram matematiko za osnovne in srednje šole v okolici Kranja in Senčurja. ☎ 41-062 5995  
 Maturantu nudim inštrukcije iz matematike. ☎ 620-160 6193  
 Uspešno inštruiram matematiko in fiziko - večletne izkušnje. ☎ 718-088

Odkupujemo vse vrste hladovine celulozni les in kostonjeve drogove. ☎ 620-749, 621-849 dop 5956  
 Kupim staro lončeno kmečko peč. 3 622-135 6091  
 Kupim REPO ali KRMILNO PESO za krmo zajcev. ☎ 736-794 6097  
 Kupim suhe smrekove deske in prizme 7-8 cm debeline. ☎ 41-532 6167  
 Kupujemo suh hrastov, bukov, in jesenov žagan les, prve klase debelin 25 in 50 mm, informacije Obrtno Podjetje Kranj. ☎ 242-061 6261

**KRANJSKA ZASTAVLJALNICA**  
 Nudimo vse vrste posojil najugodnejše obrestni.  
**Tel.: 064/211-847**

**ŽIVILSKO TRGOVINO** v Oiševku oddamo v najem. ☎ 241-271 5875  
 Iščemo gostinski lokal v najem. ☎ 214-747 6064

V starem delu Šk. Loke dam v najem POSLOVNI PROSTOR v izmeri cca 150 m<sup>2</sup>, primeren za trgovino z mešanim blagom, POSLOVNI PROSTOR v izmeri cca 40 m<sup>2</sup>, primeren za advokato. ☎ 062/721-232 vsak dan med 18 in 21. uro, do 15.3.96 6245

**ŽIVILSKO TRGOVINO** oddamo v najem Šk. Loka. Agent Kranj. ☎ 223-485 6275

Prodajmo lokal 50 m<sup>2</sup> na Zlatem polju, v 1. nad., K 3 KERN ☎ 221-353 6301

Prodajmo v Šk. Loka na prometni lokaciji prodajmo poslovno stanovanjski objekt z lastnim parkirnim prostorom. K 3 KERN. ☎ 221-353 6302

V Podnartu nudimo najem 600 m<sup>2</sup> proizvodno-skladiščni prostorov. K 3 KERN ☎ 221-353 6303

V Kranju nudimo najem 30 - 50 m<sup>2</sup> trgovskega lokala v mestnem jedru v nadstropju. K 3 KERN. ☎ 221-353 6304

Najem v Trzinu - v strogem centru na odlični lokaciji oddamo v najem urarsko delavnico z vsem inventarjem. K 3 KERN. ☎ 221-353 6305

Prodajmo; v Trzinu trgovski lokal 100 m<sup>2</sup> na glavni ulici po 1.700 DEM/m<sup>2</sup>. K 3 KERN. ☎ 221-353 6306

Prodajmo; v Kranju - okrepčevalnico v obratovanju z vsem inventarjem. K 3 KERN ☎ 221-353 6307

**LE TEHNIKA**  
**KRANJ Šuceva 27**  
**tel:24 21 21**  
**fax:24 21 22**  
**SAMSUNG**  
**TELEFAKSI BREŽIČNI TELEFONI**  
**3 - 6 dnevni brezplačni preiskus**  
**GENERALNI ZASTOPNIK ZA SLO**  
**IZVAJAMO MONTAŽE TEL. CENTRAL**

**KUPIM**  
 Odkupujemo vse vrste STARINSKEGA POHIŠTVA, ure, umetnine, nakit, kovance, razglednice...Nudimo tudi kvalitetne RESTAVRATORSKE USLUGE. ANTIKA KIRKA, Tavčarjeva 7, Kranj, ☎ 221-037 5349  
 Odkupujem hladovino smreke, bukve, javora, češnje, oreha, hruške in kostonja. Plačilo takoj! ☎ 064/47-362 5369  
 Hladovino smreke ali bora, kupim. ☎ 66-463 5443  
 Kupim pajka na dva ali štiri vretena in trosilec za gnoj. ☎ 061/375-168

**LOKALI**  
 Živilsko trgovino z mešanim blagom v Škofji Loki. Oddamo z odkupom inventarja ☎ 623-090 5638  
 V Sopotnici pro Šk. Loka, na izredno lepi lokaciji, prodajmo poslovno stanovanjski kompleks na parceli cca 5.000 m<sup>2</sup>, primeren za gostinstvo, turistično ali drugo dejavnost. V Trzinu prodajmo večjo delno opremljeno mizarško delavnico. B.A.V. D.O.O. Koroška c. 5, Trzin. ☎ 52-233 5732  
 V centru Kranja ugodno oddam trgovski lokal, 33 m<sup>2</sup>. Informacije po tel. 064/325-947 po 20. uri 6191

**IN MEMORIAM**  
 Dotrpela je in prezgodaj odšla v večnost gospa  
**ELZI CEGNAR**  
 poročena ERŽEN  
 1926 - 1996  
 Njen lik iskrenega človeka in plemenitega prijatelja nam bo ostal večno v naših srcih.  
**EX VOTO: Družina Rugale iz Kranja**

**OSMRNICA**  
 Z globoko žalostjo v srcu sporočamo, da nam je umrla naša ljuba žena, mamica, babica, sestra  
**ELZI ERŽEN**  
 roj. Cegnar  
 Od nje se bomo poslovili jutri, v soboto, 2. marca 1996, ob 13.30 uri na kranjskem pokopališču. Do pogreba leži v tamkajšnji mrliški vežici.  
 Žalujoci: mož Janez, hčerki Maša in Darja z družinama, brat France in drugo sorodstvo.  
 Kranj, 29. februarja 1996









ZAHVALA

Ob bridki izgubi naše ljubljene mame

**MARIJANE FLORJANČIČ**  
rojene Ocepek

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, vaščanom in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Zahvala g. župniku za lepo opravljen obred, pevcem za zapete žalostinke, pogrebniemu podjetju Navček, Milki Ropret, ZB Visoko za organizacijo spremstva, tovarišema govornikoma, praporščakom, sodelavcem kolektiva Iskra STI, ter Iskre ERO, osebju oddelka 300 na Golniku ter dr. Šuškoviču. Hvala tudi dr. Beleharju za dolgoletno zdravljenje. Vsem, ki ste jo imeli radi in ste jo pospremili na njeni zadnji poti, iskrena hvala.

Žalujoči vsi njeni  
Britof, Cerklje, 22. februarja 1996

ZAHVALA

Ob smrti

**LIDIJE OKORN**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, sošolkam in znancem za ustno in pisno izrečena sožalja, za spodbudne besede ter darovano cvetje in sveče. Hvala zdravnikom in sestram na oddelkih za intenzivno nego Onkološke in infektološke klinike, ker so se trudili, da bi jo ohranili pri življenju.

Družina Okorn

Škofja Loka, Kranj, Radovljica

ZAHVALA

Ob nenadni smrti naše drage mame, stare mame in sestre

**MARIJE MAGOLIČ**  
rojene Slapar, iz Kokre 38

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem, ki ste nam pomagali v teh težkih trenutkih, darovali cvetje in sveče in nam izrekli sožalje. Posebna zahvala dr. Hribniku, g. župniku za lepo opravljen obred, pogrebniemu podjetju NAVČEK, sodelavcem ISKRE STIKALA in ISKRE INTEC, pevcem za lepo zapete žalostinke, trgovini VIKTOR in DRUŠTVU UPOKOJENCEV. Vsem, ki ste jo imeli radi in ste jo pospremili k zadnjemu počitku, iskrena hvala.

ŽALUJOČI: hčerke Mimica, Ivica in Fanika z družinami in ostalo sorodstvo  
Kokra, februarja 1996

ZAHVALA

Ob mnogo prezgodnji in boleči izgubi naše ljubljene hčerke, sestre, tete



**MOJCE BAJŽELJ**

se z žalostjo v srcu, z iskreno in globoko hvaležnostjo zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam pomagali v najtežjih trenutkih, nam izrazili sožalje, darovali cvetje, sveče. Zahvala g. župniku za opravljeni pogrebni obred, pevskemu zboru iz Naklega za lepo zapete žalostinke. Najlepše se zahvaljujemo vsem, ki ste se v teh dneh poslovlili od nje in jo spremljali na njeni zadnji poti.

ŽALUJOČI VSI NJENI

ZAHVALA

Ob izgubi dragega očeta, starega očeta in tasta

**JANEZA SVETINE**  
iz Bodešč pri Bledu

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Posebna zahvala g. Dragu, gospodu župniku za lep pogrebni obred, pevcem za zapete žalostinke, zdravstvenemu osebju Bolnišnice Jesenice, in zdravstvenega doma Bled. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA

Ob prerani smrti drage žene, mame, stare mame, tašče in sestre



**MARIJE RAMOVŠ**  
rojene Košir

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

VSI NJENI

Stara Loka, 21. februarja 1996

V SPOMIN

*A dan je črn moral priti,  
bridkosti dan, oj dan solzan;  
težko je bilo se ločiti,  
a vse solze, ves jok zaman.*

1. marca je minilo 10 let,  
odkar nas je mnogo prezgodaj zapustil naš dragi

**MARJAN KRIŽNAR**

Hvala vsem, ki obiskujete njegov grob in mu prižigate sveče!

VSI NJEGOVI



V SPOMIN

*Zopet k nam pomlad prihaja,  
a Tebe ni iz tujega nam kraja,  
ostala boš v onostranstvu,  
za nas še danes v nepoznanstvu.*  
Slavka K.

Danes mineva dve leti žalosti,  
odkar smo ostali brez tebe, naša draga mama

**MARIJA FRIŠKOVEC**

Hvala vsem, ki še stojite ob njenem grobu, prižigate lučke in poklonite cvetje, posebej še Boncljevi mami iskrena hvala.

VSI TVOJI

ŽABNICA, 1. marca 1996



ZAHVALA

Ob boleči izgubi ljubljene žene, sestre in tete



**IVANKE VRTAČIČ**  
rojene Šoštarč iz Kranja, Gosposvetska 11

se najlepše zahvaljujemo domačim, prijateljem, sosedom in znancem za podarjeno cvetje in sveče, ter vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili do groba. Posebna zahvala bratu Milanu in Mileni ter Bojanu, kakor tudi sestri Milici za vsestransko pomoč in tolažbo. Iskrena zahvala zdravnikom in zdr. osebju Bolnišnice Jesenice za pomoč v najtežjih trenutkih njene bolezn. Enako zahvalo tudi zdravnikom in zdravstvenemu osebju bolnišnice Golnik za večkratno pomoč pri lajšanju bolečin. Najlepša zahvala tudi gospodu župniku Gardenu za tako lepo opravljen pogrebni obred ter pevcem iz Naklega za zapete žalostinke in za zaigrano Tišino. Še enkrat vsem in vsakemu posebej iskrena hvala.

ŽALUJOČI: mož Ivan, brat Milan z družino,  
sestre Milica, Jožica, Marica in Vera z družinami.

Kranj, Ljubljana, Gorjakovo, Karlovac, Kranj, 27. februarja 1996

ZAHVALA

*Polje, kdo bo tebe ljubil,  
ko bom jaz v grobu spal.*

V 72. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, ata in stari ata

**JANEZ TAVČAR**

iz Sopotnice 13

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem ter sodelavcem LTH-ja, Slikopleskarstva in Alpleša za izražena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Iskrena zahvala gre gospodu župniku in gospodu kaplanu za opravljen pogreb in molitve, cerkvenemu pevskemu zboru Cecilije Kobal za petje pri maši in pevcem ob grobu, ter podjetju AKRIS. Še enkrat iskrena hvala vsem, ki ste ga v tako velikem številu kropili in pospremili k večnemu počitku.

Žalujoči: žena Milka, otroci Milka, Jure, Ivan in Miran z družinami  
Sopotnica, Zali Log



# UPOKOJENCI!

Ali vam pismonoša še vedno prinaša pokojnino na dom?

Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije je vsem upokojemcem, ki jim pokojnino dostavlja pismonoša, poslal pismo, v katerem postavlja dvomesečni rok za odločitev, prek katere banke boste prejeli pokojnino. Odločitev je samo vaša in ker se pomembnosti odločitve zavedamo vaš vabimo, da pretehtate tudi našo ponudbo.

## ODPRITE HRANILNO KNJIŽICO ALI TEKOČI RAČUN, NA KATERO ŽELITE PREJEMATI POKOJNINO, PRI GORENJSKI BANKI

Če že imate odprto hranilno knjižico ali tekoči račun v Gorenjski banki vam novega ni treba odpirati.

### NAJ VAM NAŠTEJEMO NEKAJ PREDNOSTI NAŠE PONUDBE:

- Imamo široko razvejeno poslovno mrežo - 25 ekspozitur po vsej Gorenjski.
- Denar lahko dvignete kadar ga resnično potrebujete - ni vam treba čakati pismonoše.
- Denar vam dostavimo tudi na dom.
- Če boste prejeli pokojnino na tekoči račun lahko, prek bankomatov pridete do gotovine ali plačate položnice, kadarkoli - 24 ur na dan in vse dni v tednu (Gorenjska banka ima na Gorenjskem nameščenih 20 bankomatov, po celi Sloveniji, pa jih je okrog 250).
- S tekočim računom vam je omogočena uporaba številnih oblik brezgotovinskega poslovanja (plačevanje s čeki, odobritev limita, koriščenje plačilnih kartic Activa, plačevanje obveznosti prek trajnika, ...).
- Za vse bančne posle lahko pooblastite tudi drugo osebo.

### INFORMACIJE:

- Podrobne informacije boste prejeli v prilogi naslednje številke Gorenjskega glasa v "Pismu zaupanja",
- ali pa nas pokličite na eno od navedenih telefonskih števil in dogovorili se bomo za osebni obisk:
  - Kranj 223 - 020
  - Radovljica 714 - 150
  - Škofja Loka 624 - 080 (int. 38)
  - Jesenice 81 - 150
  - Tržič 53 - 150

VESELI PA BOMO TUDI VAŠEGA OBISKA V KATERIKOLI VAM NAJBLIŽJI EKSPOZITURI GORENJSKE BANKE.

**Gorenjska Banka**

Banka s poslubom

### Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

#### "Telega konja ne bomo klali!"

Kranj - Potem ko smo v zadnjih akcijah naše Kamere presenečenja tancali kot svetovni prvaki v standardnih plesih, prepevali kot Helenca pa z zadnjicami cigumigali kot kurenti, smo se tokrat preizkusili v načinu popotovanja znane-ga borca z mlino Don Kihota, torej z jahanjem.

Da tako plemenita žival, kot je konj, ni samo primer-na, oprostite grobosti izraza, surovina za izredno okusen golaž, že dolgo vemo. Tudi mesarji, katerih večina še ni

imela možnosti konja tudi zajahati. Z našo pomočjo smo med izkušene jahalce spravili še enega mesarja - Joža Mrčuna iz Topol pri Mengšu.

Ker se Jože, ki je zaposlen v mesariji Jurmes, pogosto sreča tudi s konji, kot mesar seveda, se je njegovi materi Mileni utrnila ideja, da bi konja vsaj enkrat v življenju tudi zajahal. In smo ga šli iskat kar na službeno mesto z izgovorom, da bo moral zaklati konja, ki ga je kupil Drago Papler. In smo šli.

Kam? Tja, kjer je največ konjev na Gorenjskem, v Bobovek seveda. Toda ko smo zagledali konja, smo si pri sebi mislili: "Ja, Drago spet si ga polomil!" Ali kot se je takoj izrazil Jože: "Telega konja pa res ne bomo klali!"

No, konj oziroma kobila Nika je bila kajpada dresirana in jo tukajšnji konjeniški klub uporablja za šolo jahanja. Kaj češ Jože, če je ne boš klal, jo boš pa jahal. In jo tudi je. Kako se je izteklo, pa boste izvedeli ob ogledu Kamere presenečenja na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj, danes ob 20.20. • S. Šubič

### Gorenjski glas, Pivovarna Union in Mesarija Arvaj vabimo

Prvič: ker praznična izleta v toplice ne ustrežata vsem, bo Glasov izlet ob "ženskem" prazniku tudi za ljubiteljice planin. Prihodnjo nedeljo, 10. marca, greste lahko z Gorenjskim glasom "PO NAGELJ NA LIMBARSKO GORO". Avtobus bo peljal iz Tržiča, po potrebi naredil ovinek skozi Radovljico, ob 8.00 bo odhod iz Kranja do Moravč. Cene prazničnega planinskega izleta na Limbarsko Goro: 1.800 SIT; za naročnike Gorenjskega glasa le 1.500 SIT, za njihove povabljenke samo 1.200 tolarjev. Ker je to tradicionalna planinska tura ob dnevu žena, praznična cena 1.200 tolarjev velja tudi za tiste bralke Gorenjskega glasa, ki se boste prijavile same.

Drugič: ker smo Gorenjke in Gorenjci svetovno znani po varčnosti, seveda ni nobeno presenečenje, da smo pripravljali Glasovih izletov dobili precej predlogov za izlet v Italijo do nakupovalnega centra Alpe Adria pri Vidmu. Ker (skoraj) vsako željo izpolnimo, je naša konkretna ponudba Glasovega izleta do Alpe Adrie: sobota, 16. marec, odhod zjutraj iz Kranja, spotoma bo možno na Glasov avtobus vstopiti tudi v

Radovljici, Lescah, Žirovnici, na Jesenicah ali pa v Kranjski Gori. Enako bo s postajališči na povratku pozno popoldne (izlet bo trajal predvidoma do 18. ure). Poskrbeli bomo za popotnico ter da med vožnjo ne bo dolgčas, v Alpe Adria pa bo za "shopping" dovolj časa. Cene: 1.800 SIT/osebo; za naročnike Gorenjskega glasa ter njihove družinske člane zgolj 1.300 tolarjev.

Dodatne informacije in predprijave za dva sobotna izleta v marcu - 16. 3. v Alpe Adria pri Vidmu in 23. 3. v Toplice Dobrna oziroma nedeljskega že 10. marca na Limbarsko Goro: po telefonu 064/ 223 - 111 in 064/ 223 - 444, Gorenjski glas - mali oglasi. Priporočamo pravočasne prijave in rezervacije sedeža!



PIVOVARNA UNION

GENERALNA POKROVITELJA GLASOVH IZLETOV V LETU 1996



**OPUS**

Računalniški engineering, d.o.o.  
Zavod za računalniško izobraževanje  
Jaka Platiše 13, 64000 Kranj  
☎ 064/331-441, fax: 064/325-978

IZOBRAŽEVANJE • PRODAJA • SERVIS

**JAKA POKORA**



Pošta svetuje

Na poštah Bled, Cerklje, Jesenice, Kranj (na Dražgoški 8 in v Poštni ulici 4), Radovljica, Šenčur, Škofja Loka, Tržič, Železniki in Žiri se lahko poslužujete tudi fotokopiranja.

RADIO KRANJ  
97.3 FM  
STEREO

OD PONEDELJKA DO SOBOTE OB 9., 14. IN 18. URI  
**GORENJSKA POROČILA**

RADIO KRANJ  
97.3 FM  
STEREO